

# الحدائق النبوية

أصول الشريعة الفعالة المغربية

[www.KitaboSunnat.com](http://www.KitaboSunnat.com)



نظر ثاني

فضيلة الشيخ محمد بن عبد الله الخالوي  
المجيز بالقراءات العشر الصغرى والكبرى والنافعية

تقديم

استاذ القراءات قارى محمد ابراهيم مير محمدي  
فاضل مدينه يونيو رسنى سعودى عرب

ترتيب

قارى عويمر ابراهيم مير محمدي  
المجاز بالقراءات العشر الصغرى والكبرى والنافعية

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
قُلْ أَطِيعُوا اللّٰهَ  
وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ

مجلس التحقیق الاسلامی رومہ

معدنہ البریری

کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

## معزز قارئین توجہ فرمائیں

- کتاب و سنت ڈاٹ کام پر دستیاب تمام الیکٹرانک کتب... عام قاری کے مطالعے کیلئے ہیں۔
- مجلس التحقیق الاسلامی کے علمائے کرام کی باقاعدہ تصدیق و اجازت کے بعد (Upload) کی جاتی ہیں۔
- دعوتی مقاصد کیلئے ان کتب کو ڈاؤن لوڈ (Download) کرنے کی اجازت ہے۔

### تنبیہ

ان کتب کو تجارتی یا دیگر مادی مقاصد کیلئے استعمال کرنے کی ممانعت ہے  
کیونکہ یہ شرعی، اخلاقی اور قانونی جرم ہے۔

اسلامی تعلیمات پر مشتمل کتب متعلقہ ناشرین سے خرید کر تبلیغ دین کی  
کاوشوں میں بھرپور شرکت اختیار کریں

PDF کتب کی ڈاؤن لوڈنگ، آن لائن مطالعہ اور دیگر شکایات کے لیے  
درج ذیل ای میل ایڈریس پر رابطہ فرمائیں۔

✉ KitaboSunnat@gmail.com

🌐 library@mohaddis.com



# الجدل الضميمة أصول الشرح لفعلية المغرب

ترتیب: قاری عویمہ ابراہیم میر محمدی ﷺ | تقدیم: اشاد ابراہیم قاری محمد ابراہیم میر محمدی ﷺ | نظر ثانی: مصلح محمد رفیق عثمانی

## اس کتاب کی خصوصیات و مندرجات

1 قراءات عشرہ نافیعیہ کا مکمل تعارف اور امام نافع اور ان کے مشہور چار شاگرد اور 10 طرق کے سوانح حیات جمع ہیں۔ 2 قراءات عشرہ نافیعیہ کی جمع و تدوین اور اس کی تعلیم و تعلم میں اہل مغرب کے مشہور سات قراء کا تعارف ہے۔ 3 قراءات عشرہ نافیعیہ کی تحصیل میں اہل مغرب کے ہاں اہم اور معمول بہ کتب کا تعارف ہے۔ 4 قراءات عشرہ نافیعیہ کے اصول کو جدا دل (نقشوں) کی صورت میں پیش کیا ہے۔ 5 ہر باب میں وجوہ کی تقدیم و تاخیر اہل مغرب کے ہاں معروف «المُصَدَّرَة» لأبي العلاء المنجزة اور ما جرى عَلَيْهِ الْعَمَل کے مطابق لکھی ہیں۔ 6 اور قراء کی وجوہ کے ساتھ تَقْنِيذَات کو «أَنْوَارُ التَّعْرِيفِ» للحامدي وغیرہ کے مطابق لکھا ہے۔ 7 اصول قراءات کے بعد قراءات عشرہ نافیعیہ کے 10 طرق کے اصولی اختلاف کو مختصر انداز میں الگ الگ لکھا ہے۔ 8 کتاب کے آخر قراءات عشرہ صغریٰ و کبریٰ سے قراءات نافیعیہ کی زیادات اور فرق کو امثلہ کے ساتھ بیان کیا ہے۔

اس کتاب کی تصانیح عظیم و نور علی اللہ الخ لکھنوی نے مکمل سماعت کی ہے اور اس کے آغاز میں ایک اہم فصل "قراءات عشرہ نافیعیہ کا ثبوت، حجت اور تواتر" بھی رقم فرمائی ہے۔

اہم نوٹ

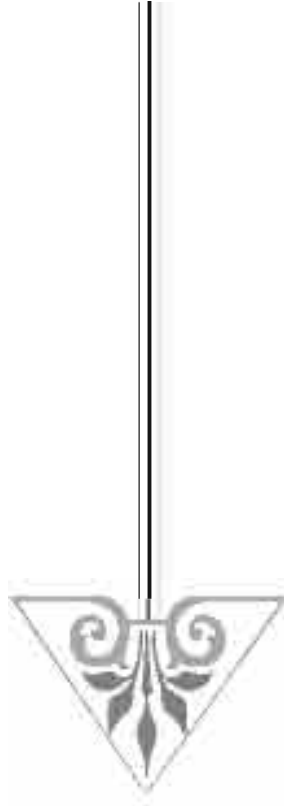
■ كلية القرآن الكريم و التربية الاسلاميه (قرآن کالج) ■ جامع مسجد طیبہ (معهد القرآن الكريم)

چیمبر لین روڈ، موچی دروازہ، لاہور

بنگہ بلوچاں، بھائی پھیرو (پھولنگر)

قاری فیصل صاحب 03004142897

قاری عثمان صاحب 03134900595



الْجَدِّ الْفَارِضِيِّ  
ف

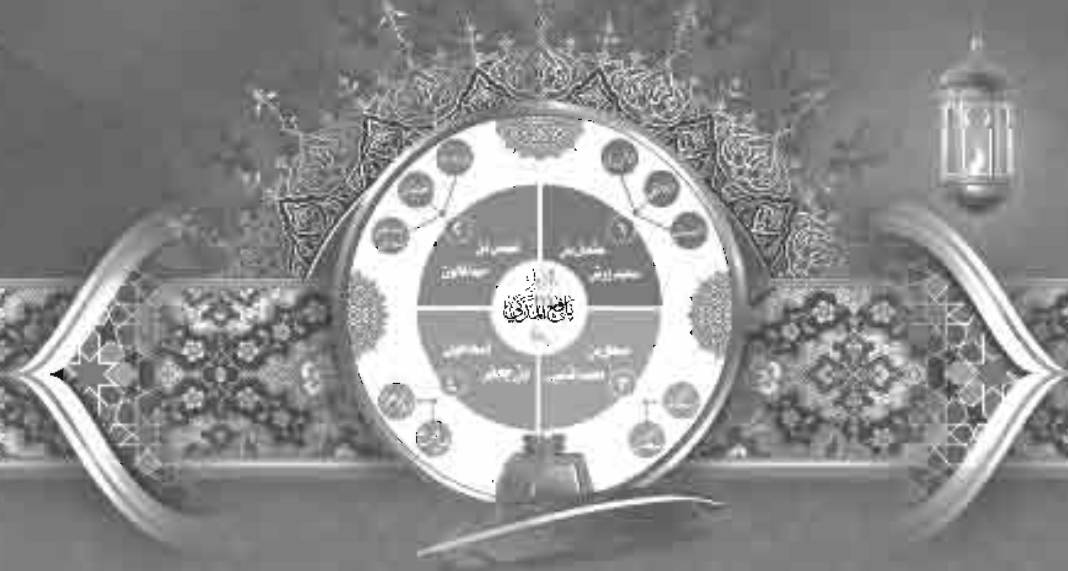
أُصُولُ الشَّعْرَاءِ الْفِعَالِيَّةِ الْمَغْرِبِيَّةِ



اللہ کے نام سے جو بے حد رحم والا، نہایت مہربان ہے۔

# الجدائل الضميمة

## أصول الشريعة الفعيلة المغربية



نظرياتي

مؤلف: محمد بن عبد الله الخالوي  
المعجم بالقرآن العشر الصغرى والكبرى والنافعية

تقديم

اشراف القرائي محمد ابراهيم مير محمدي  
فاضل مدينة بونور سنن سعودى عرب

ترتيب

قارى عويمر ابراهيم مير محمدي  
كسجد بالقرآن العشر الصغرى والكبرى والنافعية

جملہ حقوق محفوظ ہیں

# الْجَدِّ وَالْأَخِيَّةِ | أَصُولُ الشَّعْرِ الْفِعَالِيَّةِ الْمَغْرِبِيَّةِ

ترتیب: قاری عویم ابراہیم میر مخزی رحمۃ اللہ علیہ  
تقدیم: انشاء اللہ قاری محمد ابراہیم میر مخزی رحمۃ اللہ علیہ  
نظر ثانی: فہم لہم  
اشاعت: 2024ء

■ کلیة القرآن الکریم والتربیة الاسلامیة بنگہ بلوچاں، پھولنگر (بھائی پھیرو) ضلع قصور قاری عثمان مدنی صاحب  
03134900595

■ جامع مسجد طیبة (معهد القرآن الکریم) چیمبر لین روڈ، موچی دروازہ، لاہور قاری فیصل صاحب  
03004142897

ملنے  
چاہتے



## الجدل والفتنة في أصول الفقه العربية

### فہرست

8	عرض مؤلف
13	”قراءات نافیعیہ“ کی حجیت اور ثبوت پر چار نکات
15	”قراءات نافیعیہ“ کے مشرقی ملکوں میں مشہور نہ ہونے کے اسباب
18	تقدیم (الشیخ قاری محمد ابراہیم میر محمدی <small>رحمۃ اللہ علیہ</small> )
23	تقریظ (الشیخ عمرو بن عبداللہ حلوانی مصری <small>رحمۃ اللہ علیہ</small> )
25	تقریظ (ڈاکٹر حمزہ مدنی <small>رحمۃ اللہ علیہ</small> )
26	قراءات عشرہ نافیعیہ کا ثبوت، حجیت اور تواثر (الشیخ عمرو بن عبداللہ حلوانی مصری <small>رحمۃ اللہ علیہ</small> )
32	قراءات عشرہ نافیعیہ
32	قراءات عشرہ نافیعیہ کا تعارف
34	امام نافع اور ان کے چار راوی اور دس طرق کے سوانح حیات
52	قراءات عشرہ نافیعیہ میں اہل مغرب کے مشہور رسات قراء کے سوانح حیات
67	قراءات عشرہ نافیعیہ کے متعلق اہم اور مشہور کتب کا تعارف
71	قراءات عشرہ نافیعیہ کے مصاحف
72	قراءات عشرہ نافیعیہ کے اجراء کے لیے کتاب
73	سندي بالعشر النافعية المغربية إلى الإمام الداني ومنه إلى الطرُق العشرة
75	مختصر أسانيد الإمام نافع المدني من طرُقه العشرة إلى رب العالمين
76	أسماء الرواة الأربعة عن الإمام نافع وطرُقهم العشرة في العشر النافعية





## الحلال والضابط في أصول الشعر الفصحى العربية

77	باب الاستعاذة
77	باب البسمة
78	باب ميم الجمع
79	باب هاء الكناية
80	باب المد والقصر
82	باب الهمزتين من كلمة
85	باب الهمزتين من كلمتين
87	باب الهمز المفرد
91	باب نقل حركة الهمزة إلى الساكن قبلها
92	باب الاظهار والادغام
94	باب السكت
94	باب أحكام النون الساكنة والتنوين
95	باب الفتح والإمالة وبين اللفظين
98	باب الراءات للأزرق والعنتقي
99	باب اللامات للأزرق والعنتقي
100	مخصوص كلمات
101	قراءات نافعية كطرق كالك الك مخفراصول
107	قراءات نافعية كزيادات و فرق قراءات عشرة صغرى وكبرى سے



## الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْقُرْآنَ ، وَحَفِظَهُ مِنَ التَّخْرِيفِ ، وَالزِّيَادَةِ وَالنُّقْصَانِ ؛ فَتَقَيَّصَ لَهُ أَيْمَةً أَرْخَضُوا فِي حِفْظِهِ الْأَزْوَاحَ ، وَهَجَرُوا فِي سَبِيلِهِ الذَّعَّةَ وَالرَّاحَ ، فَمَيَّزُوا الصَّحِيحَ مِنَ الْمَنْحُولِ ، وَالشَّاذَّ مِنَ الْمَقْبُولِ . وَالصَّلَاةَ وَالسَّلَامَ عَلَى سَيِّدِ الْأَنْبَاءِ ، الَّذِي يُعْتَمَدُ لِتَغْلِيهِمُ الْحَدِيثَ وَالْقُرْآنَ ، وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ سَارَ عَلَى نَهْجِهِ بِإِحْسَانٍ . أَمَّا بَعْدُ !

بِسْمِ اللَّهِ

### عرض مؤلف

”جبرائیل علیہ السلام نے مجھے ایک طریقے پر قرآن مجید کو پڑھنے کا حکم دیا، میں نے ان سے زیادہ کا مطالبہ کیا اور مسلسل اضافے کا سوال کرتا رہا، حتیٰ کہ معاملہ سات طریقوں تک جا پہنچا۔“

اور سیدنا ابی بن کعب رضی اللہ عنہما کہتے ہیں:

«أَنَّ اللَّيْثِيَّ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَانَ عِنْدَ أَصَاةِ بَنِي غِفَارٍ، قَالَ: فَأَتَاهُ جِبْرِيْلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ، فَقَالَ: إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكَ أَنْ تَقْرَأَ أُمَّتَكَ الْقُرْآنَ عَلَى حَرْفٍ، فَقَالَ: أَسْأَلُ اللَّهَ مُعَافَاتَهُ وَمَغْفِرَتَهُ وَإِنَّ أُمَّتِي لَا تُطِيقُ ذَلِكَ، ثُمَّ أَتَاهُ الثَّانِيَّةُ، فَقَالَ: إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكَ أَنْ تَقْرَأَ أُمَّتَكَ الْقُرْآنَ عَلَى حَرْفَيْنِ، فَقَالَ: أَسْأَلُ اللَّهَ مُعَافَاتَهُ وَمَغْفِرَتَهُ، وَإِنَّ أُمَّتِي لَا تُطِيقُ ذَلِكَ، ثُمَّ جَاءَهُ الثَّالِثَةُ، فَقَالَ: إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكَ أَنْ تَقْرَأَ أُمَّتَكَ الْقُرْآنَ عَلَى ثَلَاثَةِ أَحْرَافٍ، فَقَالَ: أَسْأَلُ اللَّهَ مُعَافَاتَهُ وَمَغْفِرَتَهُ، وَإِنَّ أُمَّتِي لَا تُطِيقُ ذَلِكَ، ثُمَّ جَاءَهُ الرَّابِعَةُ، فَقَالَ: إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكَ أَنْ تَقْرَأَ أُمَّتَكَ الْقُرْآنَ عَلَى سَبْعَةِ أَحْرَافٍ، فَأَيُّمَا حَرْفٍ قَرَأَهُ وَعَلَيْهِ فَقَدْ أَصَابُوا»<sup>1</sup>.

”نبی اکرم ﷺ جو غفار کے بارانی تالاب کے پاس تشریف فرما تھے۔ آپ کے پاس جبرائیل علیہ السلام آئے اور کہا: ”اللہ تعالیٰ نے آپ کو حکم دیا ہے کہ آپ کی امت ایک حرف (ایک طریقے) پر قرآن مجید پڑھے۔“ آپ نے فرمایا: ”میں اللہ تعالیٰ سے اس کی معافی

اللہ تعالیٰ نے امت مسلمہ کو روشن شریعت مطہرہ سے نوازا ہے، جس کے ہر پہلو میں آسانی اور سہولت ہے۔ اور اللہ تعالیٰ کی بھی یہی مشا ہے، جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ﴾ اللہ تعالیٰ تمہارے ساتھ آسانی کا ارادہ رکھتے ہے اور وہ تمہارے ساتھ سہولت کا ارادہ نہیں رکھتے۔ ﴿وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ﴾ اور اس نے تمہارے دین میں کوئی سہولت نہیں رکھی۔“

قرآن جو دین اسلام کا منبع و مصدر ہے، اس میں لفظی اور معنوی آسانی ضروری ہے۔ اللہ تعالیٰ نے اسے امت کی آسانی کے لیے تعدد و قراءات کے ساتھ نازل کیا ہے۔

سیدنا عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ رسول اقدس ﷺ نے فرمایا:

«أَقْرَأَنِي جِبْرِيْلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ عَلَى حَرْفٍ، فَرَأَجَعْتُ، فَلَمْ أَزَلْ أَسْتَزِيدُهُ وَيَزِيدُنِي، حَتَّى انْتَهَى إِلَى سَبْعَةِ أَحْرَافٍ»<sup>1</sup>



## الحمد لله الذي جعل القرآن لغة العرب

لَمْ يُغَرِّدْنِيهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَكَذَّبْتُ أَسَاوِرَهُ فِي الصَّلَاةِ، فَأَنْتَظِرْتُهُ حَتَّى سَلِمَ، فَلَبَّيْتُهُ فَقُلْتُ: مَنْ أَقْرَأَكَ هَذِهِ السُّورَةَ الَّتِي سَمِعْتُكَ تَقْرَأُ؟ قَالَ: أَقْرَأَنِيهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَقُلْتُ لَهُ: كَذَّبْتَ فَوَاللَّهِ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَهُوَ أَقْرَأَنِي هَذِهِ السُّورَةَ الَّتِي سَمِعْتُكَ، فَأَنْتَظِرْتُ بِهِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَقْوَدُهُ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي سَمِعْتُ هَذَا يَقْرَأُ سُورَةَ الْفُرْقَانِ عَلَى حُرُوفٍ لَمْ تُغَرِّدْنِيهَا، وَإِنَّكَ أَقْرَأْتَنِي سُورَةَ الْفُرْقَانِ، فَقَالَ: يَا هِشَامُ! إِقْرَأْهَا، فَقَرَأَهَا الْقِرَاءَةَ الَّتِي سَمِعْتُهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: هَكَذَا أَنْزَلْتُ، ثُمَّ قَالَ: إِقْرَأْ يَا عَمْرُؤُ! فَقَرَأْتُهَا الَّتِي أَقْرَأَنِيهَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: هَكَذَا أَنْزَلْتُ، ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّ الْفُرْقَانَ أَنْزَلَ عَلَى سَبْعَةِ أَحْرُوفٍ، فَأَقْرَأْهُ وَامَّا تَيْسَرَمْنَهُ»<sup>1</sup>

میں نے سیدنا ہشام بن حکیم بن حزام رضی اللہ عنہما کو رسول اللہ ﷺ کی حیات طیبہ میں سورہ فرقان پڑھتے ہوئے سنا۔ میں نے ان کی قراءت و تلاوت غور سے سنی تو (معلوم ہوا کہ) وہ اسے بہت سے ایسے طریقوں سے پڑھ رہے تھے جو رسول اللہ ﷺ نے مجھے نہیں پڑھائے تھے۔ قریب تھا کہ نماز ہی میں انہیں پکڑ لیتا، تاہم میں نے انتظار کیا۔ جب انہوں نے سلام پھیرا تو میں نے ان سے کہا: ”تمہیں یہ سورت کس نے پڑھائی جو میں نے تمہیں پڑھتے سنی ہے؟“ انہوں نے کہا: ”مجھے اس طرح رسول اللہ ﷺ نے پڑھایا ہے۔“ میں نے انہیں کہا: ”تم درست نہیں کہہ رہے۔ اللہ کی قسم! خود رسول اللہ ﷺ نے

اور مغفرت چاہتا ہوں میری امت اس کی طاقت نہیں رکھے گی۔“ پھر وہ جبرائیل علیہ السلام کو دوبارہ آپ کے پاس آئے، اور کہا: ”اللہ تعالیٰ کا حکم ہے کہ آپ کی امت دو حرفوں پر قرآن مجید پڑھے۔“ آپ ﷺ نے فرمایا: ”میں اللہ تعالیٰ سے اس کی معافی اور بخشش مانگتا ہوں، میری امت اس کی طاقت نہیں رکھے گی۔“ پھر جبرائیل علیہ السلام تیسری بار آپ کے پاس آئے، اور کہا: ”اللہ تعالیٰ کا حکم ہے کہ آپ کی امت تین حرفوں پر قرآن مجید پڑھے۔“ آپ ﷺ نے فرمایا: ”میں اللہ تعالیٰ سے اس کی معافی اور بخشش مانگتا ہوں، میری امت اس کی طاقت نہیں رکھ سکتی۔“ پھر جبرائیل علیہ السلام چوتھی مرتبہ آپ کے پاس آئے، اور کہا: ”اللہ تعالیٰ کا حکم ہے کہ آپ کی امت سات حرفوں پر قرآن مجید پڑھے۔ وہ جس حرف پر بھی پڑھیں گے، ٹھیک پڑھیں گے۔“

تو معلوم ہوا کہ قرآن مجید کی تعدد قراءت نبی اکرم ﷺ نے اللہ رب العزت سے مانگ کر لی ہیں۔

نبی اکرم ﷺ کو جب سات حرفوں پر قرآن مجید پڑھنے کی اجازت مل گئی تو آپ ﷺ نے وحی الہی کے مطابق نازل کردہ ساتوں حرفوں میں صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو پڑھانا شروع کر دیا اور صحابہ کرام رضی اللہ عنہم میں سے کسی نے ایک حرف سیکھا، کسی نے دو سیکھے اور کسی نے دو سے زائد حاصل کیے۔ اگر کسی جگہ صحابہ کے مابین قراءت کی وجہ سے اختلاف نظر آیا تو نبی اکرم ﷺ نے اس اختلاف کو خود ہی حل فرما دیا، جیسا کہ سیدنا عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں:

«سَمِعْتُ هِشَامَ بْنَ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقْرَأُ سُورَةَ الْفُرْقَانِ فِي حَيَاةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَاسْتَمَعْتُ لِقِرَاءَتِهِ، فَإِذَا هُوَ يَقْرَأُهَا عَلَى حُرُوفٍ كَثِيرَةٍ،

1. صحيح البخارى: 5041، 2419



## الحمد لله الذي جعل القرآن لغة العرب

«فَأَقْرءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ»<sup>(1)</sup>

”ان (اندازوں) میں سے جو آسان لگے، اس کے مطابق پڑھ لیا کرو۔“

«هَكَذَا أَنْزَلْتُمْ»<sup>(2)</sup>

”(قرآن مجید) اسی طرح نازل ہوا ہے۔“

احادیث نبویہ میں وارد ”سبعہ احرف“ سے کیا مراد ہے؟

اس بارے میں اگرچہ مختلف اقوال ہیں لیکن راجح موقف یہ ہے کہ اس سے مراد اختلاف قراءات ہے اور اس کی دلیل سیدنا عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کی یہ حدیث ہے:

«فَإِذَا هُوَ يَقْرَأُ عَلَى حُرُوفٍ كَثِيرَةٍ»

یہاں انہوں نے ”حروف“ بولا اور آگے انہوں نے اس کی جگہ «فَقَرَأَ عَلَيْهِ الْقِرَاءَةَ الْبَئِیْنِ سَمِغْتَهُ» ”قراءات“ بولا۔ تو گویا سیدنا عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے ”بہت سارے حروف“ سے ”قراءات کا اختلاف“ مراد لیا۔

اور یہ اختلاف قراءات سات نوعیتوں پر مشتمل ہے، امام ابن جزری رحمہ اللہ فرماتے ہیں:

«أَيُّ تَكْتَبُخَاتِ الْقِرَاءَاتِ صَحِيحَتِهَا وَشَادَهَا وَضَعِيْفَتِهَا وَمُنْكَرَتِهَا، فَإِذَا هُوَ

يَزْجِعُ اخْتِلَافُهَا إِلَى سَبْعَةِ أَوْجُهٍ مِنَ الْاِخْتِلَافِ لَا يَخْرُجُ عَنْهَا»<sup>(3)</sup>

”میں نے صحیح، شاذ، ضعیف اور منکر تمام قراءتوں پر غور کیا تو ان کی تبدیلی کو سات قسموں سے

باہر نہ پایا، جو کہ درج ذیل ہیں:

مجھے بھی یہ سورت پڑھائی ہے جو میں نے تم سے سنی ہے۔“ تاہم میں انہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لے گیا اور عرض کی: ”اللہ کے رسول! میں نے خود سنا ہے کہ یہ سورہ فرقان کو ایسی قراءت پڑھ رہے تھے جس کی تعلیم آپ نے مجھے نہیں دی، حالانکہ خود آپ نے مجھے سورہ فرقان پڑھائی ہے۔“ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”اے ہشام! تم یہ سورت پڑھ کر سناؤ۔“ انہوں نے یہ (سورت) اس طرح سے پڑھی جس طرح میں سنی تھی۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”یہ اسی طرح نازل ہوئی ہے۔“ پھر آپ نے مجھے فرمایا: ”اے عمر! اب تم پڑھ کر سناؤ۔“ چنانچہ میں نے اسے اس طرح سے پڑھا جس طرح آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے پڑھایا تھا۔ آپ نے فرمایا: ”یہ اسی طرح نازل ہوئی ہے۔“ پھر آپ نے فرمایا: ”بلاشبہ قرآن مجید سات حروف پر نازل ہوا ہے اس لیے تمہیں جو آسان لگے اس کے مطابق پڑھ لو۔“

سبعہ احرف پر مشتمل تمام احادیث نبویہ کا احاطہ کیا جائے تو ہمیں قراءات قرآنیہ کے متعلق درج ذیل فرماں نبوی ملتے ہیں:

«أَنْزَلَ الْقُرْآنَ عَلَى سَبْعَةِ أَحْرَفٍ، كُلُّهَا شَافٍ كَافٍ»<sup>(1)</sup>

”قرآن مجید سات انداز میں نازل کیا گیا ہے، یہ سب شافی و کافی ہیں۔“

«فَأَيُّمَا حَرْفٍ قَرَأَهُ وَاعْلَيْنِهِ فَقَدْ أَصَابُوا»<sup>(2)</sup> . أي أصابوا مراد اللہ تعالیٰ

”جس انداز پر وہ قرآن پڑھیں گے، (اللہ تعالیٰ کی مراد کو) پہنچ جائیں گے۔“

«فَأَيُّ ذَلِكَ قَرَأْتُمْ أَصْبَحْتُمْ»<sup>(3)</sup>

”ان (اندازوں) میں سے جس کے مطابق پڑھو گے، تم درستی کو پا لو گے۔“

2. مسند أحمد: 1/277

(1) صحيح البخاري: 5041

(3) النشر في القراءات العشر: 1/26

(3) مسند أحمد: 204/4

(2) صحيح مسلم: 821

(1) سنن النسائي: 941



## الحمد لله الذي جعل القرآن الكريم لغة العرب

سیدنا ابوبکر رضی اللہ عنہ نے زید بن ثابت رضی اللہ عنہ کو اس جمع قرآن کی ذمہ داری سونپی۔ زید بن ثابت رضی اللہ عنہ نے قرآن مجید کو کھجور کی شاخوں، ہڈیوں، چمڑے کی تختیوں اور لوگوں کے سینوں سے تلاش کر کے ایک جگہ جمع کر دیا۔ جب مکمل قرآن مجید ایک جگہ جمع ہو گیا تو سیدنا ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ نے اپنے پاس محفوظ کر لیا، جو آپ کی وفات تک آپ کے پاس رہا۔ آپ کی وفات کے بعد سیدنا عمر رضی اللہ عنہ کے پاس منتقل ہو گیا اور ان کی زندگی میں ان کے پاس موجود رہا، پھر ان کی شہادت کے بعد آپ کی بیٹی ام المومنین حفصہ رضی اللہ عنہا کے پاس محفوظ ہو گیا۔“

اس کے بعد جب عثمان رضی اللہ عنہ کا دور خلافت شروع ہوا تو قراءات قرآنیہ کے متعلق ایک بار پھر اختلاف رونما ہوا۔ جس کی وجہ یہ بنی کہ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم مختلف ملکوں اور شہروں میں پھیل گئے تھے تو تابعین نے ان سے وہی حروف اخذ کیے جو انہوں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے اخذ کیے تھے۔ چنانچہ تابعین کا قراءات میں اختلاف ہو گیا کیونکہ کسی نے ایک قراءت کسی صحابی سے پڑھی تو دیکر نے دوسری قراءت کسی اور صحابی سے پڑھی تھی۔ اور جس طرح دور نبوی میں صحابہ کے مابین اختلاف ہوا اسی طرح اب صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے شاگرد (تابعین) میں ہونے لگا، کہ جب وہ ایک جگہ جمع ہوتے تو ایک دوسرے سے اختلاف کرنے لگتے۔ اس لیے وہ ایک دوسرے کی قراءت کو جانتے ہی نہ تھے۔ تو سیدنا عثمان رضی اللہ عنہ نے اس اختلاف کے سدباب کے لیے سرکاری طور پر مصحف ابوبکر سے چھ مصاحف تیار کروائے۔ ایک مصحف اپنے پاس تلاوت کے لیے رکھا، جیسے مصحف امام کہا جاتا ہے۔ اور باقی پانچ مصاحف خلافت اسلامیہ کے بڑے شہر مکہ، مدینہ، کوفہ، بصرہ اور شام میں بھیج دیے اور ساتھ ایک ایک صحابی کو بھی معلم اور مقرر بنا کر بھیجا تا کہ وہ اس مصحف کے موافق اس شہر والوں کو تعلیم دے۔

- 1 اسماء کا اختلاف، جیسے: ﴿وَسَيَعْلَمُ الْكُفْرُ﴾ سے ﴿وَسَيَعْلَمُ الْكُفْرُ﴾
- 2 افعال کا اختلاف، جیسے: ﴿وَمَنْ تَلَوَّعَ﴾ سے ﴿وَمَنْ يَلَوَّعُ﴾
- 3 وجوہ اعراب کا اختلاف، جیسے: ﴿وَلِبَاسِ التَّقْوَى﴾ سے ﴿وَلِبَاسِ التَّقْوَى﴾
- 4 کمی و زیادتی کا اختلاف، جیسے: ﴿وَسَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ﴾ سے ﴿سَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ﴾
- 5 تقدیم و تاخیر کا اختلاف، جیسے: ﴿وَقَاتِلُوا أَوْلِيَاءَ الْكٰفِرِيْنَ﴾ سے ﴿وَقَاتِلُوا أَوْلِيَاءَ الْكٰفِرِيْنَ﴾
- 6 ایک حرف یا کلمہ کی جگہ دوسرا حرف یا کلمہ کے بدلنے کا اختلاف، جیسے: ﴿وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا﴾ سے ﴿وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا﴾۔

7 لہجات کا اختلاف: جیسے فتح و امالہ، صلہ و عدم صلہ وغیرہ اور یہی موقف امام مالک، علامہ ابن قتیبہ، ابوالفضل رازی اور امام باقلانی رحمہم اللہ کا ہے۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے دنیا سے چلے جانے کے بعد سیدنا ابوبکر رضی اللہ عنہ (ت: 13ھ) نے منصب خلافت کو سنبھالا، ان کے ابتدائی ایام ہی میں بعض عرب قبائل نے اسلام کو چھوڑ دیا اور ارتداد کی راہ اختیار کر لی، انہوں نے زکوٰۃ جیسے بعض اسلامی حقوق کا انکار کر دیا اور بعض قبائل مدنی نبوت مسیلہ کذاب کے ساتھ جا ملے۔ چنانچہ سیدنا ابوبکر رضی اللہ عنہ نے ان مرتدین اور مانعین زکوٰۃ کے خلاف جہاد کیا۔ اس جہاد میں قرآن مجید کے حفاظ کی بہت بڑی تعداد نے شرکت کی اور مسیلہ کذاب کے خلاف لڑی جانے والی جنگ یمامہ میں متعدد حفاظ کرام شہید ہوئے، تو سیدنا عمر رضی اللہ عنہ (ت: 23ھ) نے جب کثیر تعداد میں حفاظ کرام کی شہادتوں کو دیکھا تو سیدنا ابوبکر رضی اللہ عنہ کو جمع قرآن کا مشورہ دیا، تا کہ ان حفاظ کرام کی شہادتوں سے قرآن مجید ضائع نہ ہو جائے۔



## بَابُ فِي تَرْجُمَةِ أَصُولِ الشَّعْرِ وَالْفَحْشَاءِ وَالْبَغْيَانَةِ

اس کے بعد قراءاتِ سبعہ پر مسلسل کتابیں لکھی جانے لگیں، جن میں سب سے مشہور اور اہم کتاب امام ابو عمرو عثمان بن سعید دانی رحمۃ اللہ علیہ (ت: 444ھ) کی «الْتَّيْسِيْزُ فِي الْقِرَاءَاتِ السَّنَجِ» ہے۔ اسے امام ابوالقاسم بن فیزہ اندلسی شاطی رحمۃ اللہ علیہ (ت: 590ھ) نے اپنی کتاب «حِزْزُ الْأَمَانِي وَوَجْهُ الشَّهَانِي» میں 1173 اشعار کی صورت میں نظم کر دیا اور یہ «الشَّاطِيَّة» کے نام سے معروف ہے۔

اسی طرح امام دانی رحمۃ اللہ علیہ نے قرائے سبعہ میں سے صرف امام نافع کے مشہور چار شاعر اور ان کے آگے دس طرق کی روایات کو الگ اپنی کتاب «الْتَّغْرِيْفُ فِي اخْتِلَافِ الرُّوَاةِ عَنِ نَافِعِ» میں جمع کیا، جسے «قراءاتِ نافیعیہ»، «عشرہ نافیعیہ» اور «الْقِرَاءَاتُ الْعَفْرِ الصَّغِيرِ» کہا جاتا ہے۔ اس کے دس طرق میں سے صرف دو طریق: ازرق عن ورش اور ابوہیظ عن قالون کو امام ابن بزی رحمۃ اللہ علیہ (ت: 730ھ) نے اپنی کتاب «الْدَّرُّ اللَّوَامِعُ فِي أَصْلِ مَقَرِّ الْإِمَامِ نَافِعِ» میں نظم کر دیا۔ پھر امام ابن غازی رحمۃ اللہ علیہ (ت: 910ھ) نے «الْدَّرُّ اللَّوَامِعُ» کو اصل بناتے ہوئے، اس میں منظوم دو طریق: ازرق عن ورش اور ابوہیظ عن قالون کو چھوڑ کر باقی آٹھ طرق اور مزید زیادات کو اپنی کتاب «نَظْمُ تَفْصِيْلِ عَقْدِ الدَّرِّ فِي طُرُقِ نَافِعِ الْعَفْرِ» میں 139 اشعار کی صورت میں نظم کر دیا۔ امام دانی رحمۃ اللہ علیہ مغربی ملک ہسپانیہ کے شہر ڈانیہ کے رہنے والے تھے، آپ کی قراءاتِ سبعہ پر کتاب «الْتَّيْسِيْزُ فِي الْقِرَاءَاتِ السَّنَجِ» اہل مشرق میں زیادہ مشہور ہوئی اور «قراءاتِ سبعہ» پر مرجع بنی جبکہ آپ کی دوسری کتاب «الْتَّغْرِيْفُ فِي اخْتِلَافِ الرُّوَاةِ عَنِ نَافِعِ» اہل مغرب میں مشہور ہوئی اور «عشرہ نافیعیہ» پر مرجع بنی۔

جب یہ مصاحف مختلف شہروں اور ممالک میں پہنچے تو ایک بڑی جماعت اس کے پڑھنے پڑھانے کی طرف متوجہ ہوئی اور جس طرح صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے پڑھا تھا، اس کے موافق ان کی تلاوت و قراءت کا اہتمام کرنے لگی۔ نتیجتاً ہر شہر میں بے شمار قرائے کرام معروف ہو گئے۔ امام ابن جزری رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں:

”ایک قوم اپنی دیگر تمام مصروفیات زندگی ترک کر کے قراءاتِ قرآنیہ کی تعلیم اور ان کے فروغ میں لگن ہو گئی۔ انہوں نے ضبط قراءات کے میدان میں اتنی زیادہ محنت کی کہ وہ اس فن کے امام بن گئے، اور علم کے پیاسے دور دراز سے سفر کر کے ان کے پاس آنے لگے اور اپنی علمی پیاس بجھانے لگے۔ شہر والوں کی جانب سے ان کی قراءات کو حلقی بالقبول حاصل ہوا اور کہیں بھی دو آدمیوں نے ان سے اختلاف نہ کیا اور ان کے اس خصوصی اہتمام کی وجہ سے قراءات کو ان کی طرف منسوب کیا جانے لگا۔“

معلوم ہوا کہ قرائے عشرہ کی طرف قراءات کی نسبت ان کے اس علم کے ساتھ لزوم اور دوام کی وجہ سے ہے، وضع اور اجتہاد کی وجہ سے نہیں ہے۔

قراءے عشرہ اور ان جیسے دیگر قرائے کرام کی مساعی جلیلہ نے علم قراءات کی جمع و تدوین اور اس کی تصنیفات لکھنے کے لیے بنیادی مواد فراہم کیا اور یوں علم قراءات میں تالیف و تدوین کا آغاز ہوا۔ علم قراءات میں سب سے پہلی کتاب کے مصنف کے بارے میں مورخین کا اختلاف ہے۔ راجح قول کے مطابق علم قراءات میں سب سے پہلے کتاب لکھنے والے امام یحییٰ بن یحییٰ بن عمر عدوی رحمۃ اللہ علیہ (ت: 90ھ) ہیں، اس کے بعد اس موضوع پر مسلسل کتابیں لکھی جانے لگیں، جن میں سے مشہور ترین کتاب امام ابوبکر احمد بن موسیٰ بن عباس بن مجاہد رحمۃ اللہ علیہ (ت: 324ھ) کی «کِتَابُ السَّبْعَةِ» ہے۔ جس سے «قراء سبعہ» کی اصطلاح مشہور ہوئی۔

## بَابُ فِي الْقِرَاءَةِ وَالصَّلَاةِ وَالْمَغْرِبَةِ

جس طرح اہل مشرق میں ”قراءاتِ عشرہ صغریٰ و کبریٰ“ تو اتر کے ساتھ نسل در نسل چلتی آرہی ہیں۔ یہی تو اتر اور مقام ”قراءاتِ نافیہ“ کو اہل مغرب میں ہے۔ ان کے ہاں اس کی اسانید اور تعلیم و تعلم کی اسی طرح تاریخ اور سلسلہ ہے جس طرح اہل مشرق میں ”قراءاتِ عشرہ صغریٰ و کبریٰ“ کی تاریخ اور سلسلہ ہے۔

اور تو اتر کے لیے یہ ضروری نہیں ہوتا کہ وہ تمام لوگوں میں مشہور ہو، یہ بھی ممکن ہوتا ہے کہ ایک قوم کے ہاں وہ تو اتر ہو جبکہ دوسری قوم اسے نہ جانتی ہو۔ جس طرح اہل مشرق میں ”قراءاتِ نافیہ“ غیر معروف ہیں، اسی طرح اہل مغرب میں ”قراءاتِ عشرہ کبریٰ“ غیر معروف ہیں۔ اسی لیے کمی بن ابوطالب رضی اللہ عنہ (ت: 437ھ) فرماتے ہیں:

«عَلَيْكَ بِمَا رَوَيْتَ وَمَا نَقَلْتَ، فَأَلْزَمَهُ وَذُبَّ عَنْهُ، وَاحْبِسْ لِسَانَكَ عَنِ الطَّغْيَانِ عَلَى مَا لَمْ تَرَوْهُ، فَلَيْسَ كُلُّ الْعِلْمِ وَصَلَ إِلَيْكَ، وَلَا كُلُّ الرِّوَايَاتِ صَبَّطَهَا حِفْظُكَ، وَلَا أَمَّاكَ عَنِ نَبِيِّ وَلَا صَاحِبٍ. فَافْهَمْ جَمِيعَ مَا ذُكِرَتْ لَكَ، وَاتَّقِ اللَّهَ فِي نَفْسِكَ، وَلَا تَطْلَعَنَّ عَلَى كِتَابِ اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ. فَقَدْ نَصَحْتُكَ إِنْ عَقَلْتَ. عَصَمَنَا اللَّهُ تَعَالَى مِنْ حَمِيَّةِ الْجَهْلِ، وَتَجَاوَزِ الْحَقِّ وَالْعُلُوفِ الْبَاطِلِ، إِنَّهُ عَلَى ذَلِكَ قَدِيرٌ»<sup>(1)</sup>

”جو تم روایت اور نقل کرتے ہو اس کو لازم پکڑ لو اور اس کا دفاع کرو اور جو تم روایت نہیں کرتے اس سے اپنی زبان کو روک رکھو، اس لیے کہ تمہارے پاس ہر علم نہیں پہنچا

جس طرح ”قراءاتِ سبعہ“ اہل مشرق میں مشہور اور اس کی تعلیم و تعلم کا سلسلہ چل رہا ہے، اسی طرح اہل مغرب میں آج بھی ”عشرہ نافیہ“ پڑھی پڑھائی جا رہی ہیں۔

یہاں ”قراءاتِ نافیہ“ کی حجیت اور ثبوت پر چار نکات پیش کیے جاتے ہیں:

① جس طرح اہل مشرق میں ”قراءاتِ سبعہ“ امام دانی رضی اللہ عنہ کی کتاب «الْتَّيْسِيْنُو» کے طریق سے پڑھی جاتی ہے، اسی طرح اہل مغرب میں ”قراءاتِ نافیہ“ امام دانی رضی اللہ عنہ ہی کی دوسری کتاب «الْتَّغْوِيْفُ» کے طریق سے پڑھی جاتی ہے۔ گویا قراءاتِ سبعہ اور قراءاتِ نافیہ دونوں کی سند کے امام ”امام دانی رضی اللہ عنہ“ ہیں۔ آپ اپنے منظومہ «الْأَرْجُوْزَةُ الْمُنْتَبِهَةُ» میں امام نافع رضی اللہ عنہ کے ان چار راویوں کی ثقاہت بیان کرتے ہوئے، جن کے آگے دس طرق سے ”قراءاتِ نافیہ“ مروی ہے، فرماتے ہیں:

وَمَنْ رَوَى عَنْ نَافِعٍ إِسْحَاقَ	وَمِثْلُهُ ثَلَاثَةٌ خُذَاقُ
وَرَشَّ وَقَالُونَ وَإِسْمَاعِيلَ	وَكُلُّهُمْ مُؤْتَمَنٌ جَلِيلُ
فَهَؤُلَاءِ الرَّاويُونَ عَنْهُ	أَزْبَعَةٌ فَاخْفِظْهُ وَاعْلَمْنَهُ

”امام نافع رضی اللہ عنہ سے روایت کرنے والوں میں اسحاق رضی اللہ عنہ اور ان کی مثل (یہ)

تین ماہر قراء ہیں: ورش، قالون اور اسماعیل بن جعفر رضی اللہ عنہم۔ یہ تمام ہی بڑے امین اور جلیل القدر ہیں۔ تو امام نافع رضی اللہ عنہ سے روایت کرنے والے یہ چار قراء ہیں، انہیں یاد

رکھو اور اچھی طرح پہچان لو۔“<sup>1</sup>



## اصول القراءة المغربية

معلوم نہیں۔ اور نہ ہی اس کے یہ لائق ہے کہ وہ معلوم قسم کی بنیاد پر غیر معلوم قسم کا انکار اور اس کی مخالفت کرے۔“

قراءات نافیہ کے فرش دو کلمات کے علاوہ اور اس کے اصول کا اکثر حصہ قراءات عشرہ صغریٰ میں موجود ہے، مگر چند اختلافات قراءات عشرہ صغریٰ و کبریٰ سے باہر ہیں، اور امام جزری رحمہ اللہ کی مایہ ناز کتاب «التفسیر فی القراءات العشر» میں نہیں ہیں، تو یہ سمجھنا کہ قراءات عشرہ صغریٰ و کبریٰ میں موجود نہ ہونے کی وجہ سے یہ شاذ اور غیر صحیح ہیں۔ یہ بات صحیح نہیں ہے۔ کیونکہ امام جزری رحمہ اللہ نے یہ نہیں کہا جو التفسیر یا قراءات عشرہ موجود نہیں ہے وہ غیر صحیح ہے۔ بلکہ وہ اپنی کتاب «منجد المقرئین و مرشد الظالمین» کے اختتام پر فرماتے ہیں:

«إِنِّي أَخْرَجْتُ لِيَوْمِ فَرَعْتُ مِنْ هَذَا التَّائِيْفِ، رَأَيْتُ وَقْتُ الصُّبْحِ - وَأَنَا بَيْنَ التَّائِيْمِ وَالْيَقْظَانِ - كَأَنِّي أَتَكَلَّمُ مَعَ شَخْصٍ فِي تَوَاتُرِ الْعَفْرِ، وَأَنَّ مَا عَدَاهَا غَيْرُ مُتَوَاتِرٍ، فَأَلْهَمْتُ فِي النَّوْمِ أَنِّي لَا أَقْطَعُ بِأَنَّ مَا عَدَا الْعَفْرِ غَيْرُ مُتَوَاتِرٍ، فَإِنَّ التَّوَاتُرَ قَدْ يَكُونُ عِنْدَ قَوْمٍ دُونَ قَوْمٍ، وَلَمْ أَطَّلِعْ عَلَى بِلَادِ الْهِنْدِ، وَالْحَطَا، وَأَقْصَى الْمَشْرِقِ، وَغَيْرِهِ، فَيَحْتَمَلُ أَنَّهَا تَكُونُ عِنْدَهُمْ مُتَوَاتِرَةً؛ إِذْ لَمْ يَصِلْ إِلَيْنَا خَبَرُهُمْ. وَأَلْهَمْتُ أَنِّي الْحَقُّ ذَلِكَ فِي هَذَا الْكِتَابِ»<sup>(1)</sup>

اور نہ ہی تمام روایات کو تمہارے حافظے نے ضبط کیا ہے۔ نہ ہی تمہارے پاس نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے (ہر علم) آیا ہے اور نہ ہی کسی صحابی سے۔ جو کچھ تمہارے لیے ذکر کیا جا رہا ہے اسے اچھی طرح سمجھ لو اور اپنی ذات کے معاملے میں اللہ سے ڈرو۔ اللہ کی کتاب پر بغیر علم کے طعن و تشنیع نہ کرو۔ میں نے تمہیں نصیحت کر دی ہے، اگر تم عقل سے کام لو۔ اللہ تعالیٰ ہمیں جہالت بھری حمیت، حق سے تجاوز اور باطل میں سرگرداں رہنے سے بچا کر رکھے، یقیناً وہ اس پر خوب قدرت رکھنے والا ہے۔“

اور امام علی بن محمد سخاوی رحمہ اللہ (ت: 643ھ) فرماتے ہیں:

«وَقَدْ يَتَوَاتَرُ الْخَبْرُ عِنْدَ قَوْمٍ، دُونَ قَوْمٍ»<sup>1</sup>

”اور کبھی ایک قوم کے پاس متواتر خبر پہنچتی ہے، جو دوسری قوم کے پاس نہیں پہنچی ہوتی۔“

اور شیخ الاسلام ابن تیمیہ رحمہ اللہ (ت: 728ھ) فرماتے ہیں:

«وَأَمَّا مَنْ عَلِمَ نَوْعًا، وَلَمْ يَلْمِ غَيْرَهُ، فَلَيْسَ لَهُ أَنْ يَغْدِلَ عَمَّا عَلِمَهُ إِلَى مَا لَمْ يَلْمِ، وَلَيْسَ لَهُ أَنْ يُنْكِرَ عَلَى مَنْ عَلِمَ مَا لَمْ يَلْمِ مِنْ ذَلِكَ، وَلَا أَنْ يُخَالِفَهُ»<sup>(2)</sup>

”جہاں تک ایسے شخص کی بات ہے جو علم کی ایک قسم جانتا ہے اور دوسری نہیں جانتا، تو اسے حق نہیں پہنچتا کہ جو قسم وہ جانتا ہے اس کی بنیاد پر اس سے پہلو تہی کرے جو اسے

1. جمال القراء: 2/569

2. جَوَابٌ عَنْ سُؤَالٍ عَنِ الْمَرَادِ بِالْأَحْرَفِ السَّبْعَةِ: 75

1. منجد المقرئین: 226





## بَابُ فِي إِسْتِثْنَاءِ أَصُولِ الشَّرْحِ الْفَوَحِيَّةِ الْمَغْرِبِيَّةِ

کریں گے جو صحیح ہوں گی بلکہ ہم نے صحیح میں سے روایات اور قراءات اختیاری کی ہیں، البتہ میرے دل میں یہ ارادہ ضرور ہے کہ میں ایک کتاب میں قراءات جمع کروں اور اس میں صرف ان ہی قراءات پر اعتماد کروں جو ہمارے نزدیک صحیح ہیں۔ ان شاء اللہ۔“

ابن قدامہ رحمہ اللہ (ت: 620ھ) فرماتے ہیں:

«وَقِيلَ عَنْ أَحْمَدَ أَنَّهُ كَانَ يَخْتَارُ قِرَاءَةً نَافِعٍ، مِنْ طَرِيقِ إِسْمَاعِيلَ بْنِ جَعْفَرٍ»<sup>1</sup>.

”امام اہل السنۃ والجماعۃ احمد بن حنبل رحمہ اللہ سے منقول ہے کہ وہ اسماعیل بن جعفر کے طریق سے قراءت نافع کو اختیار (اور پڑھا) کرتے تھے۔“ اور امام نافع رحمہ اللہ کا طریق ”اسماعیل بن جعفر“ قراءت نافیعیہ میں ہے، قراءت عشرہ صغریٰ و کبریٰ میں نہیں ہے۔

قراءت نافیعیہ کے مشرقی ملکوں میں مشہور نہ ہونے کے اسباب:

الشیخ اسماعیل بن ابراہیم شرقاوی اپنی کتاب «هَدَايَةُ اللَّطِيفِ إِلَى طُرُقِ نَافِعِ النَّعْتَرَةِ» میں اس کے اسباب بیان کرتے ہوئے فرماتے ہیں:

① اس کا سب سے بڑا سبب مشرقی قراء کا مغربی علاقوں میں کم آنا ہے۔

② امام دانی رحمہ اللہ کا قراءت نافیعیہ کو اپنی کتاب «الْتَّيْسِيئِي فِي الْقِرَاءَاتِ السَّنِيْعِ» میں ذکر نہ کرنے کی وجہ سے کہ جس کتاب کو «الشَّاطِئِيَّةُ» کے ذریعے ہر خاص و عام میں شہرت مل گئی ہے۔

”بے شک میں رات کے آخری پہر اس کتاب «مَنْجِدُ الْمُفْرِيْنِ» کی تالیف سے فارغ ہوا، (اور) میں صبح کے وقت نیند اور بیداری کی کیفیت میں تھا کہ یوں محسوس ہوا جیسے میں کسی آدمی سے قراءت عشرہ کے متواتر ہونے اور دیگر قراءات کے متواتر نہ ہونے کے بارے میں بات کر رہا ہوں، تو نیند ہی میں مجھ پر الہام کیا گیا کہ میں یہ کیسے یقین کے ساتھ کہہ سکتا ہوں کہ قراءت عشرہ کے سوا دیگر قراءات متواتر (اور صحیح) نہیں ہیں۔ ہو سکتا ہے کہ ایک قوم کے پاس تو اتوار سے ثابت ہو اور دوسری قوم کے ہاں ثابت نہ ہو۔ اور میں نے بلاد ہند، چین کے سرحدی علاقے اور مشرق کے دور کے علاقے (جیسے روس، کوریا، تائیوان وغیرہ) سارے دیکھے بھی نہیں ہے۔ سوا احتمال ہے کہ وہ قراءت ان کے ہاں متواتر ہوں، جبکہ ہم تک ان کی خبر نہ پہنچی ہو۔ یہ بات بھی میرے دل میں ڈالی گئی کہ میں یہ بات اس کتاب «مَنْجِدُ الْمُفْرِيْنِ» میں ملحق کر دوں۔“

اسی طرح امام جزری اپنی کتاب «عَلَى الْمَسَائِلِ النَّبَرِيَّةِ» میں فرماتے ہیں:

«مَا التَّزَمْنَا فِي النَّفْرِ أَنْ نَذْكُرَ كُلَّ مَا صَحَّ مِنَ الزَّوَايَاتِ وَالْقِرَاءَاتِ، بَلِ اخْتَرْنَا ذَلِكَ مِنَ الصَّحِيحِ، وَلَكِنْ فِي نَفْسِي أَنْ أَجْمَعَ كِتَابًا فِي الْقِرَاءَاتِ وَأَعْتَمِدَ فِيهِ عَلَى كُلِّ مَا صَحَّ عِنْدَنَا، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى»<sup>1</sup>.

”ہم نے «النَّفْر» میں یہ التزام نہیں کیا کہ روایات اور قراءات میں سے وہ تمام ذکر

## بَابُ الْفَرْقِ بَيْنَ الْقُرْآنِ وَالْقُرْآنِ الْمَغْرِبِيِّ

- ⑥ اسی طرح ہر باب میں قراء کی وجہ کے ساتھ تَفْصِيْلَات کو بیان کیا گیا ہے، اور اس کے لیے «أَنَوَازِ التَّغْرِيفِ» للحامدي وغیرہ پر اعتماد کیا گیا ہے۔
- ⑦ ہر باب کے آخر میں مخصوص اور مشکل کلمات کی وجہ کو اہل مغرب کے ہاں معمول بہ ترتیب کے مطابق لکھا گیا ہے۔
- ⑧ اصول کے آخر میں قرآن مجید کے مخصوص اور کثرت سے استعمال ہونے والے 13 کلمات کے اختلاف کو لکھا گیا ہے، اور ان کی وجہ میں مفاہم کے ہاں معمول بہ کی وضاحت کی گئی ہے۔
- ⑨ اصول کے بعد الگ الگ روایات پڑھنے والے شائقین کے لیے قراءاتِ نافیہ کے 10 طرق کے اصولی اختلاف کو مختصر انداز میں الگ الگ لکھا گیا ہے۔
- ⑩ کتاب کے آخر میں تین قسموں کی صورت میں قراءاتِ عشرہ صغریٰ و کبریٰ سے قراءاتِ نافیہ کی زیادات اور فرق کو امثلہ کے ساتھ بیان کیا گیا ہے۔
- میں آخر میں سب سے پہلے اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کرتا ہوں جس کی بے پایاں توفیق اور عنایتوں ہی سے اس کتاب کی تکمیل ممکن ہوئی۔ اس کے بعد اپنے والد اور مربی محترم قاری محمد ابراہیم میر محمدی رحمۃ اللہ علیہ کا بھی انتہائی ممنون ہوں جنہوں نے کتاب کے شروع سے آخر تک سرپرستی فرمائی۔ اسی طرح الشیخ الدكتور ایہاب محمد خضر مصری، الشیخ علی بن سعد غامدی، والدکتور حمزہ مدنی اور محترم قاری اختر اقبال رحمۃ اللہ علیہ کا بھی شکر گزار ہوں جنہوں نے اس علم کی اہم کتب اور مصادر و مراجع کی نشان دہی کی اور کتب مہیا کیں۔

3 امام جزری رحمۃ اللہ علیہ جنہوں نے جمع قراءات کے لیے دنیا کے مختلف علاقوں اور ملکوں کا سفر کیا، وہ مغربی ملکوں کے آخر تک نہیں گئے، اگر چلے جاتے تو انہیں یہ قراءات مل جاتیں اور انہیں وہ اپنی مایہ ناز کتاب «الذَّخْر» میں ذکر کر دیتے۔

4 «قراءاتِ عشرہ صغریٰ و کبریٰ» کے مقابلے میں «قراءاتِ نافیہ» کے پڑھنے والے کم ہیں۔<sup>1</sup> زیر نظر کتاب کو درج ذیل ترتیب کے ساتھ پیش کیا گیا ہے:

- ① کتاب کے آغاز میں قراءاتِ نافیہ کا تعارف اور امام نافع اور ان کے مشہور چار شاگرد اور 10 طرق کے سوانح حیات کو جمع کیا گیا ہے۔
- ② اسی طرح قراءاتِ نافیہ کی جمع و تدین اور اس کی تعلیم و تعلم میں اہل مغرب کے مشہور سات قراء کے تعارف کو پیش کیا گیا ہے۔
- ③ قراءاتِ نافیہ کی تحصیل میں اہل مغرب کے ہاں اہم اور معمول بہ کتب کا تعارف پیش کیا گیا ہے۔
- ④ قراءاتِ نافیہ کے اصول کو طلبہ کی سہولت اور آسانی کے لیے جداول (نقشوں) کی صورت میں پیش کیا گیا ہے۔ اور اس کے لیے مفاہم کے ہاں امہات الکتب سے استفادہ کیا گیا ہے۔
- ⑤ ہر باب میں تقدیم و تاخیر کے اعتبار سے وجہ کو لکھا گیا ہے، اور اس کے لیے اہل مغرب کے ہاں معروف «المُصَدَّرَة» لأبي العلاء المنجزة اور ما جزى عليه العمل پر اعتماد کیا گیا ہے۔



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ أَصُولُ الشُّرَاةِ الْفَعَالَةِ الْمَغْرِبِيَّةِ

ہو ہمارے سیدنا محمد ﷺ پر، جنہوں نے بند دماغوں کو کھولا اور انبیاء کے سلسلے پر آخری مہر ثبت فرمائی، جنہوں نے حق کے ذریعے سے ہی حق کی مدد کی اور صراطِ مستقیم کی طرف راہنمائی فرمائی اور آپ ﷺ کی آل و اصحاب پر، اللہ کی عظیم شان و شمار کے مطابق نزولِ رحمت ہو!

ع  
راجزہ العزیز

اپنے استاد گرامی محترم فضیلۃ الشیخ عمرو بن عبداللہ حلوانی مصری ﷺ کا شکر یہ ادا کرتا ہوں جنہوں نے علمی سرپرستی فرمائی اور حرف بہ حرف اس کتاب کی ساعت کی، اور اس کی پروف ریڈنگ کا کام سرانجام دیا، نیز راقم کے دل میں ان تمام احباب کے لیے شکر و امتنان کے جذبات و احساسات موجزن ہیں جنہوں نے کسی بھی طرح سے اس کارِ خیر میں معاونت کی اور اس کتاب کی تیاری میں اپنی خدمات پیش کیں۔

فَجَزَاهُمْ اللَّهُ أَحْسَنَ الْجَزَاءِ فِي الدَّارِينَ.

وَأَسْأَلُ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى أَنْ يَغْفِرَ لِي خَطِيئِي وَتَقْصِرَ لِي، وَأَنْ يَنْفَعَنِي بِهِ سَائِرَ الْمُسْلِمِينَ إِنَّهُ سَمِيعٌ مُجِيبٌ، وَأَنْ يَجْعَلَهُ فِي صَحَائِفِ أَعْمَالِي ﴿يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ﴾ إِلَّا مَنْ آتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿١٠﴾، وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الْقَائِمِ لِمَا أُغْلِقُ، وَالْحَائِمِ لِمَا سَبَقَ، نَاصِرِ الْحَقِّ بِالْحَقِّ، وَالْهَادِي إِلَى الصِّرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ حَقِّ قَدْرِهِ وَمَقْدَارِهِ الْعَظِيمِ.

میں اللہ تعالیٰ سے دعا گو ہوں کہ وہ میری غلطی اور کمی و کوتاہی کو معاف فرمادے، اس کتاب کے ذریعے سے تمام مسلمانوں کو فائدہ پہنچائے، یقیناً وہ دعا کو خوب سننے اور بہت قبول فرمانے والا ہے۔ میری بارگاہِ الہی میں یہ بھی التجا ہے کہ وہ اس (ادنیٰ سی کاوش) کو اس دن میرے اعمال نامے میں رکھ دے جس دن نہ مال کام آئے گا اور نہ ہی اولاد، ہاں! جو قلبِ سلیم لے کر آئے گا (وہی نجات پائے گا)۔ اللہ تعالیٰ کی رحمتوں کا نزول



## الْحَمْدُ لِلَّهِ بِمَا وَضَعَهُ مِنَ الْقُرْآنِ الْعَلِيِّ وَالْكِتَابِ الْمَعْرُوفِ

### مقدمہ

(الشیخ قاری محمد ابراہیم میر محمدی حفظہ اللہ)

ہر قسم کی تعریف و ستائش رب کریم ہی کے لیے ہے۔ میں ہر پہل اس کی نئی نئی نعمتوں کے میسر آنے اور اس کے ہمہ قسم بیش بہا فوائد و ثمرات کے عطا ہونے پر شکر ادا کرتا ہوں۔ ذات کریمی کہ جس نے اپنے بندے پر کتاب نازل کی اور اسے ہر طرح کی خطا سے کامل طور پر محفوظ رکھا ہے۔ یہ کتاب سراپا صدق و حق ہے اور اللہ تعالیٰ نے اسے پڑھنے والوں کے لیے سہل و سلاست کا مرقع بنا دیا ہے۔ اس نے ہم پر اپنے فضل و کرم کی تکمیل کرتے ہوئے اس کتاب مقدس کو سات حروف میں نازل کیا، اس کا یہ فضل کبھی نہ ختم ہونے والا ہے۔ باری تعالیٰ نے ہمیں اس کے نظم کے حسن کی طرف توجہ دلائی اور اس کے الفاظ و رسم کا خیال رکھنے کی تاکید فرمائی۔ اے اللہ! ہمارے نبی محمد ﷺ آپ کی آل اور آپ کے اصحاب پر رحمتیں نازل فرما، جو اس کی تجوید اور اتقان کے ادیس معطلین ہیں۔ رب کریم کا فراواں رحم ہو ان ائمہ قرآن پر جن میں سے ہر ایک نے اپنے آپ کو کتاب اللہ کے لیے وقف کر دیا، اسے تجوید سے پڑھا، لکھا اور اس کو ایسے ہی ترتیل سے پڑھا جیسے یہ نازل ہوا ہے۔ پھر اس کو اپنے عمل کا حصہ بنایا، اس پر فکر و تدبر کے در سے کچھ کھولے، اسے اپنی آوازوں سے مزین کیا، خوب صورت طرز و لہجے اور سرور بخش انداز میں سنایا اور جملہ پہلوؤں سے اس میں مہارت حاصل کی۔ اللہ تعالیٰ ان علماء و مشائخ پر رحم فرمائے جنہوں نے اس کے الفاظ، روایات، طرق، قراءات اور مفردات کو جمع کرنے کے لیے اپنی راتوں کی نیندیں قربان کیے رکھیں۔

اللہ تعالیٰ کی اپنے پیغمبر محمد ﷺ کی امت پر سب سے بڑی نعمتوں میں سے ایک یہ کتاب عزیز ہے جس کے ذریعے سے اس نے اسے تمام امتوں پر فوقیت عطا کی ہے۔ اس نے اس کتاب مقدس کے ذریعے رسول گرامی ﷺ کو وہ مقام عطا فرمایا ہے جو گذشتہ امتوں میں سے کسی کو بھی نصیب نہیں ہوا۔ فرمان باری تعالیٰ ہے: ”یقیناً ہم نے تمہاری طرف ایک کتاب نازل کی جس میں تمہارا ذکر ہے۔“ اللہ نے اسے باقی رہنے والا معجزہ اور آپ کی صداقت نبوت پر واضح دلیل بنایا ہے۔

الْحَمْدُ لِلَّهِ بِجَمِيعِ مَخَاوِدِهِ، وَأَشْكُرُهُ عَلَى جَمِيعِ عَوَائِدِهِ، وَجَزِيلِ قَوَائِدِهِ. أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَحَصَّنَهُ مِنَ الْخَطَا وَمَحَصَّنَهُ لِلصَّوَابِ وَيَسَّرَهُ لِتَالِيِهِ وَأَنْزَلَهُ عَلَى سَبْعَةِ أَحْرُفٍ إِتْمَامًا لِفَضْلِهِ عَلَيْنَا الَّذِي لَمْ يَزَلْ يُؤَالِيهِ، وَحَثَّنَا عَلَى الْإِغْتِنَاءِ بِتَظْمِيهِ، وَالرِّعَايَةِ لِلْفُظْهِ وَرَسْمِهِ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحَابَتِهِ الَّذِينَ حَازُوا قِصَبَ السَّبْقِ فِي تَجْوِيدِهِ وَإِتْقَانِهِ، وَرَحِمَ اللَّهُ أَيْمَةَ الْقُرْآنِ الَّذِينَ تَجَرَّدَ كُلُّ مِنْهُمْ لِكِتَابِ اللَّهِ فَجَوَّدَهُ وَحَرَّرَهُ وَرَتَّلَهُ كَمَا أَنْزَلَ وَعَمِلَ بِهِ وَتَدَبَّرَهُ وَزَيَّنَهُ بِصَوْتِهِ وَتَقَفَى بِهِ وَحَبَّرَهُ، وَرَحِمَ اللَّهُ الْعُلَمَاءَ وَالشُّيُوخَ الَّذِينَ أَسْهَرُوا لَيْلَهُمْ فِي جَمْعِ حُرُوفِهِ وَرِوَايَاتِهِ وَطُرُقِهِ وَأَوْجِهِهِ وَمُفْرَدَاتِهِ. أَمَا بَعْدُ!

إِن مِّنْ أَكْبَرٍ نَعِمَ اللَّهُ عَلَى أُمَّةٍ نَبِيٍّ مُحَمَّدٍ ﷺ هَذَا الْكِتَابَ الْعَزِيزَ الَّذِي شَرَّفَهَا بِهِ عَلَى سَائِرِ الْأُمَمِ، وَبَوَّأَهَا بِهِ مَكَانَةً لَمْ تَبْلُغْهَا أُمَّةٌ قَبْلَهَا، فَقَالَ تَعَالَى: ﴿لَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا فِيهِ ذِكْرُكُمْ﴾، فَجَعَلَهُ مُعْجِزَةً بَاقِيَةً، وَدَلَالَةً وَاضِحَةً عَلَى صِدْقِ النَّبُوءَةِ.



## الحمد لله الذي جعلنا من أمة محمد صلى الله عليه وآله وسلم

نبی کریم ﷺ نے اس کتاب کو پوری قوت سے حاصل کیا اور کامل دیانت داری سے آگے پہنچایا۔ اللہ تعالیٰ کے اس فرمان کے مصداق: ”اے رسول! پہنچا دے جو کچھ تیری طرف تیرے رب کی جانب سے نازل کیا گیا ہے۔“ پھر آپ کے بعد آپ کے نیکوکار اصحاب آئے، جنہوں نے قرآن کریم کو مصاحف میں جمع کیا۔ اس سلسلے میں سب سے زیادہ کوشش اور اہم کردار دو خلفاء سیدنا ابوبکر اور سیدنا عثمان رضی اللہ عنہما کا ہے۔

اس کاروانِ حفاظ نے اپنا سفر جاری رکھا۔ انہوں نے بلند ہمتی اور پختہ عدم کا علم اٹھائے ہی رکھا، جسے بعد میں آنے والوں نے ان سے اس فرمانِ الہی کی عملی تصویر بننے ہوئے وصول کیا کہ: ”بے شک ہم نے اس قرآن کو نازل کیا ہے اور یقیناً ہم ہی اس کی حفاظت کرنے والے ہیں۔“ یہ وہ اصحابِ سعادت ہیں کہ جو اپنی اس عظیم نیکی کی بدولت اللہ تعالیٰ کے ہاں ہم سے کہیں آگے دکھائی دیتے ہیں۔ ہم ان کے قلبی احوال کی شہادت دیے بغیر ان کے متعلق اچھا ہی گمان رکھتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے تابعین اور ان کے بعد کے زمانے میں سے اپنے منتخب اور چنییدہ بندوں کو اس خدمت کا شرف بخشا۔ اس امت کے علماء میں بہترین جماعت وہ ہے جنہوں نے اپنے آپ کو کتاب اللہ کی تعلیم و تعلم کے لیے پیش کیا اور اس کے حفظ اور تبلیغ کے لیے وقف کر دیا۔ انہوں نے درس و تدریس اور تصنیف و تالیف کے ذریعے سے اس عظیم علم کو نشر کیا اور اس کی قراءاتِ سببہ و عشرہ میں مہارت حاصل کرنے کے لیے خوب جدوجہد کی۔ لہذا ان کی قراءات، روایت اور طرق کے ساتھ پوری دنیا میں مشہور ہو گئیں۔

ان میں سے اسلامی مغربی دنیا کو امام دارالہجرۃ نافع بن ابوالنعیم مدنی رضی اللہ عنہ کی قراءت کی سعادت نصیب ہوئی، انہوں نے اسے سیکھا، قلمبند کیا اور اس کی تدوین کی۔ ان سے نامور شیوخ کے بعد بگڑے اس کو روایت و درایت تالیف کرتے رہے۔

وَأَخَذَ النَّبِيُّ هَذَا الْكِتَابَ بِقُوَّةٍ، وَتَلَّعَهُ بِأَمَانَةٍ، أَمِثَالًا لِأَمْرِ اللَّهِ تَعَالَى: ﴿يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ﴾، ثُمَّ قَامَ مِنْ بَعْدِهِ أَصْحَابُهُ الْأَبْرَارُ، فَجَمَعُوا الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ فِي مَصَاحِفَ، وَكَانَ أَكْثَرُهُمْ فِي ذَلِكَ مِثَّةً وَأَطْوَلُهُمْ يَدًا، الْعَلِيْفَتَانِ الرَّاهِدَانِ أَبُو بَكْرٍ وَعُثْمَانُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا.

وَوَاصَلَتْ قَائِلَةُ الْحُقَاطِ سَيْرَهَا، رَأَيْتُهُمْ حَفَاقَةَ عَلِيَّةَ، يَحْمِلُهَا الْآخِرُ عَنِ الْأَوَّلِ، مُجَسِّدِينَ قَوْلَ الْحَقِّ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: ﴿إِنَّا نَحْنُ نُزَكِّي الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ﴾، وَكَانَ مِمَّنْ سَبَقَتْ لَهُمْ عِنْدَ رَبِّنَا الْحُسْنَى. نَحْسَبُهُمْ وَلَا نُزَكِّيهِمْ. فَكَيْفَ صَبَّحَهُمْ وَاضْطَفَا هُمْ فِي زَمَنِ الثَّابِعِينَ وَمَنْ بَعْدَهُمْ لِيُخْدَمَةَ كِتَابِهِ: جَمَاعَةٌ مِنْ خَيْرَةِ عُلَمَاءِ هَذِهِ الْأُمَّةِ نَذَرُوا أَنْفُسَهُمْ لِتَعَلُّمِ كِتَابِ اللَّهِ وَتَعْلِيمِهِ، وَأَوْقَفُوها عَلَى حِفْظِهِ وَتَبْلِيغِهِ، وَتَعَرَّفُوا هَذَا الْعِلْمَ الْفَرِيفَ دَرَسًا وَتَأَلُّفًا، وَبَدَلُوا جُهْدًا كَبِيرًا فِي بَيَانِ إِتْقَانِ قِرَاءَاتِهِ السَّبْعِ وَالْعَشْرِ وَنَحْوِهَا، فَاثْتَشَرَتْ قِرَاءَاتُهُمْ فِي الْأَقَاقِي، بِرِوَايَاتِهَا وَظُرُقِهَا.

وَكَانَ حَظُّ أَهْلِ الْمَغْرِبِ الْإِسْلَامِيِّ مِنْهَا قِرَاءَةُ الْإِمَامِ نَافِعِ بْنِ أَبِي نَعِيمٍ الْمَدَنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ إِمَامِ دَارِ الْهَجْرَةِ، فَأَخْصَوْهَا وَصَبَّطُوهَا وَحَرَّرُوهَا، وَانْفَرَى مِنْهُمْ عَنَرُ الْأَجْيَالِ الْمُتَعَاقِبَةِ. شَيْخُ أَجْلَاءِ يُؤَلِّفُونَ فِيهَا ذِرَايَةَ وَرِوَايَةَ.

## الْبَدَائِعُ الصِّغَرِيَّةُ أَصُولُ الشَّعْرِ الْفَعْلِيَّةِ الْبَغْرِيَّةِ

امام نافع رضی اللہ عنہ سے لا تعداد لوگوں نے قراءت کو نقل کیا۔ سیرت نگاروں نے ان میں سے 30 سے زائد لوگوں کے نام ذکر کیے ہیں۔ ان میں سے چار رواد سے یہ قراءت نافع مشہور ہوئی اور امت کے ہاں اسے امام نافع کی سند سے قبول عام حاصل ہوا ہے۔

امام دانی رضی اللہ عنہ نے اپنی کتاب «الْأَزْجُورَةُ الْمُصْتَبَهَةُ» میں ان کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا: ”امام نافع رضی اللہ عنہ سے روایت کرنے والوں میں اسحاق مُسَبِّحِي رضی اللہ عنہ اور ان کی مثل (یہ) تین ماہر قراء ہیں: ورش، قالون اور اسماعیل بن جعفر رضی اللہ عنہم۔ یہ تمام ہی بڑے امین اور جلیل القدر ہیں۔

امام ابو عمرو عثمان بن سعید دانی رضی اللہ عنہ نے امام نافع رضی اللہ عنہ کی سند سے ان چاروں ائمہ کی روایات اپنی کتاب «التَّغْرِيفُ» میں جمع کی ہیں کیونکہ یہ امام نافع کی سب سے مشہور ترین روایات ہیں۔ مغرب کے قراء نے اس کتاب پر خصوصی توجہ دی اور اس کے مواد کو خاص طور پر پڑھا اور پڑھایا۔ ان کے ہاں اس کے متعلق نثر، منظوم اور شرح پر مشتمل تالیفات کی بھرمار ہو گئی۔

نثر میں اہم ترین کتاب «تَكْمِيلُ الْمَنَافِعِ فِي قِرَاءَةِ الطَّرِيقِ الْعَشْرِ الْمَرْوِيَّةِ عَنْ نَافِعٍ» ہے، اسے محمد بن احمد رحمانی رضی اللہ عنہ نے قرآن مجید کی ابتدا سے انتہا تک قراءت کی کلمات اور رادوں کے درمیان اختلاف، تحریر اور شواہد کے ساتھ لکھا ہے۔

منظوم میں اہم ترین کتاب علامہ محقق محمد بن احمد بن غازی عثمانی بکناسی رضی اللہ عنہ (ت: 910) کی «نَظْمُ تَفْصِيلِ عَقْدِ الذَّرِيِّ فِي طَرِيقِ نَافِعِ الْعَشْرِ» ہے، ناظم نے اس کی اصل «الذَّرِيُّ لِلْوَامِعِ فِي أَصْلِ مَقَرِّ الْإِمَامِ نَافِعٍ» کو بنایا ہے اور اس میں امام ابن بزی رضی اللہ عنہ کی نظم پر «التَّغْرِيفُ» کے زیادات کو بیان کیا ہے۔

وَقَدْ رَوَى الْقِرَاءَةَ عَنِ الْإِمَامِ نَافِعٍ رضی اللہ عنہ خَلَاتِقٌ لَا يَخْصُونَ، سَمِي أَهْلُ التَّرَاجِمِ مِنْهُمْ أَكْثَرُ مِنْ ثَلَاثِينَ رَجُلًا، وَمِنْ هَؤُلَاءِ الرُّوَاةِ أَرْبَعَةٌ اشتهَرُوا الْأَخْذَ عَنْهُمْ بِتِلْكَ الْقِرَاءَةِ، وَتَلَقَّتِ الْأُمَّةُ رِوَايَاتِهِمْ عَنْ نَافِعٍ بِالتَّقْبُولِ.

وَقَدْ جَمَعَهُمُ الْإِمَامُ الدَّانِيُّ رضی اللہ عنہ فِي «أَرْجُورِيَةِ الْمُصْتَبَهَةِ» فَقَالَ:

وَمَنْ رَوَى عَنْ نَافِعٍ إِسْحَاقٌ وَمِثْلُهُ ثَلَاثَةٌ حُدَّاقٌ  
وَرِشٌ وَقَالُونَ وَإِسْمَاعِيلُ وَكُلُّهُمْ مُؤْتَمَنٌ جَلِيلٌ

وَقَدْ جَمَعَ الْحَافِظُ أَبُو عَمْرٍو عُثْمَانُ بْنُ سَعِيدِ الدَّانِيُّ الْأَنْدَلِسِيُّ رضی اللہ عنہ رِوَايَاتِ هَؤُلَاءِ الْأَيْمَةِ الْأَرْبَعَةِ عَنْ نَافِعٍ رضی اللہ عنہ فِي كِتَابِ (التَّغْرِيفِ)، لِأَنَّهَا أَشْهَرُ الرِّوَايَاتِ عَنْ نَافِعٍ. وَقَدْ اغْتَلَى أَهْلُ الْأَدَاءِ مِنَ الْمَغْرِبِ الْعَرَبِيِّ بِهَذَا الْكِتَابِ عِنَايَةً خَاصَّةً، وَاخْتَصُّوا بِالْقِرَاءَةِ بِمُضَمِّينِهِ وَالْإِفْرَاءِ بِهِ، فَكَثُرَتْ عِنْدَهُمُ الْمَوْلَفَاتُ فِيمَا يَتَعَلَّقُ بِهِ مَنثورٌ وَمَنْظُومٌ وَشَرْحٌ.

فَالْأَهْمُ مِنَ الْمَنثورِ: «تَكْمِيلُ الْمَنَافِعِ فِي قِرَاءَةِ الطَّرِيقِ الْعَشْرِ الْمَرْوِيَّةِ عَنْ نَافِعٍ»: لِمُحَمَّدِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ أَحْمَدَ الرَّحْمَانِيِّ الْمَرَاكَشِيِّ رضی اللہ عنہ. عَلَى طَرِيقَةِ نَظْمِ الْحُرُوفِ وَذَكَرَ الْحِلَافَ بَيْنَ الرُّوَاةِ مِنْ أَوَّلِ الْقُرْآنِ إِلَى آخِرِهِ، مَعَ الشَّحْرِيرِ وَذَكَرَ الشَّوَاهِدَ. وَمِنَ الْمَنظُومِ: «نَظْمُ تَفْصِيلِ عَقْدِ الذَّرِيِّ فِي طَرِيقِ نَافِعِ الْعَشْرِ»: لِلْعَلَامَةِ الْمُحَقِّقِ مُحَمَّدِ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ غَازِي الْعُثْمَانِيِّ الْمَكْنَاسِيِّ رضی اللہ عنہ (المتوفى سنة 910هـ). جَعَلَ النَّاطِمُ أَصْلَهَا مَنْظُومَةً: «الذَّرِيُّ لِلْوَامِعِ فِي أَصْلِ مَقَرِّ الْإِمَامِ نَافِعٍ» لِابْنِ بَزِي، وَذَكَرَ فِيهَا الزِّيَادَاتِ مِنَ التَّغْرِيفِ عَلَى نَظْمِ ابْنِ بَزِي.



## الحمد لله الذي جعلنا من أمة محمد صلى الله عليه وآله وسلم أمة العلم والفضل

اس منظومے کا حجم چھوٹا ہونے کی وجہ سے قرائے مغارہ کے ہاں اسے قبولیت عام حاصل ہوا ہے۔ انہوں نے اسے حفظ کیا اور ایک جماعت نے اس کی شرح کی اور لوگوں نے قراءات نافیہ پڑھنے میں اس پر اعتماد کیا۔ ان کے ہاں تعلیم آج تک ان طرق پر ہی ہے۔

مفسر ابو حیان رحمۃ اللہ علیہ جن کی کتاب «الْبَحْرُ الْمُحِيطُ» ہے، (جسے ابن جزری رحمۃ اللہ علیہ نے «الذعر» میں نقل کیا ہے) فرماتے ہیں:

”یہ امام نافع ہیں، جن کی قراءت کے مطابق مغارہ پڑھتے ہیں۔ مختصر کتب میں ان سے ورش اور قالون مشہور ہوئے اور اہل نقل کے ہاں نولوغ مشہور ہوئے:

ورش، قالون، إسماعیل بن جعفر، أبو خلید، ابن جَمَاز، خَارِجَة، الْأَضْمَعِي، كَزْدَم، الْمَسْتَبِي رحمۃ اللہ علیہ۔“

ان میں سے چار مشہور ترین رواۃ ہیں۔ ان کی شہرت آفاقی عالم میں ہے۔ امام دانی کی کتاب میں ان کی روایت مستند ہیں، اور وہ یہ ہیں: ورش، قالون، اسحاق بن محمد مسیبی اور اسماعیل بن جعفر رحمۃ اللہ علیہ۔

امام دانی رحمۃ اللہ علیہ نے یہ چاروں روایات دس طرق سے نقل کی ہیں، جن کا ذکر ذیل میں مرقوم ہے:

1. امام ورش مصری رحمۃ اللہ علیہ۔ ان سے تین طرق ہیں: ازرق، عثمی اور اصہبانی
2. امام قالون رحمۃ اللہ علیہ۔ ان سے تین طرق ہیں: ابو تمیظ مروزی، حلوانی (ان سے جمال اور ابوعمون ہیں) اور اسماعیل قاضی
3. امام اسحاق رحمۃ اللہ علیہ۔ ان سے دو طرق ہیں: ان کے بیٹے محمد بن اسحاق اور ابن سعدان
4. امام اسماعیل بن جعفر رحمۃ اللہ علیہ۔ ان سے دو طرق ہیں: مفسر ابن فرح اور ابو زعراء

وَحَصَلَ هَذَا النَّظْمُ عَلَى صَغِيرِ حُجْمِهِ عَلَى الْقُبُولِ الثَّامِ عِنْدَ أَهْلِ الْأَدَاءِ بِالْمَغْرِبِ، فَحَفِظُوهُ وَشَرَحَهُ مِنْهُمْ جَمَاعَةٌ، وَصَارَ مُعْتَمَدُ النَّاسِ فِي الْإِقْرَاءِ بِهَذِهِ الطَّرِيقِ الْعَفْرِ عَنْ نَافِعٍ. وَاتَّصَلَ عَنْهُمْ الْإِقْرَاءُ بِهَذِهِ الطَّرِيقِ إِلَى يَوْمِنَا هَذَا.

قَالَ أَبُو حَيَّانَ رحمۃ اللہ علیہ الْمُفَسِّرُ صَاحِبُ «الْبَحْرِ الْمُحِيطِ» فِيمَا نَقَلَهُ عَنْهُ ابْنُ الْجَزَرِيِّ رحمۃ اللہ علیہ فِي كِتَابِ النَّفْسِ: وَهَذَا نَافِعُ الْإِمَامِ الَّذِي يَقْرَأُ أَهْلُ الْمَغْرِبِ بِقِرَاءَتِهِ اشْتَهَرَ عَنْهُ فِي هَذِهِ الْكُتُبِ الْمُخْتَصَرَةِ وَرَشٌ وَقَالُونُ وَعِنْدَ أَهْلِ الثَّقَلِ اشْتَهَرَ عَنْهُ تِسْعَةُ رِجَالٍ: وَرَشٌ، وَقَالُونُ، وَإِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ، وَأَبُو خَلِيدٍ، وَابْنُ جَمَازٍ، وَخَارِجَةُ، وَالْأَضْمَعِيُّ، وَكَزْدَمٌ، وَالْمَسْتَبِيُّ رحمۃ اللہ علیہ. أَه

وَمِنْ أَشْهُرِهِمْ أَرْبَعَةٌ رَوَاهُ طَبَقَتْ شَهْرَتُهُمْ الْآفَاقَ، وَهُمْ الْمُسْتَدَّةُ رَوَايَاتِهِمْ فِي كِتَابِ «التَّغْرِيفِ» لِلْإِمَامِ الدَّانِيِّ. وَهُمْ وَرَشٌ، وَقَالُونُ، وَإِسْحَاقُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْمَسْتَبِيُّ، وَإِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ الْأَنْصَارِيُّ.

وَأَسْتَدُّ الدَّانِيِّ هَذِهِ الرِّوَايَاتِ الْأَرْبَعُ مِنْ عَفْرِ طَرِيقٍ. وَهِيَ كَمَا يَلِي:

1. الْإِمَامُ وَرَشُ الْمِصْرِيِّ رحمۃ اللہ علیہ: وَعَنْهُ ثَلَاثَةُ طَرِيقٍ: (الْأَزْرَقِيُّ وَالْعَثَمِيُّ وَالْأَضْمَعَانِيُّ)
2. الْإِمَامُ قَالُونُ رحمۃ اللہ علیہ: وَعَنْهُ ثَلَاثَةُ طَرِيقٍ: (الْمَرْوَزِيُّ، الْخُلَوَانِيُّ، وَعَنْهُ الْجَمَالُ وَأَبُو عَوْنِ الْوَاسِطِيِّ وَالْقَاضِي)
3. الْإِمَامُ إِسْحَاقُ الْمَسْتَبِيُّ رحمۃ اللہ علیہ: وَعَنْهُ طَرِيقَانِ: (ابْنُهُ، وَابْنُ سَعْدَانَ)
4. الْإِمَامُ إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ رحمۃ اللہ علیہ: وَعَنْهُ طَرِيقَانِ: (ابْنُ فَرَجِ الْمُفَسِّرِ وَأَبُو الرَّغَوَاءِ)



## الْحَدِيثُ الْبُخَارِيُّ فِي كِتَابِ الصَّلَاةِ وَالصَّلَاةِ الْمَغْرِبِيَّةِ

منظومہ «تَفْصِيلُ عَقْدِ الذَّرِّ» امام نافع رحمہ اللہ کے ان دس طرق پر مشتمل ہے، سوائے ابو یعقوب ازرق عن ورث اور محمد بن ہارون مروزی عن قالون کے۔ ناظم نے ان دونوں کو ذکر نہیں کیا اور ان کے لیے انہوں نے امام ابن بزی کی «الذَّرُّ اللَّوَامِعُ» کا حوالہ دیا ہے۔

امام ابو عمرو دانی رحمہ اللہ کی کتاب «التَّغْرِيفُ» ان دس طرق پر مشتمل ہے لیکن «تَفْصِيلُ عَقْدِ الذَّرِّ» میں کچھ زیادات ہیں جو «التَّغْرِيفُ» میں نہیں ہیں۔ مغارہ کے ہاں قراءات پڑھنے کا عمل آج تک اپنی صحیح اور متصل سندوں کے ساتھ جاری و ساری ہے۔

میں رب کریم کی حمد و ثنا بجالاتے ہوئے اس کے بے شمار اور بے درپے احسانات پر شکر گزار ہوں کہ اس نے میرے عزیز بر خوردار قاری عومیر ابراہیم کی مدد فرمائی۔ اللہ تعالیٰ اس کی حفاظت کرے، اس کی خطاؤں سے درگزر فرمائے، اسے ہر آفت سے محفوظ رکھے اور اس کے لیے آسانیاں فرمائے۔ یہ رب تعالیٰ ہی کا فضل و کرم ہے جس نے اس کتاب **الْحَدِيثُ الْبُخَارِيُّ فِي كِتَابِ الصَّلَاةِ وَالصَّلَاةِ الْمَغْرِبِيَّةِ** کی تکمیل کروائی اور فاضل مؤلف نے عشرہ نافیعیہ کو قراءات نافیعیہ پڑھنے والوں کے لیے پیش کیا، جنہیں اہل مغرب نے حفظ کیا اور اس کی خاص رعایت کی جب سے انہوں نے امام نافع کی روایات سے اسے حلقی کیا ہے۔

میں اللہ تعالیٰ سے دعا کرتا ہوں کہ وہ اس کاوش کو علم قراءات کے طلبہ کے لیے بالعموم اور قراءات عشرہ نافیعیہ کے طلبہ کے لیے بالخصوص بابرکت بنائے اور اس کے مؤلف کو دنیا و آخرت میں جزائے خیر عطا فرمائے۔ بلاشبہ وہ دعاؤں کو سننے والا اور قبول کرنے والا ہے۔

وَصَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم وَبَارَكَ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

مترجم

اشرف محمد اختر صدیق رحمہ اللہ حافظ فیض اللہ ناصر رحمہ اللہ

فَالْمَنْظُومَةُ: (تَفْصِيلُ عَقْدِ الذَّرِّ) يَشْتَمِلُ عَلَى هَذِهِ الطَّرِيقِ الْعَشْرَةِ عَنْ نَافِعٍ، غَيْرِ طَرِيقِ أَبِي يَعْقُوبَ الْأَزْرَقِ عَنْ وَرِثٍ، وَطَرِيقِ مُحَمَّدِ بْنِ هَارُونَ الْمَرْوَزِيِّ عَنْ قَالُونَ، فَلَمْ يَذْكُرْهُمَا النَّاطِمُ، وَأَحَالَ فِيهِمَا عَلَى (الذَّرِّ اللَّوَامِعِ) لِابْنِ بَزِي. وَهَذِهِ الطَّرِيقُ الْعَشْرَةُ اشْتَمَلَتْ عَلَيْهَا كِتَابُ: (التَّغْرِيفِ) لِأَبِي عَمْرٍو الدَّانِي، لَكِن (تَفْصِيلُ الْعَقْدِ) فِيهِ زِيَادَاتٌ لَيْسَتْ فِي (التَّغْرِيفِ) وَجَرَى الْعَمَلُ الْقِرَائِي بِهَا إِلَى الْيَوْمِ بِأَسَانِيدِهَا الصَّحِيحَةِ الْمُتَّصِلَةِ.

هَذَا. وَإِنِّي أَحْمَدُ اللَّهَ تَعَالَى وَأَشْكُرُهُ عَلَى نِعْمِهِ السَّابِقَةِ، وَالْآلِيَةِ الْمُتَتَابِعَةِ، بِأَنَّ أَعَانَ ابْنِي الْعَزِيزَ الْقَارِيَّ عُوْمِيرَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ. حَفِظَهُ اللَّهُ وَسَدَّدَ خَطَاهُ وَصَانَهُ مِنْ كُلِّ مَكْرُوهٍ. وَيَسِّرْ لَهُ، وَأَتَمِّرْ لَهُ بِفَضْلِهِ وَكَرَمِهِ هَذِهِ

## الْحَدِيثُ الْبُخَارِيُّ فِي كِتَابِ الصَّلَاةِ وَالصَّلَاةِ الْمَغْرِبِيَّةِ

وَتَقْدِيمُهَا لِطَلَبِي الْقِرَاءَةِ النَّافِعِيَّةِ بِطَرِيقِهَا الْعَشْرِ، أَلْبِي اخْتِصَّ الْمَغَارِبَةُ بِحِفْظِهَا وَالْمَحَافِظَةَ عَلَيْهَا، وَرِعَايَتِهَا مُنْذُ أَنْ تَلَقَّوْهَا فِيمَا تَلَقَّوْا مِنْ رِوَايَاتِ عَنِ الْإِمَامِ نَافِعِ الْمَدَنِيِّ رحمہ اللہ.

وَأَسْأَلُ اللَّهَ تَعَالَى أَنْ يَنْفَعَ بِهَذَا الْعَمَلِ الْمُبَارَكِ طَلَبَةَ عِلْمِ الْقِرَاءَاتِ عَامَّةً وَقُرَّاءِ الطَّرِيقِ الْعَشْرِ النَّافِعِيَّةِ خَاصَّةً. وَأَنْ يَجْزِي مُؤَلَّفَهُ خَيْرَ الْجَزَاءِ فِي الدَّارَيْنِ، إِنَّهُ سَمِيعٌ مُجِيبٌ. وَصَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم وَبَارَكَ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

كُتِبَتْهَا

أَبُو عُوْمِيرَ

قَارِي مُحَمَّدُ الْإِبْرَاهِيمِيُّ مِرْمُوحِي

عَفَرَ اللَّهُ لَهُ وَلِوَالِدَيْهِ وَلَا سَابِقَةَ

2024/2/15





## الحمد لله الذي جعلنا من عباده المخلصين

### 1 تقریظ

(الشیخ عمرو بن عبد اللہ الحلوانی المصری حفظہ اللہ)

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ تَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ  
أَنْفُسِنَا وَسَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،  
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

أَمَّا بَعْدُ: فَإِنَّ أَفْضَلَ مَا يَتَقَرَّبُ بِهِ إِلَى اللَّهِ الْمُتَقَرِّبُونَ وَخَيْرُ مَا يَعْمَلُهُ الْعَامِلُونَ  
بِتِلَاوَةِ كِتَابِ اللَّهِ وَتَعْلِيمِهِ وَتَعْلِيمِهِ، لِمَا رَوَى الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ مِنْ حَدِيثِ عُمَانَ  
بْنِ عَفَّانٍ رضي الله عنه، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ:  
«خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ».

مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ كَانَتْ خِدْمَةُ كِتَابِ اللَّهِ هُوَ أَوْلَى مَا تُصَرِّفُ إِلَيْهِ الْهِمَّةَ، وَأَحَقُّ مَا  
يَشْتَغِلُ بِهِ أَوْلُو الْفَضْلِ مِنْ خَيْرِ الْأُمَمِ.

وَإِنَّ قِرَاءَةَ نَافِعِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمَدِينِيِّ وَاحِدَةً مِنْ أَشْهُرِ الْقِرَاءَاتِ الْعَشْرِ  
الْمَتَوَاتِرَةِ، وَقَدْ اتَّصَلَ إِسْنَادُ النَّاسِ إِلَى قِرَاءَةِ نَافِعٍ مِنْ طَرِيقٍ كَثِيرَةٍ، مِنْهَا هَذِهِ  
الطَّرِيقُ الْعَشْرُ الْمَسْمُوءَةُ بِالطَّرِيقِ الْعَشْرِ النَّافِعِيَّةِ، وَالْمُسْتَنْدَةُ مِنْ طَرِيقِ كِتَابِ  
«التَّشْرِيفِ فِي اخْتِلَافِ الرِّوَاةِ عَنِ نَافِعٍ»، لِمَوْلَيْهِ أَبِي عَمْرِو الدَّانِيِّ رضي الله عنه.

وَقَدْ قَرَأَ عَلَيَّ الْقَارِئُ عُونَيْرُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ الشَّيْخِ مُحَمَّدِ إِبْرَاهِيمَ مِيرِ مُحَمَّدِي  
الْبَاكِسْتَانِيِّ الْقِرَاءَاتِ بِمُضْمَنِ الْكِتَابِ الْمَذْكُورِ، وَكِتَابِ «تَفْصِيلِ عَقْدِ الدَّرِيِّ»  
لِابْنِ غَازِي الْمَكْتَابِيِّ، وَكِتَابِ «الدَّرِيُّ اللَّوَامِعِ» لِابْنِ بَرِّي، وَعَلَى وَفِي اخْتِيَارَاتِ  
الْمَغَارِبَةِ.

اما بعد! یقیناً اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں جس عمل کے ذریعے تقرب حاصل کیا جاسکتا ہے اور سب سے  
بہترین عمل جس پر اللہ کے بندے عمل پیرا ہوتے ہیں، وہ کتاب اللہ کی تلاوت اور اس کی تعلیم و تعلم  
ہے۔ جیسا کہ بخاری و مسلم کی روایت ہے: سیدنا عثمان بن عفان رضي الله عنه بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ  
نے فرمایا:

”تم میں سے بہترین شخص وہ ہے جس نے قرآن کو سیکھا اور اسے (دوسروں کو) سکھایا۔“

اسی بنا پر کتاب اللہ کی خدمت وہ سب سے نمایاں کام ہے جس پر اپنی صلاحیتیں اور ہمتیں کھپا  
دینی چاہئیں اور اسی کا زیادہ حق بتا ہے کہ اس امت کے بہترین اہل علم و فضل اس میں مشغول رہا  
کریں۔

امام نافع بن عبد الرحمن مدنی رضي الله عنه کی قراءت مشہور ترین قراءت عشرہ متواترہ میں سے ایک  
ہے۔ امام نافع رضي الله عنه کی قراءت تک لوگوں کی اسناد بہت سے طرق کے ذریعے ملتی ہیں، ان میں سے  
ایک یہ دس طرق ہیں، جنہیں ”طرق عشرہ نافعیہ“ سے موسوم کیا جاتا ہے اور یہ ابو عمرو دانی رضي الله عنه کی کتاب  
«التَّشْرِيفُ فِي اخْتِلَافِ الرِّوَاةِ عَنِ نَافِعٍ» کے طریق سے مستند ہیں۔

قاری عویمیر ابراہیم بن الشیخ محمد ابراہیم میر محمدی پاکستانی نے مذکورہ کتاب اور ابن غازی رضي الله عنه کی  
کتاب «تَفْصِيلُ عَقْدِ الدَّرِيِّ» اور ابن بَرِّي کی کتاب «الدَّرِيُّ اللَّوَامِعِ» کے ضمن میں بیان  
ہونے والی قراءات مغارِبہ کے اختیار کے مطابق مجھے سنائیں۔



## الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَشْكُرَهُ لَوْلَا رَحْمَتُ رَبِّهِ لَكُنَّا مِنَ الْخَاسِرِينَ

انہوں نے 12 جمادی الاول 1445ھ بمطابق 27 نومبر 2023ء بروز سوموار کو شروع کیا، اور 16 رمضان 1445ھ بمطابق 26 مارچ 2024ء بروز منگل کو مکمل کیا۔

میں نے انہیں ان قراءات میں اجازہ سے نوازا ہے کہ یہ جب بھی اور جہاں بھی چاہیں پڑھیں اور پڑھائیں۔ میں نے یہ اجازہ اہل فن کے ہاں معتبر شرط کے مطابق ہی دیا ہے، اس لیے کہ مجھے ان میں اس کی مکمل اہلیت نظر آتی ہے۔

اور انہوں نے یہ بیش قیمت کتاب **الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَشْكُرَهُ لَوْلَا رَحْمَتُ رَبِّهِ لَكُنَّا مِنَ الْخَاسِرِينَ** لکھی ہے۔ اللہ تعالیٰ انہیں اور زیادہ توفیق سے نوازے۔ اور مجھے مکمل پڑھ کر سنائی ہے، اور میں نے ان کے ساتھ اس کی مراجعت کی ہے۔ سو میں نے اسے قراءات عشرہ نافیعہ پڑھنے کا ارادہ رکھنے والوں کے لیے بہت ہی نفع مند کتاب پایا ہے۔

اللہ تعالیٰ سے دعا ہے کہ وہ اسے اپنی رضا کے لیے خالص کر لے، اس کے ذریعے اپنے بندوں میں سے جسے چاہتا ہے نفع پہنچائے اور اسے مؤلف کے لیے، ہمارے تمام علماء و مشائخ کے لیے اور اصحابِ فضل کے لیے مغفرت کا ذریعہ بنا دے۔ بے شک وہ ایسا کرنے پر قادر ہے۔

مترجم

حافظ فیض اللہ ناصر رحمۃ اللہ علیہ

وَكَاثُ بِدَايَةِ الْخَمْسَةِ يَوْمِ الْاِثْنَيْنِ 12 جُمَادَى الْاَوَّلِ 1445، الْمَوَافِقِ 27 نُوْفَمْبَرِ 2023، وَخْتَمَهَا فِي يَوْمِ الْثَلَاثَاءِ 16 رَمَضَانَ 1445، الْمَوَافِقِ 26 مَارَسِ 2024.

وَقَدْ اَخْرَجْتُهُ بِهَذِهِ الْقِرَاءَاتِ اَنْ يَتَرَأَّ بِهَا اَوْ يُقْرِئَ مَعِيَ هَاءً وَاَمِنْ هَاءً، اِجَارَةً بِعَرَطِهَا الْمُعْتَبَرِ عِنْدَ اَهْلِ الْاَكْبَرِ، لِمَا رَأَيْتُهُ مِنْ اَهْلِيَّتِهِ لِذَلِكَ.

وَكُتِبَ - زَادَهُ اللهُ تَوْفِيقًا - هَذَا الْكِتَابَ الْقَيِّمَ:

## الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَشْكُرَهُ لَوْلَا رَحْمَتُ رَبِّهِ لَكُنَّا مِنَ الْخَاسِرِينَ

وَقَدْ قَرَأْتِي هَذَا الْكِتَابَ كَامِلًا، وَرَاجَعْتُهُ مَعَهُ، فَوَجَدْتُهُ كِتَابًا نَافِعًا جِدًّا لِمَنْ اَزَادَ الْقِرَاءَةَ بِالْعَشْرِ النَّافِعِيَّةِ.

وَاللهُ الْعَظِيمُ اَسْأَلُ اَنْ يَجْعَلَهُ خَالِصًا لِيُوجِبَهُ، وَاَنْ يَنْفَعِ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ، وَاَنْ يَغْفِرَ لِي وَلِئَنَّا وَلِجَمِيعِ مَشَائِخِنَا وَعُلَمَائِنَا وَاَصْحَابِ الْفَضْلِ عَلَيْنَا. اِنَّهُ وِلِيُّ ذَلِكِ وَالْقَادِرُ عَلَيْهِ.

كُتِبَ

الْقَيِّمِ اِلَى رَتَبِهِ

عمرو بن عبد الله الحلواني المصري

يوم الثلاثاء 16 رمضان 1445هـ / 26 مارس 2024ء



## الْحَمْدُ لِلَّهِ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَى.. أَمَا بَعْدُ!

### تقریظ

(الشیخ قاری حمزہ مدنی حفظہ اللہ)

جبکہ امام دانی کی کتاب «التَّغْرِيفُ» میں قراءتِ نافع کے چار راوی لیے گئے ہیں۔ قالون اور ورش تو قراءتِ عشرہ صغریٰ و کبریٰ والے ہی ہیں جبکہ اسحاق مُسَبِّحی اور اسماعیل بن جعفر کا اضافہ ہے۔ امام دانی رحمۃ اللہ علیہ کی کتاب «التَّغْرِيفُ» بلادِ مغرب میں زیادہ معروف ہوئی ہے اور ان تک یہ قراءتِ نافع چار راویوں سمیت اسی طرح تواتر سے چلتی آرہی ہے جس طرح اہل مشرق میں قراءتِ نافع دوراویوں کے ساتھ بطریق شاطبیہ اور بطریق طیبہ پہنچی ہے۔

اللہ رب العزت نے عزیز بھائی قاری عویمیر ابراہیم رحمۃ اللہ علیہ سے گزشتہ کچھ سالوں سے قراءت کی تصنیف و تالیف اور اسی طرح درس و تدریس میں خصوصی کام لیا ہے۔ یہ ہمارے شیخ استاد قاری محمد ابراہیم میر محمدی رحمۃ اللہ علیہ کی تربیت کا اثر اور ان کی دعاؤں کا نتیجہ ہے کہ اللہ رب العزت نے قاری عویمیر ابراہیم رحمۃ اللہ علیہ کو ان کا علمی جانشین بنایا ہے۔

زیر نظر کتاب میں مؤلف نے بلادِ مغرب میں مشہور ”عشرۃ نافعہ“ کے اصولوں کو جدول کی صورت میں پیش کیا ہے۔ یہ ان کی تیسری کاوش ہے، اس سے پہلے وہ اللہ تعالیٰ کی توفیق سے

قراءتِ عشرہ صغریٰ پر **الْحَمْدُ لِلَّهِ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَى.. أَمَا بَعْدُ!**

اور قراءتِ عشرہ کبریٰ پر **الْحَمْدُ لِلَّهِ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَى.. أَمَا بَعْدُ!** لکھ چکے ہیں۔

میں اللہ تعالیٰ سے دعا گو ہوں کہ عزیز موصوف کو علمِ قراءت کی خدمت کے لیے قبول فرمائے، انہیں ہمارے استاد محترم کی علمی مسند کا امین بنا دے اور ان کے ہاتھ پر خدمتِ قرآن کا بڑا سلسلہ جاری فرمادے۔

ڈاکٹر حمزہ مدنی

عمید کلیہ القرآن الکریم (جامعہ لاہور اسلامیہ، پاکستان)

المجازيا لقراءات العشر الصغرى والكبرى والنافعية

2024/5/06

السيدنا عبد الله بن عباس رضي الله عنه بيان کرتے ہیں کہ رسول اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: «أَقْرَأَنِي جِبْرِيلُ عليه السلام عَلَى حَرْفٍ، فَوَاجَعْتُهُ فَلَمَّا أَرَأَى أَنَسْتَزِيدُهُ وَيَزِيدُنِي، حَتَّى اتَّكَلْتُ إِلَى سَبْعَةِ أَحْزُفٍ»<sup>[1]</sup>

”جبرائیل عليه السلام نے مجھے ایک طریقے پر قرآن مجید کو پڑھنے کا حکم دیا، میں نے ان سے زیادہ کا مطالبہ کیا اور مسلسل اضافے کا سوال کرتا رہا، حتیٰ کہ معاملہ سات طریقوں تک جا پہنچا۔“

نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے قرآن مجید کو اس کے سات حروف (وجوہ قراءت) سمیت صحابہ کرام کو سکھایا تھا اور صحابہ کرام نے ان سات حروف سمیت ہی آگے تابعین کو اور پھر تابعین نے اتباع تابعین کو اور اس طرح منتقل ہوتے ہوتے قراء عشرہ تک پہنچا۔ قراء عشرہ کی ان مرویات کو مختلف ائمہ نے اپنی کتابوں میں جمع کیا ہے ان میں سے امام نافع کی قراءت اس اعتبار سے دیگر ائمہ کی قراءت (مرویات) سے زیادہ ممتاز ہے کہ اس پر تصنیف و تالیف اور درس و تدریس کا زیادہ اہتمام کیا گیا ہے۔

امام نافع رحمۃ اللہ علیہ کی قراءت کو امام دانی رحمۃ اللہ علیہ نے اور ان کے بعد امام شاطبی رحمۃ اللہ علیہ نے اپنی کتابوں میں بیان کیا ہے۔ اور یہ امام نافع رحمۃ اللہ علیہ کی وہ قراءت ہے جسے قراءتِ عشرہ صغریٰ میں شامل کیا گیا ہے۔ اسی طرح امام نافع رحمۃ اللہ علیہ کی قراءت کو امام ابن جزری رحمۃ اللہ علیہ نے قراءتِ سبعہ و عشرہ پر لکھی گئی متعدد تصانیف سے اخذ کر کے اپنی مایہ ناز تصنیف «التَّغْرِيفُ فِي الْقِرَاءَاتِ الْعَشْرِ» میں اور اس کی نظم «طَيْبَةُ النَّشْرِ» میں درج کیا ہے۔ اس طرح یہ قراءتِ عشرہ کبریٰ کا حصہ بن گئی ہے۔

قراءتِ عشرہ صغریٰ و کبریٰ میں امام نافع کی قراءت میں دوراوی ورش اور قالون لیے گئے ہیں۔



## الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا. أَلْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي تَكْفَلَ بِحِفْظِ كِتَابِهِ وَلَمْ يَكُنْ ذَلِكَ لِأَحَدٍ مِنْ خَلْقِهِ، أَلْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَصَّ هَذِهِ الْأُمَّةَ بِرِوَايَةِ كِتَابِهِ بِالْإِسْنَادِ الْمُتَّصِلِ إِلَيْهِ، وَأَيُّ شَرَفٍ أَكْبَرُ مِنْ أَنْ يُسَيِّدَ الْعَبْدُ كِتَابَ رَبِّهِ مِنْ نَفْسِهِ إِلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ. وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ سَيِّدِ الْأَوْلِيَاءِ وَالْآخِرِينَ. وَبَعْدُ.

### قراءات عشره نافعیه کا ثبوت، حجیت اور تواتر

#### (الشیخ عمرو بن عبد اللہ الحلوانی المصری حفظہ اللہ)

اس تحریر میں امام نافع رضی اللہ عنہ سے مروی دس طرق جنہیں ”عشرہ نافعیہ“ کہا جاتا ہے؛ کے ثبوت، تواتر اور حجیت کے بارے میں چند باتیں رقم کی جائیں گی۔

#### ❶ قراءات نافع کا ثبوت:

❶ خاص و عام کے ہاں یہ بات ثابت ہے کہ مسلمان جو قراءات عشرہ پڑھتے ہیں وہ متواترہ ہیں، ان کا تواتر از روئے دینی ضرورت معلوم ہے، ان کو امت اسلامیہ کا طبعی بالقبول حاصل ہے اور اہل اسلام کے ہاں یہ بات قطعی طور پر ثابت ہے یہ قراءات اسی کلام اللہ کا حصہ ہیں جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر نازل ہوا ہے۔

❷ ان قراءات میں سے ایک مشہور ترین قراءات نافع ہے، جو کہ کسی سے بھی مخفی نہیں ہے۔ امام مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: ”اہل مدینہ کی قراءت سنت ہے۔“ پوچھا گیا: ”اس سے مراد امام نافع رضی اللہ عنہ کی قراءت ہے؟“ انہوں نے فرمایا: ”ہاں۔“

❸ امام نافع رضی اللہ عنہ نے 70 تابعین سے قرآن پڑھا ہے اور سب قراءات میں سے احسن اور زیادہ ثابت قراءت کو اختیار کیا ہے۔

❹ امام نافع رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: ”میں 70 تابعین سے قراءات پڑھیں، میں نے جس قراءت پر دو تابعی متفق دیکھے اسے لے لیا اور جس میں صرف ایک ہی کو اختیار کیے ہوئے دیکھا اس کو چھوڑ دیا۔“

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا. أَلْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي تَكْفَلَ بِحِفْظِ كِتَابِهِ وَلَمْ يَكُنْ ذَلِكَ لِأَحَدٍ مِنْ خَلْقِهِ، أَلْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَصَّ هَذِهِ الْأُمَّةَ بِرِوَايَةِ كِتَابِهِ بِالْإِسْنَادِ الْمُتَّصِلِ إِلَيْهِ، وَأَيُّ شَرَفٍ أَكْبَرُ مِنْ أَنْ يُسَيِّدَ الْعَبْدُ كِتَابَ رَبِّهِ مِنْ نَفْسِهِ إِلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ. وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ سَيِّدِ الْأَوْلِيَاءِ وَالْآخِرِينَ. وَبَعْدُ.

فَهَذِهِ كَلِمَاتٌ يَسِيرَةٌ عَنِ الطَّرِيقِ الْعَشِيرِ الْمَرْوِيَّةِ عَنْ نَافِعٍ، وَالْمُسَمَّاءِ بِالْعَشِيرِ النَّافِعِيَّةِ، فِي ثُبُوتِهَا، وَتَوَاتُرِهَا، وَحُجِّيَّتِهَا:

#### أَوَّلًا: ثُبُوتُ قِرَاءَةِ نَافِعٍ:

❶ قَدْ ثَبَتَ عِنْدَ الْعَامَّةِ وَالْخَاصَّةِ أَنَّ الْقِرَاءَاتِ الْعَشْرَ الَّتِي يَقْرَأُ بِهَا الْمُسْلِمُونَ مُتَوَاتِرَةً تَوَاتُرًا مَغْلُومًا مِنَ الَّذِينَ بِالضَّرُورَةِ قَدْ تَلَقَّوْهَا الْأُمَّةُ الْإِسْلَامِيَّةُ بِالْقَبُولِ، وَحَصَلَ عِنْدَهُمُ الْقَطْعُ بِأَنَّهَا مِنْ كَلَامِ اللَّهِ الْمُنَزَّلِ عَلَى رَسُولِهِ ﷺ.

❷ قِرَاءَةُ نَافِعٍ مِنْ أَشْهُرِ هَذِهِ الْقِرَاءَاتِ، وَهُوَ مَا لَا يَخْفَى عَلَى أَحَدٍ، قَالَ الْإِمَامُ مَالِكٌ رضی اللہ عنہ: «قِرَاءَةُ أَهْلِ الْمَدِينَةِ سُنَّةٌ، قِيلَ: قِرَاءَةُ نَافِعٍ، قَالَ: نَعَمْ».

❸ قَرَأَ نَافِعٌ رضی اللہ عنہ عَلَى سَبْعِينَ مِنَ التَّابِعِينَ. وَاخْتَارَ مِنَ الْقِرَاءَاتِ أَحْسَنَهَا وَأَثْبَتَهَا. قَالَ نَافِعٌ رضی اللہ عنہ: قَرَأْتُ عَلَى سَبْعِينَ مِنَ التَّابِعِينَ، فَتَقَرَّرْتُ مَا اجْتَمَعَ عَلَيْهِ اثْنَانِ أَخَذْتُهُ، وَمَا هَدَى فِيهِ وَاحِدٌ تَرَكَتُهُ.



## بَابُ فِي تَرْجُمَةِ إِمَامِ الْقُرَاءَةِ نَافِعِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ

❖ امام نافع رضی اللہ عنہ مدینہ منورہ میں اپنے استاد امام ابو جعفر رضی اللہ عنہ کے بعد اپنے زمانے کے امام القراءت تھے۔ مشہور محدث اور فقیہ لیث بن سعد رضی اللہ عنہ کہتے ہیں:

”میں جب مدینہ آیا تو نافع رضی اللہ عنہ وہاں امام القراءت تھے۔“

❖ امام نافع رضی اللہ عنہ سے روایات کی تعداد:

❖ امام نافع رضی اللہ عنہ سے پڑھنے والے لوگوں کی تعداد اس قدر زیادہ ہے کہ شمار سے باہر ہے۔ امام ابن جزری رضی اللہ عنہ نے اپنی کتاب «غایۃ النہایۃ» میں امام نافع رضی اللہ عنہ کے حالات قلمبند کرتے ہوئے ان کے تلامذہ میں سے چالیس سے زائد کے نام ذکر کیے ہیں۔

❖ امام نافع رضی اللہ عنہ سے روایت کرنے والوں میں سے 9 راوی زیادہ مشہور ہیں۔ امام ابو حیان رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”یہ امام نافع رضی اللہ عنہ ہیں رضی اللہ عنہ، جن کی قراءت کے مطابق مغارہ پڑھتے ہیں۔ مختصر کتب میں ان سے ورش اور قالون مشہور ہوئے اور اہل نقل کے ہاں نو لوگ مشہور ہوئے ہیں: ورش، قالون، إسماعیل بن جعفر، أبو خلید، ابن جمّاز، حارِجۃ، الأضعی، کزدم، المُسَبِّحِی رضی اللہ عنہ۔“

❖ امام ابو عمرو دانی رضی اللہ عنہ نے اپنی کتاب «الشمہند فی قراءۃ نافع» میں دس راویوں کا تذکرہ کیا ہے۔

❖ ان دس رواۃ میں سے ان چار کی شہرت آفاق عالم میں پھیلی: قالون، ورش، اسماعیل بن جعفر اور اسحاق رضی اللہ عنہ۔ ان کی تمام ہی روایات اہل نقل کے ہاں خوب مشہور اور نشر ہوئیں۔

❖ كَانَ نَافِعٌ رَوَى عَنْهُ إِمَامُ الْقُرَاءَةِ بِالْمَدِينَةِ فِي زَمَانِهِ، بَعْدَ شَيْخِهِ أَبِي جَعْفَرٍ رضی اللہ عنہ، قَالَ اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ رضی اللہ عنہ: «قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ وَنَافِعٌ رضی اللہ عنہ إِمَامُ الْقُرَاءَةِ بِهَا».

فَانِيًا: عَدَدُ الرِّوَايَاتِ عَنْ نَافِعٍ:

❖ قَرَأَ عَلَى نَافِعٍ خَلْقٌ لَا يُحْصَوْنَ كَثْرَةً، سَعَى مِنْهُمْ ابْنُ الْجَزَرِيِّ رضی اللہ عنہ فِي تَرْجُمَةِ نَافِعٍ مِنْ كِتَابِ غَايَةِ النِّهَايَةِ أَكْثَرَ مِنْ أَرْبَعِينَ رَجُلًا.

❖ اِسْتَشْهَرَ مِنَ الرِّوَاةِ عَنْ نَافِعٍ رضی اللہ عنہ تِسْعَةٌ رَوَاهُ، قَالَ الْإِمَامُ أَبُو حَيَّانٍ رضی اللہ عنہ: وَهَذَا نَافِعٌ رضی اللہ عنہ الْإِمَامُ الَّذِي يَفْرَأُ أَهْلَ الْمَغْرِبِ بِقِرَاءَتِهِ اِسْتَشْهَرَ عَنْهُ فِي هَذِهِ الْكُتُبِ الْمُخْتَصَرَةِ وَرَشٌ وَقَالُونَ، وَعِنْدَ أَهْلِ النَّفْلِ اِسْتَشْهَرَ عَنْهُ تِسْعَةٌ رَجَالٍ: وَرَشٌ وَقَالُونَ وَإِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ وَأَبُو خَلِيدٍ وَابْنُ جَمَّازٍ وَحَارِجَةُ وَالْأَضْعَمِيُّ وَكَزْدَمٌ وَالْمُسَبِّحِيُّ رضی اللہ عنہ.

❖ وَجَعَلَهُمْ أَبُو عَمْرِو الدَّانِيُّ رضی اللہ عنہ فِي كِتَابِ «الشمہند فی قراءۃ نافع» عَشْرَةَ رَجَالٍ. ❖ وَمِنْ هَؤُلَاءِ الْعَشْرِ أَرْبَعَةٌ بَلَغَتْ شَهْرَتَهُمْ الْآفَاقَ، قَالَونَ وَوَرَشٌ، وَإِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ وَإِسْحَاقُ الْمُسَبِّحِيُّ رضی اللہ عنہ، وَقَدْ اِنْتَفَرَّتْ رَوَايَاتُهُمْ جَمِيعًا عِنْدَ أَهْلِ النَّفْلِ اِنْتِشَارًا مُسْتَقِيمًا.



## الْحَدِيثُ الصَّحِيحُ وَالصَّحَابَةُ الْمَعْرُوبَةُ

● قَالَ أَبُو حَيَّانٍ رضي الله عنه:

«وَهَكَذَا كُلُّ إِمَامٍ مِنْ بَاقِي السَّبْعَةِ قَدْ اشْتَهَرَ عَنْهُ رِوَاةٌ غَيْرُ مَا فِي هَذِهِ الْمُخْتَصَرَاتِ، فَكَيْفَ يُلْفَى نَقْلُهُمْ وَيُقْتَصَرُ عَلَى اثْنَيْنِ؟ وَأَيُّ مَرْيَةِ وَشَرَفٍ لِدَيْنِكَ الْإِثْنَيْنِ عَلَى رُفَقَائِهِمَا وَكُلُّهُمُ أَخَذُوا عَنْ شَيْخٍ وَاحِدٍ وَكُلُّهُمُ صَابِطُونَ ثِقَاتٌ؟»

ثَالِثًا: شُهْرَةٌ رَوَيْتِي إِسْمَاعِيلَ بْنَ جَعْفَرٍ وَإِسْحَاقَ الْمُسَيَّبِيَّ عَنْ نَافِعٍ:

● رِوَايَةُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ جَعْفَرٍ وَرِوَايَةُ إِسْحَاقَ الْمُسَيَّبِيِّ بَلَفَتَا مِنَ الشُّهُرَةِ وَالْقَبُولِ مَا بَلَفْتَهُ رِوَايَاتَا قَالُونَ وَوَرِثِي.

⊗ فَأَمَّا إِسْمَاعِيلُ رضي الله عنه فَإِنَّهُ شَارَكَ نَافِعًا رضي الله عنه فِي الْأَخْذِ عَنْ شَيْخِهِ شَيْبَةَ بْنِ نَصَاحٍ رضي الله عنه، وَرِوَايَةُ ابْنِ جَمَّازٍ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ إِنَّمَا يَعْرِفُهَا النَّاسُ مِنْ طَرِيقِهِ، وَهُوَ الَّذِي يُنْسَبُ إِلَيْهِ الْعَدَدُ الْمَدَنِيُّ الْأَخِيرُ.

● رَوَى الْقِرَاءَةُ عَنْ إِسْمَاعِيلَ رضي الله عنه جَمَاعَةً، وَمِنْهُمْ أَبُو عَمْرٍو الدُّورِيُّ رضي الله عنه الَّذِي اشْتَهَرَتْ رِوَايَتُهُ عَنْ أَبِي عَمْرٍو النَّبْضَرِيِّ وَعَنِ الْكِسَائِيِّ.

⊗ أَخَذَ رِوَايَةَ إِسْمَاعِيلَ بْنِ جَعْفَرٍ عَنِ الدُّورِيِّ كُلِّهِ مِنْ أَبِي الرَّغَرَاءِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ وِيسٍ وَأَحْمَدَ بْنَ فَرَجٍ رضي الله عنه، وَهُمَا الطَّرِيقَانِ الْمُسْتَنْدَانِ فِي كِتَابِ النَّفِيرِ عَنِ الدُّورِيِّ فِي قِرَاءَةِ أَبِي عَمْرٍو.

● مفسر ابو حيان رضي الله عنه فرماتے ہیں:

”اسی طرح باقی سات ائمہ قراءت میں سے ہر امام سے روایت کرنے والے ایسے راوی مشہور ہیں جو (قراءت کی) مختصر کتابوں میں مذکور نہیں ہیں۔ چنانچہ ان غیر مذکور کی نقل کردہ روایت کو کیسے ناقابل قبول کہا جاسکتا ہے اور صرف دو ہی پر محدود کیسے ہوا جاسکتا ہے؟ ان دو راویوں کو اپنے رفقاء پر کون سا امتیاز اور شرف حاصل ہے؟ جبکہ ان سب نے ایک ہی شیخ سے روایت لی ہے اور یہ سبھی ضبط و ثقاہت کے مالک ہیں۔“

③ امام نافع رضي الله عنه سے روایت اسماعیل بن جعفر اور اسحاق مسیبی کی شہرت:

● اسماعیل بن جعفر کی روایت اور اسحاق مسیبی کی روایت شہرت اور قبول کے اسی درجے اور مقام کو پہنچی ہیں جس پر قالون اور ورث کی روایت پہنچی ہے۔

⊗ اسماعیل بن جعفر رضي الله عنه تو اپنے شیخ شیبہ بن نصح رضي الله عنه سے پڑھنے میں امام نافع رضي الله عنه کے ساتھ شریک ہیں (دونوں نے امام شیبہ بن نصح رضي الله عنه سے پڑھا ہے)۔ اور روایت ابن جماز عن ابی جعفر کو لوگ ان ہی کے طریق سے پہچانتے ہیں۔ یہ وہی ہیں جن کی طرف ”مدنی اخیر“ عدد کو منسوب کیا جاتا ہے۔

● اسماعیل بن جعفر رضي الله عنه سے ایک جماعت نے روایت نقل کی ہے۔ ان میں سے ایک ابو عمرو دؤری ہیں، جن کی امام ابو عمرو بھری اور امام کسائی سے روایت مشہور ہے۔

⊗ تمام (قراء) نے روایت اسماعیل بن جعفر کو دؤری کے واسطے سے ابو زعراء عبد الرحمن بن عبدوس اور احمد بن فرح سے لیا ہے، اور یہ دونوں امام ابو عمرو رضي الله عنه کی قراءت کے سلسلے میں «النفیر» میں ذکر ہونے والے مستند طریق ہیں۔



## بَابُ الْفَضْلِ فِي الْقُرْآنِ وَالْحَدِيثِ وَالشَّعْرِ وَالنَّبَاتِ وَالْمَعْرِئَةِ

❖ وَأَمَّا إِسْحَاقُ الْمُسَيْبِيُّ رضي الله عنه فَقَالَ أَبُو حَاتِمٍ الشَّجَنْتَانِيُّ رضي الله عنه: «إِذَا حَدَّثْتَ عَنِ الْمُسَيْبِيِّ عَنِ نَافِعٍ فَفَرِّغْ سَمْعَكَ وَقَلْبَكَ، فَإِنَّهُ أَتَقَنُ النَّاسَ وَأَعْرِفُهُمْ بِقِرَاءَةِ أَهْلِ الْمَدِينَةِ وَأَقْرَبُهُمْ لِلشَّيْءِ وَأَفْهَمُهُمْ بِالْعَرَبِيَّةِ».

رَابِعًا: الطَّرِيقُ الرَّائِدَةُ عَنِ الْمَشْهُورِ فِي الْعَشْرِ النَّافِعِيَّةِ فِي رِوَايَتِي وَرِشٍ وَقَالُونَ:

❖ الطَّرِيقُ الَّذِي زَادَتْ فِي الْعَشْرِ النَّافِعِيَّةِ عَنِ قَالُونَ وَوَرِشٍ لَا تَقِلُّ شَهْرَةً أَيْضًا عَنِ الطَّرِيقِ الْمَعْرُوفَةِ عِنْدَ الْمَشَارِقَةِ، وَرِوَايَتُهَا أَيْضًا مَعْرُوفَةٌ بَلَّغَتْ شَهْرَتُهُمْ الْآفَاقَ.

❖ فِيمَا زَادَ فِيهَا عَنْ وَرِشٍ طَرِيقُ عَبْدِ الصَّمَدِ الْعَتَبِيِّ، وَهُوَ عَبْدُ الصَّمَدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ رضي الله عنه الْفَقِيهُ الَّذِي كَانَ لَا يُفْطَى فِي الْأَنْدَلُسِ إِلَّا بِقَضَائِهِ، وَرِوَايَتُهُ عَنْ وَرِشٍ هِيَ الَّتِي كَانَ عَلَيْهَا أَهْلُ بِلَادِهِ، وَهُوَ أَشْهُرُ عِنْدَ أَصْحَابِ التَّرَاجِمِ مِنَ الْأَزْرَقِ وَالْأَضْبَهَانِيِّ رضي الله عنه.

❖ لَمْ يَكُنْ عَبْدُ الصَّمَدِ الْعَتَبِيُّ رضي الله عنه يَخَالِفُ الْأَزْرَقَ فِي شَيْءٍ مِنْ رِوَايَتِهِ عَنْ وَرِشٍ، وَلَمْ يَخْرُجْ فِي طَرِيقِهِ عَنِ الْمَعْرُوفَةِ بِهِ مِنْ طَرِيقِ الْأَزْرَقِ إِلَّا فِي شَيْءٍ يَسِيرٍ جَدًّا.

❖ وَأَمَّا عَنْ قَالُونَ فَمِنْ طَرِيقِ أَبِي عَوْنٍ الْوَاسِطِيِّ عَنِ الْخُلَوَائِيِّ عَنِ قَالُونَ، وَإِسْمَاعِيلَ الْقَاضِي عَنِ قَالُونَ:

❖ جہاں تک امام اسحاق رضي الله عنه مسیبی رضي الله عنه کی بات ہے، تو ابو حاتم رضي الله عنه جھٹانی رضي الله عنه فرماتے ہیں:

”جب تم سے اسحاق رضي الله عنه مسیبی رضي الله عنه کے طریق سے قراءت نافع کے بارے میں کچھ بیان کیا جائے تو اپنا دل اور کان غور سے لگا لیا کرو، کیونکہ اسحاق رضي الله عنه مسیبی رضي الله عنه لوگوں میں سب سے متقن اور اہل مدینہ کی قراءت کو سب سے زیادہ جاننے والے ہیں اور سنت کو سب سے زیادہ پڑھنے والے اور لغت عربی کو سب سے زیادہ سمجھنے والے ہیں۔“

❖ قراءت عشرہ نافعیہ میں ورش اور قالون کی مشہور روایت سے زائد طرق:

❖ قراءت عشرہ نافعیہ میں قالون اور ورش سے جو زائد طرق ہیں، اہل مشرق کے ہاں شہرت میں وہ بھی معروف طرق سے کم نہیں ہیں اور ان کے رِوَاة ایسے معروف ائمہ ہیں جن کی شہرت آفاق عالم تک پہنچی ہوئی ہے۔

❖ روایت ورش رضي الله عنه میں جو طریق زائد ہے وہ ”عبد الصمد رضي الله عنه عتبی“ ہے۔ یہ عبد الصمد بن عبد الرحمن رضي الله عنه ہیں، جو فقیہ تھے اور اندلس میں ان ہی کی رائے کے مطابق عدالتی فیصلے ہوتے تھے۔ ان کی امام ورش سے روایت وہ ہے جس پر ان علاقوں کے لوگ عمل پیرا تھے (اس کے مطابق پڑھتے تھے) اور یہ سوانح نگاروں کے ہاں ازرق اور اصہبانی کی نسبت زیادہ مشہور تھے۔

❖ عبد الصمد رضي الله عنه عتبی رضي الله عنه نے امام ورش رضي الله عنه سے روایت نقل کرنے میں کسی بھی اختلاف میں ازرق کی مخالفت نہیں کی اور نہ ہی اپنے طریق میں پڑھی گئی روایت میں ازرق کے طریق سے نکلے، سوائے چند اختلافات کے۔ (چند اختلافات کے علاوہ ہر جگہ دونوں متفق ہی رہتے ہیں۔)

❖ جہاں تک امام قالون رضي الله عنه سے زائد طرق کی بات ہے، تو وہ زائد طرق: ابو عون رضي الله عنه واسطی رضي الله عنه عن خلوانی رضي الله عنه عن قالون اور اسماعیل رضي الله عنه قاضی رضي الله عنه عن قالون ہیں۔



## الحدائق النبوية في أصول الفقه العربية

❖ رہی بات ابوعمرو واسطی کی، جو خلوانی سے روایت کرتے ہیں، یہ مشہور امام ہیں اور اہل اداء کے ہاں جعفر بن محمد سے زیادہ شہرت رکھتے ہیں جن کی قراءت کو امام ابن جزری رحمہ اللہ نے «الفقر» میں مستند قرار دیا ہے، بلکہ جعفر بن محمد شہرت کے قریب بھی نہیں ہیں۔ ابوعمرو واسطی نے امام قالون کا زمانہ بھی پایا ہے لیکن ان سے پڑھا نہیں، البتہ قبیل اور ابو عمرو ذوری سے پڑھا ہے۔ اہل مشرق و مغرب کے ہاں ان ہی کے طریق سے شعبہ کی روایت نقل کی جاتی ہے۔

❖ اسی طرح ”طریق ابوعمرو“ بھی امام نافع سے مروی عام پڑھی جانے والی قراءت سے مختلف نہیں ہوئے، سوائے اس کے کہ انہوں نے ادا میں میم جمع کی کچھ صورتوں کو جمع کیا ہے، یعنی انہوں نے کچھ مقامات پر میم جمع میں صلہ پڑھا ہے اور کچھ جگہوں پر عدم صلہ پڑھا ہے۔ اور انہوں نے امام ورش کے طریق ازرق اور عثقی کی مثل ذوات الیاء میں تقلیل کے ساتھ پڑھا ہے۔

❖ اور رہی بات اسماعیل بن اسحاق قاضی رحمہ اللہ کی تو وہ فقہ کے بھی امام ہیں اور قراءت کے بھی امام ہیں۔ اور امام شاطبی رحمہ اللہ کے مصر آنے سے پہلے لوگ مصر اور بلاد مغرب میں انہیں کی روایت کردہ ”روایت قالون“ پڑھا کرتے تھے، اس لیے کہ یہاں کے لوگ امام اسماعیل بن خلف انصاری رحمہ اللہ کی کتاب «الغنوان» کے مطابق پڑھا کرتے تھے، اور «الغنوان» میں امام قالون سے ”طریق اسماعیل قاضی“ مستند طریق ہے۔

تواتر کا معنی و شروط اور عشرہ نافیعیہ میں کثرت تواتر:

❖ تواتر سے مراد فقہ راویوں کی ایسی تعداد سے نقل کرنا کہ جن کا جھوٹ پر اکتھے ہونا محال ہو اور ان سے روایت کردہ قراءت کو مسلمانوں کا تعلق بالقبول حاصل ہو۔

❖ تواتر میں یہ شرط عائد نہیں کی جاتی کہ وہ تمام مسلمانوں کے نزدیک تواتر ہو بلکہ تواتر کبھی ایک قوم کے ہاں ہوتا ہے دوسروں کے ہاں نہیں ہوتا۔

❖ فَأَمَّا أَبُو عَمْرِو بْنِ الْوَاسِطِيِّ رحمہ اللہ الَّذِي يَزُوي عَنِ الْخُلَوَانِي إِمَامٌ مَشْهُورٌ، وَهُوَ أَشْهُرُ عِنْدَ أَهْلِ الْأَدَاءِ مِنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ الَّذِي أَسْتَدَّ ابْنَ الْجَزْرِيِّ رحمہ اللہ الْقِرَاءَةَ مِنْ طَرِيقِهِ فِي النَّفَرِ، بَلْ إِنَّ جَعْفَرَ بْنَ مُحَمَّدٍ لَا يَكَادُ يُعْرَفُ، وَأَبُو عَمْرِو بْنِ هَذَا قَدْ أَدْرَكَ آيَاتِ قَالُونَ، لَكِنْ لَمْ يَفْرَأْ عَلَيْهِ، وَقَرَأَ عَلَى قُتَيْبِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الدُّورِيِّ، وَهُوَ الَّذِي يَزُوي رِوَايَةَ شُعْبَةَ مِنْ طَرِيقِهِ عِنْدَ الْمَشَارِقِ وَالْمَغَارِبِ. ❖

❖ طَرِيقُ أَبِي عَمْرِو بْنِ هَذَا كَمَا لَمْ يَخْرُجْ عَنِ الْمَشْرُوفِ بِهِ عَنْ نَافِعِ بْنِ الْجُمْلَةِ، غَيْرَ أَنَّهُ جَمَعَ بَيْنَ أَوْجُوهِ الْأَدَاءِ بَيْنَ صَلَاةِ مِيمِ الْجَمْعِ فِي مَوَاطِنَ وَإِسْكَانِهَا فِي مَوَاطِنَ، وَقَرَأَ بِتَقْلِيلِ ذَوَاتِ الْيَاءِ كَمَثَلِ طَرِيقِ الْأَزْرَقِيِّ وَالْعَثَقِيِّ عَنْ وَرِشٍ.

❖ وَأَمَّا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِسْحَاقَ الْقَاضِي رحمہ اللہ فَهُوَ إِمَامٌ فِي الْفِقْهِ إِمَامٌ فِي الْقِرَاءَةِ، وَرِوَايَتُهُ عَنْ قَالُونَ هِيَ الَّتِي كَانَ يَقْرَأُ بِهَا النَّاسُ فِي مِصْرَ وَبِلَادِ الْمَغْرِبِ قَبْلَ أَنْ يَفْتَدِمَ الشَّاطِبِيُّ إِلَى مِصْرَ، لِأَنَّهُمْ كَانُوا يَقْرَؤُونَ بِكِتَابِ الْعَنْوَانِ لِإِسْمَاعِيلِ بْنِ خَلْفِ الْأَنْصَارِيِّ، وَطَرِيقُ الْقَاضِي عَنْ قَالُونَ هُوَ الطَّرِيقُ الْمُسْتَدُّ فِي الْعَنْوَانِ.

مَعْنَى التَّوَاتُرِ، وَشَرْطُهُ، وَتَوْفُّرُهُ فِي الْعَصْرِ النَّافِعِيَّةِ:

❖ التَّوَاتُرُ يَخْصُلُ بِثِقَلِ الثِّقَاتِ الَّذِينَ يَسْتَحِيلُ تَوَاطُؤُهُمْ عَلَى الْكِذْبِ، وَتَلْقَى الْمُسْلِمِينَ لِلْمَرْوِيِّ عَنْهُمْ بِالْقَبُولِ.

❖ التَّوَاتُرُ لَا يَشْتَرَطُ فِيهِ أَنْ يَكُونَ عَامًّا عِنْدَ جَمِيعِ الْمُسْلِمِينَ، بَلْ قَدْ يَخْصُلُ التَّوَاتُرُ عِنْدَ قَوْمٍ دُونَ قَوْمٍ.





## الطَّرِيقُ النَّافِعِيَّةُ: أَصُولُ الشَّرْحِ الْمُغْتَابِ الْمَغْرِبِيَّةِ

- ❖ عشرہ نافیعیہ کے طرق ادا کی رو سے اہل مغرب کے ہاں تو اتر کے درجے کو پہنچتے ہیں اور ان کے قبولیت کے درجے پر فائز ہونے کے لیے یہی کافی ہے۔
- ❖ شرق و غرب کے جملہ متخصصین کی طرف سے ان قراءات کی صحت اور انہیں ملحق بالقبول حاصل ہونے کا فتویٰ صادر ہوا ہے۔
- ❖ جس نے ان قراءات کی صحت کا انکار کیا ہے ان کی بات لائق التفات نہیں ہے، اس لیے کہ وہ روایت کے قواعد اور تو اتر کے مفہوم اور شروط کا علم نہیں رکھتے۔
- ❖ مذکورہ طرق اہل مشرق کی اسانید میں بھی داخل ہیں اور ان کے طریق سے ان کی اسناد صحیح ثابت ہیں، اگرچہ کچھ لوگ اس کا انکار ہی کریں۔ کسی اور مقام پر یہ مسئلہ تفصیل سے بیان کیا جائے گا۔

### قراءات عشرہ نافیعیہ کی حجیت:

- ❖ ان دس طرق سے مروی ان قراءات کو نماز میں پڑھنا درست ہے اور ان کے متعلق یہ اعتقاد رکھنا بھی صحیح ہے کہ یہ اللہ تعالیٰ کے اس کلام کا حصہ ہیں جو اس کے بندے اور رسول محمد ﷺ پر نازل کیا گیا ہے۔
- ❖ یہ قراءات اپنی حجیت میں باقی تمام معروف قراءات عشرہ متواترہ سے کم نہیں ہیں بلکہ ان کے برابر ہی ہیں یا ثبوت اور کثرت طرق کی رو سے بعض سے بڑھ کر ہیں۔
- ❖ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى أَشْرَفِ الْمُرْسَلِينَ.

مترجم

حافظ فیض اللہ ناصر

- ❖ الطَّرِيقُ النَّافِعِيَّةُ تَوَاتَرَتْ مِنْ جِهَةِ الْأَدَاءِ عِنْدَ أَهْلِ الْمَغْرِبِ، وَهَذَا كَافٍ فِي حُصُولِ الْقَبُولِ لَهَا.
- ❖ صَدَرَتْ الْقَتَوِيُّ عَنْ جَمْعٍ مِنَ الْمُتَخَصِّصِينَ مِنَ الْمَشَارِقِ وَالْمَغَارِبِ بِصِحَّةِ هَذِهِ الْقِرَاءَاتِ وَتَلَقِّيَهَا بِالْقَبُولِ.
- ❖ لَا يُلْتَمَسُ إِلَى قَوْلٍ مَنْ أَنْكَرَ صِحَّتَهَا، لِجَهْلِ الْقَائِلِينَ بِذَلِكَ بِقَوَاعِدِ الزَّوَايَةِ، وَمَعْنَى التَّوَاتُرِ وَشُرُوطِهِ.
- ❖ الطَّرِيقُ الْمَذْكُورَةُ تَدْخُلُ فِي أَسَانِيدِ أَهْلِ الْمَشْرِقِ أَيْضًا، وَيَصِحُّ إِسْتَادُهَا مِنْ طَرَفَيْهِمْ، وَإِنْ كَانَ يُنْكَرُ ذَلِكَ الْبَعْضُ، وَبَسِطَ هَذِهِ الْمَسْأَلَةَ فِي غَيْرِ هَذَا الْمَوْضِعِ.

### حُجِّيَّةُ الْعَشْرِ النَّافِعِيَّةِ:

- ❖ يَصِحُّ الشَّعْبُ بِتِلْكَ الْقِرَاءَاتِ الْمَرْوِيَّةِ مِنْ هَذِهِ الطَّرِيقِ الْعَفْرِ، وَاعْتِقَادُ قُرَائِنَتِهَا وَأَنَّهَا مِنْ كَلَامِ اللَّهِ الْمَنْزَلِ عَلَى عَبْدِهِ وَرَسُولِهِ مُحَمَّدٍ ﷺ.
- ❖ لَا تَقِلُّ تِلْكَ الْقِرَاءَاتِ فِي حُجِّيَّتِهَا عَنْ سَائِرِ الْقِرَاءَاتِ الْعَشْرِ الْمُتَوَاتِرَةِ الْمَعْرُوفَةِ، بَلْ تَسَاوِينَهَا أَوْ تَزِيدُ عَنْ بَعْضِهَا مِنْ جِهَةِ الثُّبُوتِ وَكَثْرَةِ الطَّرِيقِ.
- ❖ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى أَشْرَفِ الْمُرْسَلِينَ.

کتابہ

اللقینزلی رتبہ

عمرو بن عبد اللہ الحلوانی المصری

29 شعبان 1445ھ



## الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بِنُورِهِ نَهَدَنَا لِلْإِسْلَامِ الَّذِي هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ

### قراءات عشره نافعیه

ممالک میں مشہور اور پڑھی پڑھائی جا رہی ہیں، اس لیے انہیں ”قراءات مغاربه“ بھی کہہ دیا جاتا ہے۔ اہل مغرب کے ہاں ”قراءات نافعیه“ دوسری صدی ہجری میں مشہور ہوئیں، اس سے پہلے ان کے ہاں ”قراءات حمزہ“ رائج تھی، جسے خلافت عباسیہ کے دور میں بغداد اور کوفہ سے پڑھ کر آنے والوں نے یہاں آ کر تعلیم و تعلم کے ذریعے مشہور کیا تھا، اور بس چند خاص لوگ قراءات نافعیه کو جانتے تھے۔ دوسری صدی ہجری کے اواخر میں شیخ غازی بن قیس رحمۃ اللہ علیہ مدینہ طیبہ سے ”موطا امام مالک“ پڑھ کر مغرب کے مشہور شہر اندلس آئے اور یہاں مذہب مالکی کی ترویج کرنے لگے اور ساتھ اہل مدینہ کی قراءات ”قراءات نافعیه“ پڑھانے لگے، جس کے بعد اہل مغرب مذہب حنفی اور قراءات حمزہ سے مذہب مالکی اور قراءات نافعیه میں منتقل ہو گئے۔

چوتھی صدی ہجری میں امام دانی رحمۃ اللہ علیہ جو کہ مغرب کے شہر اندلس کے رہنے والے تھے نے مغربی ممالک سے مشرقی ممالک کی طرف علمی اسفار کیے اور علم قراءات کو اپنی مختلف کتب میں محفوظ کیا، جس میں ”قراءات نافعیه“ پر «التَّخْرِيفُ فِي اخْتِلَافِ الرِّوَاةِ عَنْ نَافِعٍ» کتاب لکھی، آپ کی یہی کتاب اہل مغرب کے ہاں مشہور ”قراءات نافعیه“ میں بنیادی کتاب بنی۔

اسی طرح اہل مغرب کے ہاں «التَّخْرِيفُ» سے کچھ زیادات پڑھے جاتے ہیں جو کہ امام دانی رحمۃ اللہ علیہ ہی کی دوسری کتاب «جَامِعُ الْبَيِّنَاتِ فِي الْقِرَاءَاتِ السَّنَجِ» وغیرہ میں مذکور ہیں اور چند اختلافات امام دانی رحمۃ اللہ علیہ کے طریق کے علاوہ دوسرے طرق سے ہیں اور اہل مغرب کے ہاں انہیں صحت سند اور تلقین بالقبول حاصل ہے۔ «التَّخْرِيفُ» سے زیادات کی تعداد 54 ہے، جنہیں شیخ عبد

### قراءات عشره نافعیه کا تعارف

اہل مغرب کے ہاں «الْقِرَاءَاتُ الْعَشْرُ النَّافِعِيَّةُ» امام نافع کے مشہور چار شاگردوں اور ان کے آگے دس طرق کی روایات کے مجموعے کا نام ہے۔ انہیں «الْقِرَاءَاتُ الْعَشْرُ الصَّغِيرُ» بھی کہتے ہیں اور ان کے بالمقابل قراءات سبہ و ثلاثہ کے مجموعے کو «الْقِرَاءَاتُ الْعَشْرُ الْكَبِيرُ» کا نام دیتے ہیں، اور عشرہ صغیر و کبیر کے مجموعے کو «الْقِرَاءَاتُ الْعَشْرُ الْبَرِّ» کہہ دیتے ہیں۔ گویا ان کے ہاں قراءات کی تین اصلاحات ہیں:

① «الْقِرَاءَاتُ الْعَشْرُ الصَّغِيرُ»: — قراءات عشرہ نافعیه کو کہتے ہیں۔

② «الْقِرَاءَاتُ الْعَشْرُ الْكَبِيرُ»: — شاطبیہ اور ذرہ کی دس قراءات کو کہتے ہیں۔

③ «الْقِرَاءَاتُ الْعَشْرُ الْبَرِّ»: — عشرہ نافعیه، سبہ اور ثلاثہ کی قراءات کو کہتے ہیں۔

جبکہ اہل مشرق کے ہاں قراءات سبہ و ثلاثہ کے مجموعے کو «الْقِرَاءَاتُ الْعَشْرُ الصَّغِيرُ» اور اس کے مقابلے میں طیبیۃ النفس کی دس قراءات کو «الْقِرَاءَاتُ الْعَشْرُ الْكَبِيرُ» کہا جاتا ہے۔ جس طرح اہل مشرق کے ہاں «الْقِرَاءَاتُ الْعَشْرُ النَّافِعِيَّةُ» غیر معروف ہیں، اسی طرح اہل مغرب کے ہاں «الْقِرَاءَاتُ الْعَشْرُ الْكَبِيرُ» غیر معروف ہیں۔

مغاربه کا لفظ براعظم افریقہ کے شمال میں واقع ان پانچ اتحادی ممالک پر بولا جاتا ہے: الجزائر، لیبیا، مراکش، موریتانیا، تونس۔ عربی زبان میں انہیں اِتِّحَادُ الْمَغْرِبِ الْعَرَبِيِّ ”مغرب عربی اتحاد“ اور انگریزی میں Arab Maghreb Union کہا جاتا ہے۔ قراءات نافعیه چونکہ انہی مغربی



## الاصول الثمانية

قراءات نافعہ میں قراء کے فروش وہی ہیں جو شاطبیہ میں قراءت نافع کے ہیں، صرف گیارہ کلمات مختلف ہیں اور ان میں سے بھی نو کلمات کا اختلاف قراءات سب سے باہر نہیں جاتا۔ اس لیے قراءات نافعہ کی کتب میں ”فروش القراءات“ کو بیان نہیں کیا گیا، صرف انہی چند کلمات کو بیان کیا گیا ہے جو شاطبیہ کی قراءات نافع سے مختلف تھے۔ اور جن کتب میں قرآنی سورتوں کے اعتبار سے اختلاف بیان کیا گیا ہے، ان میں بھی قرآنی سورتوں میں موجود اصولی اختلاف ہی کو بیان کیا گیا ہے اور چند شاطبیہ کی قراءات نافع سے مختلف فروش کے علاوہ فرشی اختلافات کو چھوڑ دیا گیا ہے۔ لیکن استاذ گرامی شیخ عمرو بن عبد اللہ مصری رحمہ اللہ نے اس چیز کا اہتمام کیا ہے اور اپنی کتاب «الذکر النبہیۃ فی القراءۃ من الطریق العشر الثانیۃ» میں اصول قراءات کے بعد سورتوں کے اعتبار سے پورے قرآن کے فروش ذکر کیے ہیں، جو روایت حفص سے مختلف تھے۔ گویا اس کتاب میں قراءات نافعہ کے مکمل فروش موجود ہیں۔

الواحد صمدی نے اپنی کتاب «إتحاف الألیف بما جرى به الأخذ في الطریق الثانیۃ مزیذا علی الثغریف» میں 48 اشعار میں سمودیا ہے اور ان 48 اشعار میں موجود 54 کلمات کو دکتورہ خیر یہ بنت عبدالستار صدیق رحمہ اللہ نے جدول کی شکل میں بیان کر دیا ہے۔ یہ اشعار اور جدول اکٹھے مطبوع ہیں۔

اہل مغرب کے ہاں قراءات نافعہ کے اجراء میں علم التضدیر والتشہیر کو بہت اہمیت حاصل ہے۔

### علم التضدیر سے مراد:

اسے التصدیر بھی کہتے ہیں اور اس سے مراد وہ کتب ہیں جن میں عشرہ نافعہ کی مقدم و موخر وجوہ کو بیان کیا جاتا ہے، جیسے ان کے ہاں شیخ منجورہ کا تصدیر مشہور اور معمول بہ ہے۔ اس کی چند مثالیں یہ ہیں: ازرق کے لیے مد بدل میں پہلے توسط، پھر طول اور پھر قصر ہوگا، اور مد لین میں پہلے توسط، پھر طول ہوگا۔ ابو شیط مروزی کے لیے مد منفصل میں پہلے توسط پھر قصر ہوگا۔

### علم التشہیر سے مراد:

اس سے مراد ما جرى علیہ العمل ہے، یعنی ان وجوہ پر اکتفا کرنا جو ان کے ہاں سلسلہ بسلسلہ حلقی بالقبول اور مشاہدہ آ رہی ہیں، اگرچہ وہ طریق کے اعتبار سے موجود ہیں لیکن کسی ایک وجہ پر اکتفا کر لیا جاتا ہے، جیسے مد بدل وقفاً مد عارض کے ساتھ مل کر آجائے تو ازرق کے لیے تینوں مدود کے بجائے صرف طول پر اکتفا کر لیا جاتا ہے۔ اس کے لیے ان کے ہاں زیادہ عمل شیخ حامدی کی کتاب «أنوار الثغریف لذوی التفصیل والتغریف» پر کیا جاتا ہے۔



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ اَصُولُ الشَّعْرِ الْفَخْلِيَّةُ الْبَغْدَادِيَّةُ

”آپ کا اخلاق عمدہ ترین اور تلاوت نہایت پاکیزہ تھی۔ آپ زاہد و متقی اور فیاض و سخی تھے۔“

مدینہ کی سرزمین میں 70 سال سے زائد عرصہ تک قراءت قرآنیہ پڑھاتے رہے اور اپنے استاد امام ابو جعفر مدنی رحمۃ اللہ علیہ کی وفات کے بعد 60 سال مسجد نبوی میں امامت کی ذمہ داری سرانجام دیتے رہے۔ مدینہ کے شیخ القراء تھے اور آپ کو سید القراء کہا جاتا تھا۔ قراءت قرآنیہ کے متعلق تمام لوگوں کا رجوع آپ ہی کی طرف تھا۔

ابو عبید رحمۃ اللہ علیہ جو آپ کے قریبی ساتھیوں میں سے ہیں کہتے ہیں کہ اہل مدینہ آپ ہی کی قراءت پڑھتے تھے۔ اور ابن مجاہد رحمۃ اللہ علیہ لکھتے ہیں:

«كَانَ الْإِمَامَ الَّذِي قَامَ بِالْقِرَاءَةِ بَعْدَ النَّبِيِّينَ بِمَدِينَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نَافِعًا.»

”مدینہ رسول میں تابعین کے بعد امام نافع رحمۃ اللہ علیہ ہی قراءت کے امام تھے۔“

آپ کے بارے میں امام مالک رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں:

«نَافِعٌ إِمَامُ النَّاسِ فِي الْقِرَاءَةِ.»

”نافع رحمۃ اللہ علیہ قراءت میں لوگوں کے امام ہیں۔“

سعید بن منصور رحمۃ اللہ علیہ کہتے ہیں:

«سَمِعْتُ مَالِكَ بْنَ أَنَسٍ يَقُولُ: قِرَاءَةُ أَهْلِ الْمَدِينَةِ سُنَّةٌ. قِيلَ لَهُ:

قِرَاءَةُ نَافِعٍ قَالَ: نَعَمْ.»

”میں نے امام مالک بن انس رحمۃ اللہ علیہ کو فرماتے ہوئے سنا: اہل مدینہ کی قراءت سنت اور

پسندیدہ ہے۔ کسی نے پوچھا: نافع رحمۃ اللہ علیہ کی قراءت؟ فرمایا: ہاں۔“

امام نافع اور ان کے چار راوی اور دس طرق کے سوانح حیات

امام نافع مدنی رحمۃ اللہ علیہ

[70ھ\_169ھ]

آپ کا نام ابو رُوَيْمِ نَافِعِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْوَلَيْمِ لَيْثِي مَدَنِي ہے۔ بھونہ بن شحوب لیسلی کے آزاد کردہ غلام تھے جو سیدنا حمزہ بن عبدالمطلب رحمۃ اللہ علیہ کے حلیف تھے۔ آپ کی ولادت 70ھ/689ء ہے۔ امام اصمعی رحمۃ اللہ علیہ کہتے ہیں مجھے امام نافع رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا: «أَصْلِي مِنْ أَصْبَهَانَ». ”اصلاً میرا تعلق اصبہان سے ہے۔“ جسے اب اصفہان کہتے ہیں اور یہ ایران کا شہر ہے۔

آپ کی رنگت صاف نہیں تھی مگر چہرہ نہایت خوش وضع اور اعضا کی بناوٹ و ساخت نہایت عمدہ تھی۔ نازک و دلائم اور گداز جسم والے تھے۔ آپ کے فائق شاگرد اسحاق رحمۃ اللہ علیہ کہتے ہیں:

«قِيلَ لِنَافِعٍ مَا أَصْبَحَ وَجْهَكَ وَأَحْسَنَ خُلُقَكَ! قَالَ: فَكَيْفَ لَا أَكُونُ كَذَلِكَ

وَقَدْ صَافَحَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَعَلَيْهِ قَرَأْتُ الْقُرْآنَ يَغْنِي فِي النَّوْمِ.»

”کسی نے امام نافع رحمۃ اللہ علیہ سے کہا: آپ کا چہرہ کتنا اچھا ہے اور اخلاق کتنا عمدہ ہے! فرمایا: یہ تو ہونا ہی چاہیے تھا، اس لیے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے خواب میں مجھ سے مصافحہ کیا ہے اور

میں نے خواب میں آپ سے قرآن پڑھا ہے۔“

آپ کے مشہور شاگرد عیسیٰ بن مینا قالون رحمۃ اللہ علیہ کہتے ہیں:

«كَانَ نَافِعٌ مِنْ أَظْهَرِ النَّاسِ خُلُقًا وَمِنْ أَحْسَنِ النَّاسِ قِرَاءَةً وَكَانَ زَاهِدًا

جَوَادًا.»



## الحمد لله الذي جعلنا من أمة محمد ﷺ خير أمة أخرجت للناس

عبداللہ! جب آپ لوگوں کو پڑھانے کے لیے بیٹھے ہیں تو کون سی خوشبو لگا کر بیٹھتے ہیں؟ فرمایا: خوشبو تو میں نے کبھی استعمال نہیں کی لیکن اصل بات یہ ہے کہ میں نے نبی کریم ﷺ کو خواب میں دیکھا کہ آپ میرے منہ سے منہ ملا کر قرآن پڑھ رہے ہیں۔ اسی وقت سے میرے منہ سے یہ خوشبو آتی ہے۔“

اسی واقعہ کی طرف اشارہ کرتے ہوئے امام شاطبی رحمہ اللہ فرماتے ہیں:

«فَأَمَّا الْكَوْنِيَةُ السِّرِّيَّةُ الْطَلِيْبُ نَافِعٌ»<sup>1</sup>

”امام نافع رحمہ اللہ جو خوشبو کے متعلق راز والے ہیں۔“

اعلیٰ رحمہ اللہ کہتے ہیں:

«كَانَ نَافِعٌ يُسَهِّلُ الْقُرْآنَ لِمَنْ قَرَأَ عَلَيْهِ إِلَّا أَنْ يَقُولَ لَهُ إِنْسَانٌ أُرِيدُ قِرَاءَتَكَ».

”آپ شاگردوں کو یہ وسعت بھی دیتے تھے کہ جس قراءت میں پڑھنا ان کے لیے آسان ہوتا وہی قراءت پڑھاتے۔ سوائے اس کے جو کہتا کہ میں آپ کی قراءت ہی پڑھنا چاہتا ہوں۔“

اساتذہ:

آپ نے تابعین کی بہت بڑی جماعت سے قراءت قرآنیہ کی تعلیم حاصل کی۔ خود فرماتے ہیں: «قَرَأْتُ عَلَى سَبْعِينَ مِنَ التَّابِعِينَ». ”میں نے 70 تابعین سے (قراءت قرآنیہ) پڑھی ہیں۔“ جن میں مشہور اساتذہ یہ ہیں:

عبداللہ بن احمد بن حنبل کہتے ہیں کہ میں نے اپنے والد امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ سے پوچھا: «أَيُّ الْقِرَاءَةِ أَحَبُّ إِلَيْكَ؟ قَالَ: قِرَاءَةُ الْمَدِينَةِ. قُلْتُ: فَإِنْ لَمْ يَكُنْ؟ قَالَ: قِرَاءَةُ غَاصِيَةٍ».

”آپ کو کونسی قراءت زیادہ محبوب ہے؟ فرمایا: اہل مدینہ کی قراءت۔ میں نے پوچھا: اگر یہ نہ ہوتو؟ فرمایا: امام عاصم رحمہ اللہ کی قراءت۔“

اور امام مالک رحمہ اللہ نے آپ سے بسم اللہ کے بارے میں سوال کیا اور پھر فرمایا: «سَلُّوا عَن كُلِّ عِلْمٍ أَهْلَهُ».

”ہر علم کا سوال اس کے اہل اور متخصمین سے ہی پوچھنا چاہیے۔“

اسی طرح جب لوگوں نے امام مالک رحمہ اللہ سے نماز میں بسم اللہ اونچی آواز سے پڑھنے کے بارے میں سوال کیا تو آپ نے پھر بھی امام نافع رحمہ اللہ کی طرف ہی بھجوایا، اور فرمایا: «سَلُّوا نَافِعًا! فَكُلُّ عِلْمٍ يُسْأَلُ عَنْهُ أَهْلُهُ، وَنَافِعُ إِمَامُ النَّاسِ فِي الْقِرَاءَةِ»<sup>2</sup> ”امام نافع سے پوچھو! ہر علم کا سوال اس کے اہل اور متخصمین سے ہی پوچھنا چاہیے، اور نافع قراءت میں لوگوں کے امام ہیں۔“

امام شیخانی رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ مجھے امام نافع رحمہ اللہ کے شاگرد نے بیان کیا:

«إِنَّ نَافِعًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَانَ إِذَا تَكَلَّمَ يُشْمُّ مِنْ فِيهِ رَائِحَةُ الْمَسْكِ، فَقُلْتُ لَهُ: يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ! أَتَنْطَلِبُ كُلَّمَا تَعَدَّدْتَ ثَقَرِي النَّاسِ؟ قَالَ: مَا أَمَسَّ طَلِيْبًا وَلَا أَقْرَبَ طَلِيْبًا وَلَكِنِّي رَأَيْتُ فِيمَا يَرَى النَّائِمُ النَّبِيَّ ﷺ وَهُوَ يَقْرَأُ فِي فِي، فَمِنْ ذَلِكَ الْوَقْتِ أَشْمُّ مِنْ فِي هَذِهِ الرَّائِحَةِ».

”جب امام نافع رحمہ اللہ بات کرتے تو منہ سے کستوری کی خوشبو آتی تھی۔ میں نے پوچھا: اے



## الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدانا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْنَا وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

”تم اللہ کا تقویٰ اختیار کرو اور اپنے تعلقات کی اصلاح کرو اور اللہ اور اس کے رسول کی اطاعت کرو اگر تم ایمان والے ہو۔“  
صحیح ترین قول کے مطابق آپ نے 169ھ/785ء میں تقریباً 99 سال کی عمر پا کر مدینہ ہی میں وفات پائی اور آپ کی قبر مسجد نبوی کے ساتھ بقیع میں ہے۔<sup>1</sup>

① امام شیبہ بن نصاح رضی اللہ عنہ۔ یہ سیدنا عبد اللہ بن عیاش مخزومی رضی اللہ عنہ کے شاگرد ہیں۔

② امام عبد الرحمن بن ہرمز رضی اللہ عنہ۔

③ امام ابو جعفر یزید بن قعقاع رضی اللہ عنہ۔

یہ دونوں سیدنا ابو ہریرہ، عبد اللہ بن عباس اور عبد اللہ بن عیاش مخزومی رضی اللہ عنہ کے شاگرد ہیں۔

امام نافع رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: ”جب میں امام ابو جعفر رضی اللہ عنہ سے پڑھتا تھا اس وقت میں میری عمر 9 سال تھی۔“

### شاگرد:

آپ کے بے شمار شاگردوں میں سے 46 قراء زیادہ مشہور و معروف ہیں۔ جن میں سے چند یہ

ہیں:

- |                       |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| ① عثمان بن سعید ورش   | ② عیسیٰ بن مینا قالون | ③ اسحاق بن محمد مسیبی |
| ④ اسماعیل بن جعفر     | ⑤ امام مالک بن انس    | ⑥ عیسیٰ بن وردان      |
| ⑦ سلیمان بن مسلم ججاز | ⑧ فقیہ لیث بن سعد     |                       |

### وفات:

آپ کے شاگرد اسحاق رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: جب آپ کی وفات کا وقت قریب آیا تو آپ کے بیٹوں نے وصیت طلب کی، تو آپ نے یہ آیت تلاوت فرمائی:

﴿فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرًا بَيْنَكُمْ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ﴾<sup>1</sup>

1 غایة النہایة فی أسماء رجال القراء ات لابن الجزري: 4-9/4 ، وسیر اعلام النبلاء للذهبي: 336/7، ومعرفة القراء الكبار للذهبي: 107/1 الترجمة رقم: 41



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ اَلْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي اَفْعَلَنَا الْعَرَبِيَّةَ

قراءاتِ نافعہ میں امام نافع رضی اللہ عنہ کے چار راویوں کی قراءات ہیں:

1. ورش 2. قالون 3. اسحاق مسیبی 4. اسماعیل بن جعفر

1. امام ورش رضی اللہ عنہ

[110ھ-197ھ]

آپ کا نام ابوسعید عثمان بن سعید بن عدی بن غزوان بن داؤد قرظی قبیطی مصری ہے۔ ورش کے لقب سے مشہور ہیں۔ قبیلہ قریش میں سے آل زبیر کے آزاد کردہ غلام ہیں۔ آپ کی ولادت خلافت ہشام بن عبدالملک 110ھ/728ء میں مصر میں ہوئی۔

آپ کا رنگ سفید سرخی مائل، نہایت خوبصورت و چمکدار اور بھورا تھا، اور آپ پست قد اور فرہ جسم کے مالک تھے۔ اپنے زمانے میں مصر کے سید القراء تھے اور قراءات قرآنیہ کے سلسلے میں لوگوں کے مرجع تھے۔

آپ نے 155ھ میں منصور کے دورِ خلافت میں بھر 45 سال امام نافع رضی اللہ عنہ سے پڑھنے کے لیے مدینہ کا سفر کیا اور آپ کو متعدد مرتبہ قرآن مجید سنایا۔ خود فرماتے ہیں کہ جب میں مدینہ پہنچا تو دیکھا کہ طلبہ کی کثرت کی وجہ سے ہر کسی کو امام نافع رضی اللہ عنہ سے پڑھنے کا موقع نہیں مل رہا اور اگر کسی خوش نصیب کو موقع ملتا بھی ہے تو اسے بھی 30 آیتوں سے زیادہ پڑھنے کا وقت نہیں ملتا۔ میں کچھ بزرگوں کو سفارش کے لیے آپ کی خدمت میں لے گیا۔ انہوں نے عرض کیا کہ یہ مصر سے صرف آپ سے پڑھنے کی خاطر آیا ہے، حج یا تجارت کی غرض سے نہیں آیا۔ امام نافع رضی اللہ عنہ نے فرمایا: آپ دیکھ رہے ہیں کہ مہاجرین و انصار کی اولاد کی تعلیم کی وجہ سے میں کتنا مصروف ہوں۔ جب اصرار بڑھا تو آپ نے رات مسجد نبوی میں گزارنے کا حکم دیا۔ تہجد کے وقت جب آپ مسجد میں تشریف لائے تو دریافت فرمایا کہ وہ

مصری کہاں ہے؟ میں حاضر ہی تھا، سو آپ نے مجھے پڑھنے کا حکم دیا۔ جب میں 30 آیات پڑھ چکا تو خاموش ہونے کا اشارہ فرمایا۔ طلبہ کے حلقے میں سے ایک نوجوان نے کھڑے ہو کر عرض کیا: اے معلم خیر! ہم آپ کے ساتھ مدینہ ہی میں رہتے ہیں اور یہ اپنے وطن کو چھوڑ کر آپ کی خدمت میں حاضر ہوا ہے۔ اس لیے میں اپنے وقت میں سے 10 آیات کی مقدار اس کو بہہ کرتا ہوں۔ پھر ایک اور شخص نے 10 آیات کا وقت بہہ کیا۔ جس پر امام نافع رضی اللہ عنہ نے 20 آیات اور پڑھنے کی اجازت دی۔ غرض میں نے 50 آیات روزانہ پڑھیں اور اسی طرح کئی مرتبہ قرآن مجید آپ کو سنایا۔

مزید فرماتے ہیں:

«فَكَانُوا يَهْتَبُونَ لِي أَسْبَابَهُمْ حَتَّى كُنْتُ أَقْرَأُ عَلَيْهِ كُلَّ يَوْمٍ سَبْعًا، وَخَتَمْتُ فِي سَبْعَةِ أَيَّامٍ، فَلَمْ أَزَلْ كَذَلِكَ حَتَّى خَتَمْتُ عَلَيْهِ أَنْزِعَ خَتَمَاتٍ فِي شَهْرٍ وَخَرَجْتُ».

”اسی طرح بعد میں بھی کئی لوگ اپنے اسباق کے اوقات مجھے بہہ کرتے رہے۔ یہاں تک کہ میں امام نافع رضی اللہ عنہ کو روزانہ قرآن کا ساتواں حصہ سناتا اور سات دنوں میں قرآن مکمل کر دیتا۔ یوں میں آپ کو سناتا رہا، یہاں تک کہ میں نے ایک مہینے میں چار قرآن ختم کیے اور واپس مصر آ گیا۔“

آپ کو «وزہان» کا لقب امام نافع رضی اللہ عنہ نے عطا کیا کیونکہ آپ کا رنگ سرخی مائل بھورا تھا۔ امام نافع رضی اللہ عنہ فرمایا کرتے تھے:

## الحمد لله الذي جعلنا من أمة محمد ﷺ

”ورش ﷺ نہایت عمدہ تلاوت کرنے والے اور خوش آواز تھے۔ جب آپ تحقیق و ترتیل، شد، مد اور نہایت صفائی اور اطمینان سے قرآن مجید کی تلاوت کرتے تو سننے والے کو تنگ دلی اور ناگواری نہیں ہوتی تھی۔“

### شاگرد:

آپ سے بہت زیادہ خلق خدا نے قراءت قرآنیہ پڑھیں، جن میں چند مشہور یہ ہیں:

① یوسف بن عمرو وازرق ﷺ ② عبد الصمد بن عبد الرحمن المعتقی ﷺ  
③ عمرو بن بشار ﷺ

### وفات:

آپ 197ھ/812ء میں 87 سال کی عمر میں مصر ہی میں مامون کے دور خلافت میں اپنے خالق حقیقی سے جا ملے۔ امام جزری ﷺ فرماتے ہیں:

«لَمَّا كُنْتُ بِمِصْرَ فِي بَعْضِ رَحَلَاتِي أَخْبَرَنِي أَصْحَابُنَا بِقَبْرِهِ، وَذَهَبُوا بِي إِلَى الْقَرَأَةِ الصُّغْرَى، فَرَزْتُهُ».

”جب میں اپنے ایک سفر میں مصر میں تھا تو ہمارے ساتھیوں نے ورش ﷺ کی قبر کی خبر دی اور مجھے قرافہ صغریٰ میں لے گئے، تو میں نے ان کی قبر کی زیارت کی۔“<sup>1</sup>

’قرافہ صغریٰ‘ مصر کے دار الحکومت قاہرہ کے ایک قبرستان کا نام ہے۔ اسی قبرستان میں امام شافعی کی بھی قبر ہے۔

1. غاية النهاية في أسماء رجال القراءات لابن الجزري: 633، 632/2 الترجمة رقم: 2090، وسير اعلام النبلاء للذهبي: 295/9 الترجمة رقم: 82، ومعرفة القراء الكبار للذهبي: 152/1 الترجمة رقم: 63

«هَاتِ يَا وَرْشَانَ! اقْرَأْ يَا وَرْشَانَ! أَيْنَ الْوَرْشَانَ؟».

”لاؤاے ورشان! پڑھو اے ورشان! کہاں ہے ورشان؟“

پھر کثرت استعمال کی وجہ سے تخفیفاً راء ساکن اور الف و نون حذف ہو کر ’ورش‘ رہ گیا۔ ورش ﷺ کو بھی یہ لقب نہایت محبوب تھا۔ آپ فرمایا کرتے:

«أَسْتَأْذِنُ سَمَانِي بِهِ».

”میرے استاد نے میرا یہ نام تجویز کیا تھا۔“

پھر یہ لقب اتنا مشہور ہوا کہ آپ کے نام پر غالب آ گیا اور لوگ آپ کو اسی لقب سے بلانے لگے۔

آپ کے فائق شاگرد اوزرق ﷺ کہتے ہیں:

«إِنَّ وَرْشَانَ لَمَّا تَعَمَّقَ فِي النَّحْوِ وَأَخْكَمَهُ، اتَّعَدَّ لِنَفْسِهِ مَقْرَأً يُسْتَعْمَلُ «مَقْرَأً وَرْشِي». قُلْتُ يَغْنِي مِمَّا قَرَأَ بِهِ عَلَى نَافِعٍ».

”جب ورش ﷺ نحو و عربیت میں خوب ماہر اور مضبوط ہو گئے تو آپ نے اپنے پڑھنے پڑھانے کے لیے ایک خاص جگہ مقرر کر لی جس کا نام «مَقْرَأُ وَرْشِي» ”ورش کے پڑھانے کی جگہ“ تھا اور اس میں امام نافع ﷺ کی قراءت کے موافق تعلیم دیتے تھے۔“

آپ کے شاگرد یونس بن عبد الاعلیٰ ﷺ کہتے ہیں:

«كَانَ جَيِّدَ الْقِرَاءَةِ حَسَنَ الصَّوْتِ، إِذَا قَرَأَ يَهْمَزُ وَيَمْدُ وَيَشْدُدُ وَيَبِينُ الْإِعْرَابَ، لَا يَمْلَهُ سَامِعُهُ».







## بَابُ الْأَصْنَافِ مِنَ الْأَصُولِ الشَّامِلِ الْفَعْلِيَّةِ الْمَغْرِبِيَّةِ

② عبد الصمد عتقی رضی اللہ عنہ [ت-231ھ]

آپ کا نام ابو آزر عبد الصمد بن عبد الرحمن بن قاسم بن خالد بن جنادہ عتقی مصری ہے۔ عتقی: یہ عتقاء کی طرف نسبت ہے، جو کئی قبائل پر مشتمل ایک گروہ تھا۔ آپ چونکہ اسی گروہ سے تعلق رکھتے ہیں، اس لیے آپ کو عتقی کہا جاتا ہے۔

آپ امام مالک رضی اللہ عنہ کے شاگرد اور فقیہ موسیٰ بن عبد الرحمن رضی اللہ عنہ کے بھائی ہیں، اور اپنے والد عبد الرحمن بن قاسم رضی اللہ عنہ کی طرح کبار ائمہ میں شمار ہوتے ہیں۔ آپ نے امام ورش رضی اللہ عنہ سے عرضاً اور مشافہتہ قراءت پڑھیں، اور ان کے پاس روایت ورش کا نسخہ بھی تھا۔ امام ذہبی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

«إِعْتَمَدَ الْأَنْدَلِسِيُّونَ عَلَى قِرَاءَةِ وَرِشٍ»

”اہل اندلس روایت ورش آپ کے طریق کے موافق پڑھتے تھے۔“ اندلس، یہ اموی خلیفہ ولید بن عبد الملک کے دور میں ایک صوبہ تھا، اور آج اس پر دو ملک ہسپانیہ اور پرتگال اور فرانس کے جنوبی علاقے واقع ہیں۔

آپ کے چند مشہور شاگرد یہ ہیں:

① محمد بن سعید انماطی رضی اللہ عنہ۔ یہ امام ازرق کے بھی شاگرد ہیں۔

② حبیب بن اسحاق رضی اللہ عنہ

③ اسماعیل بن اسحاق نحاس رضی اللہ عنہ۔ لیکن انہوں نے آپ کو مکمل قرآن نہیں سنایا۔ اور یہ امام ازرق کے بھی شاگرد ہیں۔  
آپ کی وفات ماہ رجب 231ھ ہوئی۔<sup>1</sup>

③ اصہبانی رضی اللہ عنہ [ت-296ھ]

آپ کا نام ابو بکر محمد بن عبد الرحیم بن ابراہیم بن ہشیب بن یزید بن خالد بن قنہ بن عبید اللہ رضی اللہ عنہ اصہبانی ہے۔ بنو اسد کے آزاد کردہ غلام تھے۔ ”روایت ورش“ کے امام، اس کے ضابطہ، ثقہ اور عادل تھے۔ آپ نے مصر کا سفر کیا اور وہاں ورش رضی اللہ عنہ کے شاگردوں سے اور پھر شاگردوں کے شاگردوں سے روایت ورش کو پڑھا۔ خود فرماتے ہیں:

«دَخَلْتُ إِلَى مِصْرَ وَمَعِيَ ثَمَانُونَ أَلْفًا، فَأَنْفَقْتُهَا عَلَى ثَمَانِينَ خَشْمَةً.»

”جب میں مصر میں داخل ہوا تو میرے پاس 80 ہزار تھے، تو میں ان کو 80 مرتبہ قرآن مجید ختم کرنے پر خرچ کیا۔“

اس کے بعد آپ بغداد میں رہنے لگے۔ آپ ہی وہ پہلے شخص ہیں جنہوں نے روایت ورش کو عراق میں پہنچایا۔ چنانچہ لوگوں نے آپ سے روایت ورش حاصل کی۔ یہاں تک کہ عراق کے لوگ ورش رضی اللہ عنہ کی روایت کو آپ کے طریق کے سوا کسی اور طریق سے جانتے ہی نہ تھے۔ امام دانی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

① غاية النهاية في أسماء رجال القراءات لابن الجزري: 353/2 الترجمة رقم: 1660،  
ومعرفة القراء الكبار للذهبي: 182/1 الترجمة رقم: 81





## الْحَدِيثُ الضَّعِيفُ الصَّوَالُ الشَّرْحُ الْفَعْلُ الْمَعْرَبَةُ

«إِنَّمَا يُكَلِّمُهُ بِذَلِكَ لِأَنَّ قَالُونَ أَضْلَهُ مِنَ الرُّؤْمِ كَانَ جَدُّ جَدِّهِ عَبْدُ اللَّهِ مِنْ سَبِي الرُّؤْمِ مِنْ أَيَّامِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ، فَقَدِمَ بِهِ مِنْ أَسْرِهِ إِلَى عُمَرَ إِلَى الْمَدِينَةِ وَبَاعَهُ، فَأَشْتَرَاهُ بَعْضُ الْأَنْصَارِ فَهُوَ مَوْلَى».

”امام نافع رضی اللہ عنہ نے آپ کو رومی زبان میں اس لیے لقب دیا کیونکہ آپ اصلاً رومی ہیں۔ ان کے پردادا ’عبد اللہ‘ ان رومی قیدیوں میں تھے جو خلافت عمر بن خطاب میں قیدی ہو کر آئے تھے۔ انہیں قید کرنے والا ان کو مدینہ میں سیدنا عمر رضی اللہ عنہ کے پاس لے کر آیا اور کسی انصاری کے ہاتھ بیچ دیا، تو اس طرح یہ آزاد کردہ غلام ہیں۔“

اہوازی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں:

”قالون 120 ھ میں پیدا ہوئے، اور 150 ھ میں انہوں نے امام نافع سے پڑھنا شروع کیا۔“

اور قالون رضی اللہ عنہ خود کہتے ہیں:

«قَرَأْتُ عَلَى نَافِعٍ قِرَاءَتَهُ غَيْرَ مَرَّةٍ وَكَتَبْتُهَا فِي كِتَابِي».

”میں نے امام نافع رضی اللہ عنہ سے ان کی قراءت کئی دفعہ پڑھی اور میں نے اسے اپنی کتاب میں لکھا ہے۔“

نقاش رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ امام قالون رضی اللہ عنہ سے پوچھا گیا:

«كُفِرَ قِرَاءَتُ عَلَى نَافِعٍ؟ قَالَ: مَا لَا أَحْصِيهِ كَثْرَةً إِلَّا أَنِّي جَالَسْتُهُ بَعْدَ الْفَرَاغِ عَشْرِينَ سَنَةً».

”آپ نے امام نافع رضی اللہ عنہ پر کتنی بار قرآن پڑھا ہے؟ فرمایا: اتنی بار پڑھا ہے کہ میں صحیح

امام قالون رضی اللہ عنہ

[120 ھ\_220 ھ]

آپ کا نام ابو موسیٰ عیسیٰ بن یسنا بن وردان بن عیسیٰ بن عبد الصمد بن عمر بن عبد اللہ مدنی ہے۔ بنو زہرہ کے آزاد کردہ غلام ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ آپ امام نافع کے ریب (سوتیلے بیٹے، آپ کی بیوی کے پہلے خاوند کے بیٹے) تھے۔ ’قالون‘ کے لقب سے مشہور ہیں۔ یہ لقب آپ کو امام نافع رضی اللہ عنہ نے ان کی عمدہ قراءت کی وجہ سے عطا کیا۔ ’قالون‘ رومی زبان میں ’جیتڈ‘ ”عمدہ چیز“ کو کہتے ہیں۔ امام جزری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں:

«سَأَلْتُ الرُّؤْمَ عَنْ ذَلِكَ. فَقَالُوا: نَعَمْ».

”میں نے رومیوں سے اس لفظ کے بارے میں سوال کیا تو انہوں نے بتایا کہ یہ معنی بالکل درست ہے۔“

اور قالون رضی اللہ عنہ خود کہتے ہیں:

«كَانَ نَافِعٌ إِذَا قَرَأْتُ عَلَيْهِ يَغْفِدُ لِي فَلَائِنَ، وَيَقُولُ لِي قَالُونَ، يَعْنِي جَيْدًا جَيْدًا بِالرُّؤْمِيَّةِ».

”جب میں امام نافع رضی اللہ عنہ سے پڑھتا تھا تو آپ انگلیوں سے تیس کا حلقہ بناتے اور رومی زبان میں فرماتے: قالون، یعنی بہت عمدہ، بہت عمدہ۔“

پھر یہ لقب اتنا مشہور ہوا کہ آپ کے نام پر غالب آ گیا اور لوگ آپ کو اسی لقب سے بلانے

لگے۔

عبد اللہ بن علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں:



## اصول الشريعة الفقهية

اور کبھی آپ پڑھنے والے کی قراءت کو سننے کے لیے اپنا کان اس کے منہ کے ساتھ لگا دیتے تھے۔ جیسا کہ آپ کے بعض شاگرد کہتے ہیں:

«كَانَ إِذَا قَرَأَ عَلَيْهِ قَارِئٌ أَلْقَمَهُ أُذُنَهُ فَأَهُ لِيَسْمَعَ قِرَاءَتَهُ».

”جب کوئی آپ کو قرآن سنا تا تو آپ اس کی قراءت سننے کے لیے اپنا کان اس کے منہ کے ساتھ لگا دیتے تھے۔“

اور ابو محمد بغدادی کی روایت: «كَانَ إِذَا قَرَأَ عَلَيْهِ قَارِئٌ فَإِنَّهُ يَسْمَعُهُ»۔ ”کہ جب کوئی آپ کو قرآن مجید سنا تا تو آپ بہرے ہونے کی باوجود اس کی قراءت کو سن لیتے تھے۔“ اس کی سند منقطع ہے۔ استاذ گرامی شیخ عمرو بن عبد اللہ مصری رحمہ اللہ فرماتے ہیں: اسے روایت کرنے والے ابو محمد بغدادی یہ «المنبهج» کے مصنف سبط الخياط ہیں جن کی پیدائش امام قالون رحمہ اللہ کی وفات سے 244 سال کے بعد 464ھ میں ہے۔ تو کیسے ممکن ہو سکتا ہے کہ انہوں نے امام قالون رحمہ اللہ کو دیکھا ہو؟ اس لیے اس کی سند منقطع ہے۔

امام ذہبی رحمہ اللہ اور امام جزری رحمہ اللہ فرماتے ہیں: امام قالون رحمہ اللہ علم قراءات کے ساتھ نحو کے بھی ماہر تھے۔

استاذہ:

آپ کے مشائخ اور اساتذہ میں امام نافع رحمہ اللہ کے علاوہ امام ابو جعفر یزید بن کعب رحمہ اللہ اور عیسیٰ بن وردان رحمہ اللہ کا نام بھی ہے، آپ نے ان سے بھی عرضاً اور مشافہتہ قراءات پڑھیں۔

شاگرد نہیں بنا سکتا، البتہ اتنا یاد ہے کہ میں فراغت کے بعد 20 سال آپ کی خدمت میں مزید رہا ہوں۔“

اور قالون رحمہ اللہ خود کہتے ہیں: ایک دفعہ مجھے امام نافع رحمہ اللہ نے فرمایا:

«كَفَرْتُ قَرَأَ عَلَيَّ؟ اجْلِسْ إِلَى اضْطَوَانَةٍ حَتَّى أُرْسِلَ إِلَيْكَ مَنْ يَقْرَأُ».

”کب تک مجھ سے پڑھتے رہو گے، جاؤ اس ستون کے پاس جا کر بیٹھ جاؤ۔ تاکہ میں تمہارے پاس پڑھنے والوں کو بھیجوں۔“\*

امام قالون رحمہ اللہ کانوں سے بہرے تھے۔ ابن ابی حاتم رحمہ اللہ کہتے ہیں:

«كَانَ أَصَمَّ يُقْرِئُ الْقُرْآنَ، وَيَفْهَمُ خَطَأَهُمْ وَلَخْنَهُمْ بِالشَّفَةِ».

”آپ کانوں سے بہرے تھے۔ قرآن پڑھاتے ہوئے پڑھنے والوں کی خطا اور غلطی کو ہونٹوں سے سمجھ لیا کرتے تھے۔“

علی بن حسین رحمہ اللہ کہتے ہیں:

«كَانَ عَيْسَى بْنُ مِينَةَ قَالُونَ أَصَمَّ شَدِيدِ الصَّمْوِ، وَكَانَ يَقْرَأُ عَلَيْهِ الْقُرْآنَ، وَكَانَ يَنْظُرُ إِلَى شَفَتِي الْقَارِئِ، وَيُرَدُّ عَلَيْهِ اللَّحْنُ وَالْخَطَأُ».

”عیسیٰ بن مینا قالون رحمہ اللہ بہت سخت بہرے تھے، قرآن پڑھنے والے شاگرد کے ہونٹوں کو دیکھ کر اسے غلطی اور خطا پر متنبہ کر دیا کرتے تھے۔“

★ اس سے معلوم ہوا کہ اہل قرآن کو اپنے شاگردوں میں تدریسی مہارتیں پیدا کرنے کے لیے اپنی سرپرستی میں آگے پڑھانے کا موقع دینا چاہیے۔ تاکہ انہیں پڑھنے کے ساتھ ساتھ آگے پڑھانے کا ہنر بھی آجائے۔ اور ایک ماہر فن اہل قرآن کی جماعت پیدا ہو سکے۔



## بَدَائِلُ الصُّلَاحِ فِي أَصُولِ الشَّعْرِ الْفَعْلِيَّةِ الْمَغْرِبِيَّةِ

قراءات نافیعیہ میں امام قالون کے آگے تین طریق ہیں:

1. ابوشیظہ 2. حلوانی 3. اسماعیل قاضی

1. ابوشیظہ رحمۃ اللہ علیہ [180ھ-258ھ]

آپ کا نام محمد بن ہارون بغدادی مَرْوَزِي ہے۔ آپ کی دو کنیتیں تھیں: ابوجعفر اور ابوشیظہ۔ ابوشیظہ کے ساتھ معروف ہیں۔ آپ کی ولادت 180ھ کے بعد کی ہے۔ مشہور امام، ضابطہ اور مقری تھے۔ امام قالون رحمۃ اللہ علیہ سے عرضاً اور مشاہیر قراءت نافع کی تعلیم حاصل کی۔ اسی طرح مزید قراءت روح بن عبادہ، علی بن عیاش اور ولید بن عتبہ رحمۃ اللہ علیہ وغیرہ سے بھی قراءات کا علم حاصل کیا۔ آپ کے چند مشہور شاگرد یہ ہیں:

1. احمد بن محمد بن یزید اشعث عَنَزِي رحمۃ اللہ علیہ، ان کی دو کنیتیں بیان کی جاتی ہیں: ابوبکر، ابوحنان۔ اس طریق سے روایت قالون زیادہ مشہور ہوئی، اور تمام کتب قراءات میں اسی طریق سے روایت قالون لی گئی ہے۔

2. عبد اللہ بن فضیل رحمۃ اللہ علیہ۔ یہ طریق صرف «الکِفَايَةُ أَبِي الْعِزِّ» میں ذکر ہے۔

3. عبد اللہ بن احمد بن حنبل رحمۃ اللہ علیہ۔ یہ امام اہل السنۃ والجماعۃ احمد بن حنبل رحمۃ اللہ علیہ کے بیٹے ہیں۔

ابن محملد کہتے ہیں: آپ کی وفات ماہ شوال 258ھ ہوئی۔<sup>1</sup>

1. غاية النهاية في أسماء رجال القراءات لابن الجزري: 3/657 الترجمة رقم: 3504، وسير اعلام النبلاء للذهبي: 12/324 الترجمة رقم: 124، ومعرفه القراء الكبار للذهبي: 1/222 الترجمة رقم: 122

شاگرد:

آپ سے بے شمار قراءت نے شرف تلمذ حاصل کیا ہے، جن میں چند مشہور یہ ہیں:

1. ابوشیظہ محمد بن ہارون مروزی رحمۃ اللہ علیہ

2. احمد بن یزید حلوانی رحمۃ اللہ علیہ

3. اسماعیل بن اسحاق قاضی رحمۃ اللہ علیہ

وفات:

علامہ دانی اور ذہبی رحمۃ اللہ علیہ کہتے ہیں: ”آپ کی وفات 220ھ میں ہوئی۔“ آپ نے

100 سال عمر پائی۔<sup>1</sup>

1. غاية النهاية في أسماء رجال القراءات لابن الجزري: 2/904-902 الترجمة رقم: 2509، وسير اعلام النبلاء للذهبي: 10/326 الترجمة رقم: 79، ومعرفه القراء الكبار للذهبي: 1/155 الترجمة رقم: 64



## الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بِنُورِهِ نُبَيِّنُ الْحَقَّ مِنَ الْبَاطِلِ الْأَعْيُنُ عَلَى رُءُوسِ الْعُشْرَاءِ الْمُنْعَرِفِينَ

اپنے دور کے شیخ القراء تھے۔ آپ کے شاگردوں میں مشہور یہ ہیں:

① ابن مجاہد رحمہ اللہ۔ یہ امام قبیل اور ابو زعراء کے واسطے سے حفص بن عمر دوری رحمہ اللہ کے بھی شاگرد ہیں۔

② ابن ہنوب رحمہ اللہ۔ یہ امام قبیل رحمہ اللہ کے بھی شاگرد ہیں۔

③ نقاش رحمہ اللہ۔ یہ انحضرت کے واسطے سے ابن ذکوان کے بھی شاگرد ہیں۔

آپ کی وفات رمضان 289ھ ہوئی۔<sup>1</sup>

② ابو عون واسطی رحمہ اللہ۔ آپ کا نام ابو عون محمد بن عمرو بن عون بن اوس سلمی واسطی ہے۔ آپ

نے عرضاً و مشافہتہ امام احمد بن یزید حلوانی رحمہ اللہ سے قراءات پڑھیں۔ امام قالون رحمہ اللہ کا

زمانہ پایا لیکن ان سے بلا واسطہ پڑھا نہیں ہے۔ اسی طرح آپ کے اساتذہ میں امام قبیل

اور حفص بن عمر دوری رحمہ اللہ بھی ہیں۔

امام دانی رحمہ اللہ فرماتے ہیں:

«هُوَ مِنَ الْمَشْهُورِينَ بِالضَّبِطِ وَالِإِتْقَانِ، مَاتَ أَبُو عَوْنٍ قَبْلَ السَّبْعِينَ

وَمَا تَكُنِينَ».

”آپ ضبط و اتقان میں مشہور قراء میں سے ہیں اور آپ کی وفات 270ھ سے پہلے

ہوئی۔“<sup>2</sup>

① غاية النهاية في أسماء رجال القراءات لابن الجزري: 1/684 الترجمة رقم: 986

② غاية النهاية في أسماء رجال القراءات لابن الجزري: 3/547 الترجمة رقم: 3329

2 / احمد بن یزید حلوانی رحمہ اللہ [ت-250ھ]

آپ کا نام ابو حسن احمد بن یزید حلوانی ہے۔ آپ کی وفات 250ھ ہے۔ آپ نے بہت

سے ائمہ سے عرضاً اور مشافہتہ قراءات پڑھیں۔ جن میں مشہور یہ ہیں:

① عیسیٰ بن یزید قالون رحمہ اللہ۔ دو مرتبہ ان کے پاس تعلیم کے لیے حاضر ہوئے اور دوبار قرآن مجید ختم کیا۔

② احمد بن محمد قواس رحمہ اللہ۔ یہ امام قبیل کے بھی استاد ہیں اور تین واسطوں سے امام ابن کثیر کی کے شاگرد ہیں۔

③ ہشام بن عمار رحمہ اللہ

④ خلف بن ہشام رحمہ اللہ<sup>1</sup>

شاگرد:

آپ سے بہت زیادہ قراء نے قراءات پڑھیں، جن میں دو زیادہ مشہور ہیں اور یہی ان سے

قراءات نافیعیہ کو بھی روایت کرتے ہیں:

① جَمَّال رحمہ اللہ۔ آپ کا نام ابو علی حسن بن عباس بن الومہران رازی ہے۔ آپ نے امام احمد بن

یزید حلوانی اور احمد بن قالون رحمہ اللہ دونوں سے قراءات قرآنیہ کا علم حاصل کیا۔ متقن، ثقہ اور

① غاية النهاية في أسماء رجال القراءات لابن الجزري: 1/480 الترجمة رقم: 697،

ومعرفة القراء الكبار للذهبي: 1/222 الترجمة رقم: 121



## بَدَائِلُ الصَّغِيرَةِ أَصُولُ الشَّعْبِ الْفَخْرِيَّةِ الْمَغْرِبِيَّةِ

خود فرماتے ہیں:

«أَتَيْتُ يَحْيَى بْنَ أَكْثَمَ وَعِنْدَهُ قَوْمٌ يَتَنَاظَرُونَ، فَلَمَّا رَأَيْتَنِي قَالَ: قَدْ جَاءتِ الْمَدِينَةَ.»

”میں یحییٰ بن اکثم رضی اللہ عنہ کے پاس آیا اور ان کے ساتھ لوگ تھے، جو انتظار کر رہے تھے۔ جب انہوں نے مجھے دیکھا تو کہنے لگے: مدینہ طیبہ (کالم) آ گیا ہے۔“  
آپ نے بہت سی کتابیں بھی تصنیف کیں، جن میں مشہور یہ ہیں:

① «أَحْكَامُ الْقُرْآنِ»۔ اس کتاب کے بارے میں امام ذہبی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: «لَعَلَّ يُسْتَبَقَى إِلَى وَشَيْءٍ»۔ ”اس سے پہلے اس طرح کی بے مثال کتاب نہیں لکھی گئی تھی۔“

② «جُزْءٌ فِيهِ مِنْ أَحَادِيثِ أَيُّوبَ السَّخْتِيَانِي» اس کتاب میں آپ نے مشہور محدث ایوب سختیانی رضی اللہ عنہ سے منقول احادیث نبویہ ذکر کی ہیں۔

③ «فَضْلُ الصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ» اس کتاب میں آپ نے نبی اکرم ﷺ پر درود بھیجنے کے فضائل پر مبنی احادیث جمع کی ہیں۔

④ «مُسْتَدَدٌ حَدِيثِ مَالِكٍ» اس کتاب میں آپ نے مشہور محدث امام مالک رضی اللہ عنہ سے منقول احادیث نبویہ ذکر کی ہیں۔ اس کتاب کا ایک حصہ «الْجُزْءُ الْخَامِسُ مِنْ مُسْتَدَدِ حَدِيثِ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ» کے نام سے 2002ء میں چھپ چکا ہے۔

⑤ «مَعَالِي الْقُرْآنِ»

⑥ «الْمَوْطَأُ»

3 ﴿اسماعیل قاضی رضی اللہ عنہ﴾ [199ھ-282ھ]

آپ کا نام ابو اسحاق اسماعیل بن اسحاق بن حماد بن زید آزدی بغدادی ہے۔ آپ کا مسکن بغداد تھا اور اپنی وفات تک 22 سال بغداد کے قاضی رہے۔ اس لیے آپ کے نام کے ساتھ ’قاضی‘ لکھا جاتا ہے۔ آپ انتہائی باوقار، شائستہ مزاج اور بہت مقام مرتبے والے تھے۔

آپ 199ھ میں پیدا ہوئے۔ امام ذہبی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

«اِعْتَلَى بِالْعِلْمِ مِنَ الصَّغِيرِ».

”آپ بچپن سے ہی علم میں شغف اور دلچسپی رکھتے تھے۔“

امام قالون رضی اللہ عنہ سے عرضاً اور مشافہتہ قراءات پڑھیں اور ان کے پاس روایت قالون کا نسخہ بھی تھا۔ مختلف علوم و فنون سیکھنے میں امام قالون رضی اللہ عنہ کے علاوہ آپ کے اساتذہ میں احمد بن سہل، نصر بن علی، حجاج بن منہال، سلیمان بن حرب، مسدد بن مسرہد اور علی بن مدینی رضی اللہ عنہم بھی ہیں۔

اسی طرح آپ فقہ مالکی کے فقہاء میں بھی شمار ہوتے ہیں۔ آپ نے ہی عراق میں فقہ مالکی کو پھیلا یا۔ امام ذہبی رضی اللہ عنہ نے آپ کو الإمام، العلامۃ، الحافظ، شیعخ الإسلام جیسے القابات دیے ہیں اور خلیف بغدادی نے آپ کو عالمًا، متقیًا، فقیہًا کہا ہے۔

ابن مجاہد کہتے ہیں کہ میں نے لغت عربی کے ستون امام محمد بن یزید مرد سے سنا وہ فرما رہے تھے:

«إِسْمَاعِيلُ الْقَاضِي أَعْلَمُ مِنِّي بِالتَّصْرِيفِ».

”اسماعیل قاضی علم الصرف میں مجھ سے بڑے عالم ہیں۔“





## الحال والظن في أصول الشريعة

پیغام بھیجا کہ دو بہترین، فاضل، شیخین کے ساتھ اچھا برتاؤ کرنا۔ وہ شیخین: اسماعیل بن اسحاق قاضی اور موسیٰ بن اسحاق رحمہ اللہ ہیں، اور ساتھ لکھا:

«فَاتَّهَمَا وَمَنْ إِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِأَهْلِ الْأَرْضِ عَذَابًا، صَرَفَ عَنْهُمْ  
بِدَعَائِهِمَا»

”جب اللہ تعالیٰ اہل زمین کو عذاب دینے کا ارادہ کرتے ہیں تو ان شیخین کی دعا سے  
زمین والے عذاب الہی سے محفوظ ہوتے ہیں۔“

وفات:

آپ کی وفات 282ھ میں، ماہ ذی الحجہ کے ابھی آٹھ دن رہتے تھے، بغداد میں بدھ کے  
دن، نماز عشاء کے وقت اچانک ہوئی۔<sup>1</sup>

7 آپ نے علم قراءات پر بھی کتاب تصنیف کی، جس میں 20 اماموں کی قراءات کو جمع کیا۔  
8 اسی طرح آپ نے امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ کے شاگرد محمد بن حسن شیبانی رحمہ اللہ کے رد میں ایک  
کتاب لکھی، لیکن اسے مکمل نہ کر سکے۔

آپ کی چار کتب مطبوع ہیں اور آخری چار کتابیں منظر عام پر نہیں ہیں۔  
آپ سے علم قراءات سیکھنے والوں میں ابن ماجہ، ابن انباری اور محمد بن علی خطیب مشہور ہیں۔  
آپ سے سوال ہوا: «لِمَ جَازَ التَّنْبِيْلُ عَلَى أَهْلِ التَّوْرَةِ وَلَمْ يَجْزُ عَلَى أَهْلِ  
الْقُرْآنِ» ”کیسے اہل تورات کے لیے (تورات میں) تبدیلی ممکن ہو گئی، جبکہ اہل قرآن کے لیے  
(قرآن میں) تبدیلی ممکن نہیں ہے؟“ فرمایا:

«قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِي أَهْلِ التَّوْرَةِ: ﴿بِمَا اسْتَحْفِظُوا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ﴾  
فَوَكَّلَ الْحِفْظَ إِلَيْهِمْ فَجَازَ التَّنْبِيْلُ عَلَيْهِمْ، وَقَالَ فِي الْقُرْآنِ: ﴿إِنَّا نَحْنُ  
نُكَلِّمُ الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ﴾ فَلَمْ يَجْزِ التَّنْبِيْلُ عَلَيْهِ.»

”اللہ تعالیٰ نے اہل تورات کے بارے میں فرمایا ہے: ”وہ اللہ کی کتاب کے محافظ  
بنائے گئے تھے۔“ تو حفاظت کا ذمہ انہیں سونپا گیا تھا، تو ان کے لیے تورات میں  
تبدیلی ممکن ہو گئی۔ اور قرآن کے بارے میں فرمایا ہے: ”بے شک ہم نے قرآن کو  
نازل کیا ہے اور ہم اس کی حفاظت کرنے والے ہیں۔“ تو مسلمانوں کے لیے کیسے  
تبدیلی ممکن ہو سکتی ہے جس کی حفاظت کا ذمہ اللہ تعالیٰ نے اٹھایا ہو۔“

یوسف قاضی رحمہ اللہ کہتے ہیں: عباسی خلیفہ معتضد باللہ نے اپنی وزیر کی طرف مہر ثبت کر کے یہ

1 غایۃ النہایۃ فی أسماء رجال القراءات لابن الجزري: 1/515 الترجمة رقم: 754، سير  
اعلام النبلاء للذهبي: 13/339 الترجمة رقم: 157

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قراءات نافیعہ میں امام اسحاق مسیبی کے آگے دو طریق ہیں:

① ابن اسحاق ② ابن سعدان

① ابن اسحاق رحمہ اللہ [ت-236ھ]

آپ کا نام ابو عبد اللہ محمد بن اسحاق بن محمد بن عبد الرحمن بن عبد اللہ بن مسیب مدنی رحمہ اللہ ہے۔ آپ مرقی، مشہور عالم، ضابط اور ثقہ ہیں۔ اپنے والد امام اسحاق بن محمد رحمہ اللہ سے عرضاً اور مشافہتہ قراءت نافع کی تعلیم حاصل کی۔ اور ان کے پاس قراءت نافع کا نسخہ بھی تھا۔ آپ سے امام مسلم رحمہ اللہ نے 9، امام ابو داؤد رحمہ اللہ نے 3 اور ابو زرہ رازی، ابو یعلیٰ موصلی رحمہ اللہ جیسے کبار محدثین نے اپنی کتب میں احادیث ذکر کی ہیں۔ آپ کے اساتذہ میں سفیان بن عیینہ رحمہ اللہ بھی ہیں۔ آپ سے پڑھنے والے بے شمار قراء تھے، جن میں چند مشہور یہ ہیں:

① محمد بن فرج رحمہ اللہ ② احمد وراق رحمہ اللہ

③ فضل بن احمد بغدادی رحمہ اللہ

آپ کے بارے میں امام جزری رحمہ اللہ لکھتے ہیں:

«كَانَ مِنَ الْعُلَمَاءِ الْعَامِلِينَ»

”آپ باعمل علماء میں سے تھے۔“

اور مصعب زبیری رحمہ اللہ کہتے ہیں:

«لَا أَعْلَمُ فِي قَرْيَتِي كَلِّهَا أَفْضَلَ مِنْهُ»

③ امام اسحاق رحمہ اللہ

[ت-206ھ]

آپ کا نام ابو محمد اسحاق بن محمد بن عبد الرحمن بن عبد اللہ بن مسیب مدنی رحمہ اللہ ہے۔ آپ نے امام نافع رحمہ اللہ سے عرضاً اور مشافہتہ قراءت قرآنیہ کی تعلیم حاصل کی۔ آپ امام نافع رحمہ اللہ کے کبار، محقق شاگردوں میں سے تھے۔ آپ سے امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ نے احادیث لی ہیں اور امام ابو داؤد رحمہ اللہ نے آپ سے ایک حدیث اپنی سنن میں ذکر کی ہے۔ آپ سے پڑھنے والے بے شمار قراء تھے، جن میں چند مشہور یہ ہیں:

① آپ کے بیٹے محمد بن اسحاق رحمہ اللہ ② محمد بن سعدان رحمہ اللہ

③ خلف بن ہشام رحمہ اللہ ④ ابن ذکوان رحمہ اللہ

آپ کے بارے میں ابو حاتم رحمہ اللہ بھٹائی رحمہ اللہ کہا کرتے تھے:

«إِذَا حُدِّثَتْ عَنِ الْمُسَبِّحِيِّ عَنْ نَافِعٍ فَتَرَى سَمْعَكَ وَقَلْبَكَ، فَإِنَّهُ أَتَقَنَّ النَّاسَ وَأَعْرَفَهُمْ بِقِرَاءَةِ أَهْلِ الْمَدِينَةِ وَأَقْرَبَهُمْ لِلشَّيْءِ وَأَفْهَمَهُمْ بِالْعَرَبِيَّةِ»

”جب تم سے اسحاق مسیبی رحمہ اللہ کے طریق سے قراءت نافع کے بارے میں کچھ بیان کیا جائے تو اپنا دل اور کان غور سے لگا لیا کرو، کیونکہ اسحاق مسیبی رحمہ اللہ لوگوں میں سب سے متقن اور اہل مدینہ کی قراءت کو سب سے زیادہ جاننے والے ہیں اور سنت کو سب سے زیادہ پڑھنے والے اور لغت عربی کو سب سے زیادہ سمجھنے والے ہیں۔“

آپ 206ھ میں فوت ہوئے۔<sup>1</sup>

① غایۃ النہایۃ: 1/504 الترجمة رقم: 734، ومعرفة القراء: 1/147 الترجمة رقم: 57

#### 4 امام اسماعیل بن جعفر رضی اللہ عنہ [100ھ-180ھ]

آپ کا نام ابواسحاق اسماعیل بن جعفر بن ابوکثیر انصاری ہے۔ آپ کی پیدائش 100ھ کے قریب کی ہے۔ آپ نے قراءات کی تعلیم میں سب سے پہلے امام شیبہ بن نصاح رضی اللہ عنہ سے پھر امام نافع رضی اللہ عنہ سے عرضاً اور مشافہتہ پڑھا۔ ان کے علاوہ آپ نے امام ابوجعفر رضی اللہ عنہ کے دونوں شاگرد صیسی بن وردان اور ابن جہاز سے بھی پڑھا۔

اور امام ابن جہاز کی روایت جو قراءاتِ عشرہ صغریٰ اور کبریٰ میں ہے، اس کے دونوں طریق: ہاشمی اور دوری آپ کے واسطے سے ہی مروی ہیں۔

آپ کا شمار مدینہ کے قراء میں ہوتا ہے۔ آپ سے بے شمار قراء نے قراءاتِ قرآنیہ پڑھیں، جن میں چند مشہور یہ ہیں:

① امام کسائی رضی اللہ عنہ      ② ابو عبید قاسم بن سلام رضی اللہ عنہ

③ حفص بن عمر دوری رضی اللہ عنہ      ④ خلف بن ہشام رضی اللہ عنہ

اسی طرح آپ کا علم حدیث میں بھی بہت مقام ہے۔ آپ کے علم حدیث میں اساتذہ عبد اللہ بن دینار، حمید طویل، ربیعہ بن ابوعبدالرحمن، علاء بن عبدالرحمن اور ہشام بن عروہ رضی اللہ عنہم جیسے کبار تابعین ہیں۔ اور آپ سے امام بخاری، مسلم، ترمذی، ابو داؤد، نسائی اور ابن ماجہ رضی اللہ عنہم جیسے کبار محدثین نے احادیث اپنی کتابوں میں ذکر کی ہیں۔

آخری عمر میں آپ مدینہ سے بغداد چلے گئے، وہاں بھی قراءاتِ قرآنیہ پڑھاتے رہے۔

”میں (اپنے دور میں) آپ سے بڑھ کر پورے قبیلہ قریش میں کسی کو افضل نہیں سمجھتا۔“  
آپ کی وفات ربیع الاول 236ھ میں فوت ہوئے۔<sup>1</sup>

#### 2 ابن سعدان رضی اللہ عنہ [ت-231ھ]

آپ کا نام ابوجعفر محمد بن سعدان نحوی کوئی ہے۔ آپ نے امام اسحاق بن محمد رضی اللہ عنہ سے عرضاً اور مشافہتہ قراءتِ نافع کی تعلیم حاصل کی۔ اس کے علاوہ آپ نے امام حمزہ کے شاگرد سلیم بن عیسیٰ رضی اللہ عنہ اور امام ابو عمرو بصری کے شاگرد یحییٰ بن مبارک یزیدی رضی اللہ عنہ سے بھی علم قراءتِ قرآنیہ پڑھیں۔

آپ کے بارے میں امام ذہبی رضی اللہ عنہ لکھتے ہیں:

«صَنَّفَ فِي الْعَرَبِيَّةِ وَالْقِرَاءَاتِ».

”آپ نے عربیت اور قراءات پر کتابیں بھی تصنیف فرمائیں۔“

آپ سے پڑھنے والے بے شمار قراء تھے، جن میں چند مشہور یہ ہیں:

① محمد بن یحییٰ مروزی رضی اللہ عنہ

② محمد بن جعفر بن یحییٰ رضی اللہ عنہ

③ ابو عمرو ضریر رضی اللہ عنہ

آپ نے 231ھ میں عید الاضحیٰ کے دن وفات پائی۔<sup>2</sup>

1 غایۃ النہایۃ: 238/3 الترجمة رقم: 2847، ومعرفة القراء: 216/1 الترجمة رقم: 113

2 غایۃ النہایۃ: 354/3 الترجمة رقم: 3019، ومعرفة القراء: 217/1 الترجمة رقم: 114

## بَدَائِلُ الصُّلَيْبِ أَصُولُ الشَّعْبِ الْفَجَاءِ الْمَغْرِبِيَّةِ

قراءات نافیعیہ میں امام اسماعیل بن جعفر کے آگے دو طریق ہیں:

① ابن فرح ② ابو زعراء

① ابن مسرح رضی اللہ عنہ [ت-303ھ]

آپ کا نام ابو جعفر احمد بن فرح بن جریر بن بغدادی ہے۔ آپ مُقَرَّب اور کبار قراء میں سے ہیں۔ آپ نے قراءات قرآنیہ اسماعیل بن جعفر رضی اللہ عنہ سے حفص بن عمر دوری کے واسطے سے پڑھی ہیں۔ اسی طرح آپ نے امام بزی، عبد الرحمن بن واقد، ابن مقسم اور امام قنبل کے دونوں شاگرد ابن مجاہد اور ابن شہوذ رضی اللہ عنہ سے بھی پڑھا ہے۔

اور آپ کے تعلیم حدیث کے اساتذہ میں علی بن مدینی اور ابوبکر بن ابوشیبہ رضی اللہ عنہ بھی ہیں۔ آپ کے بارے میں امام ذہبی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

«إِشْتَهَرَ اسْمُهُ لِسَعَةِ عِلْمِهِ وَعُلُوِّ سُنْدِهِ».

”آپ کا نام علم کے تلاشیان اور عالی سند میں مشہور ہے۔“

احمد بن فرح رضی اللہ عنہ کہتے ہیں میں نے اپنے استاذ حفص بن عمر دوری رضی اللہ عنہ سے پوچھا:

«مَا تَقُولُ فِي الْقُرْآنِ؟»

”آپ قرآن کے بارے میں کیا کہتے ہیں؟“

فرمایا:

«كَلَامَ اللَّهِ غَيْرَ مَخْلُوقٍ».

امام ذہبی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں:

«وَقَدْ كَانَ يُؤَدِّبُ بِبَغْدَادَ عَلِيًّا وَلَدَ الْخَلِيفَةِ الْمَهْدِيِّ، فَعَظَمَتْ حُرْمَتُهُ لِذَلِكَ».

”بغداد میں آپ عباسی خلیفہ مہدی کے بیٹے علی کے تابع رہے، اس وجہ سے آپ کا مقام بڑھ ہو گیا۔“

ابن قدامہ رضی اللہ عنہ (ت: 620ھ) فرماتے ہیں:

«وَقِيلَ عَنْ أَحْمَدَ أَنَّهُ كَانَ يَخْتَارُ قِرَاءَةَ نَافِعٍ، مِنْ طَرِيقِ إِسْمَاعِيلَ بْنِ جَعْفَرٍ».

”امام اہل السنۃ والجماعۃ احمد بن حنبل رضی اللہ عنہ سے منقول ہے کہ وہ اسماعیل بن جعفر کے طریق سے قراءت نافع کو اختیار (اور پڑھا) کرتے تھے۔“<sup>1</sup>

وفات:

آپ نے 180ھ میں بغداد ہی میں وفات پائی۔<sup>2</sup>

<sup>1</sup> المغنی: 1/354

<sup>2</sup> غایۃ النہایۃ: 1/518 الترجمة رقم: 758، وسیر اعلام النبلاء للذہبی: 8/228 الترجمة

رقم: 43، ومعرفة القراء الکبار للذہبی: 1/144 الترجمة رقم: 54



## بِالْحَمْدِ لِلَّهِ الْعَلِيِّ الْكَبِيرِ أَصُولُ الشَّيْخِ الْفَخْرِيِّ الْمَغْرِبِيِّ

امام دانی رحمہ اللہ کہتے ہیں:

«قَرَأْتُ لِنَافِعِ عَلَى أَبِي الزُّعْرَاءِ نَحْوًا مِنْ عِشْرِينَ خَشْمَةً، وَقَرَأْتُ عَلَيْهِ  
لِلْكَسَائِيِّ وَالْأَبِيِّ عَمْرٍو وَحَمْزَةَ».

”میں نے ابو زعراء سے قراءت نافع میں 20 مرتبہ قرآن ختم کیا۔ اسی طرح آپ سے  
قراءت کسائی اور قراءت ابی عمرو اور قراءت حمزہ بھی پڑھیں۔“

آپ سے بے شمار قراءت نے قراءت قرآنیہ پڑھیں، جن میں چند مشہور یہ ہیں:

① امام ابن مجاہد رحمہ اللہ

② محمد بن یعقوب رحمہ اللہ

آپ نے 283ھ کے قریب وفات پائی۔<sup>(۱)</sup>

”یہ اللہ کا کلام ہے، مخلوق نہیں ہے۔“

بہت عرصہ کوفہ میں رہے۔ اور آپ کے پاس طلبہ کا ہجوم لگا رہتا تھا۔ آپ نے تقریباً 90 سال  
کی عمر پائی اور ماہ ذوالحجہ 303ھ میں فوت ہوئے۔<sup>(۱)</sup>

② ﴿ابو الزعراء رحمہ اللہ [ت-283ھ]﴾

آپ کا نام ابو زعراء عبد الرحمن بن عبدوس بغدادی ہے۔ آپ ثقہ اور علم قراء میں ضابط  
ہیں اور قراءت قرآنیہ اسماعیل بن جعفر رحمہ اللہ سے حفص بن عمرو دوری کے واسطے سے پڑھی ہیں۔  
اسی طرح آپ نے حفص بن عمرو دوری سے قراءت اسماعیل بن جعفر کے علاوہ اور بھی روایت  
پڑھیں۔ اور امام دانی رحمہ اللہ کہتے ہیں:

«وَهُوَ مِنْ أَكْبَرِ أَصْحَابِهِ وَأَجْلِهِمْ وَأَضْبَطِهِمْ وَأَوْثَقِهِمْ».

”آپ امام دوری کے شاگردوں میں سب سے بڑے، سب سے ممتاز، سب سے زیادہ ضابط  
اور سب سے زیادہ قابل اعتماد تھے۔“

آپ ہر وقت امام حفص بن عمرو دوری رحمہ اللہ کے ساتھ وابستہ رہتے تھے اور ان کی ہر روایت  
کے ضابط اور متقن تھے۔ اسی لیے آپ حفص بن عمرو دوری رحمہ اللہ کی ہر روایت کے طرق میں آتے  
ہیں۔ چاہے وہ عشرہ صغریٰ میں ہو یا کبریٰ میں۔

① غایۃ النہایۃ فی أسماء رجال القراءات لابن الجزري: 2/308 الترجمة رقم: 1589،  
ومعرفة القراء الكبار للذهبي: 1/238 الترجمة رقم: 138

② غایۃ النہایۃ: 1/327 الترجمة رقم: 437، وسیر أعلام النبلاء للذهبي: 14/163  
الترجمة رقم: 94، ومعرفة القراء الكبار للذهبي: 1/238 الترجمة رقم: 139

## بَدَائِلِ الصَّيِّبَةِ أَصُولُ الشَّعْبِ الْفَخْرِيَّةِ الْمَغْرِبِيَّةِ

براعظم یورپ کے دو ملک ہسپانیہ اور پرتگال کے ساتھ ساتھ فرانس کے جنوبی علاقوں میں بٹ چکا ہے اور لفظ 'اندلس' کا اطلاق صرف غرناطہ تک محدود ہو گیا ہے۔ اندلس میں مسلمانوں نے تقریباً 800 برس تک حکومت کی ہے۔

**القزطی:** یہ بلاؤ اندلس کا سب سے بڑا شہر تھا اور آپ کی ولادت اسی شہر میں ہوئی، اس لیے آپ کو «القزطی» کہا جاتا ہے۔

**الذانی:** ذانیہ، اندلس (موجود ہسپانیہ) کا شہر ہے، آپ علی اسفار کے بعد 417ھ میں اس شہر میں آگے اور تاحیات یہیں قیام کیا اور یہیں پڑھایا۔ اس شہر کی نسبت سے آپ کو «الذانی» بھی کہا جاتا ہے۔ یہی نسبت آپ کی سب سے زیادہ مشہور ہوئی بلکہ یہ آپ کے نام پر بھی غالب آگئی اور آپ اسی نسبت سے جانے جاتے ہیں۔

**المالکی:** یہ امام مالک رحمۃ اللہ علیہ کی طرف نسبت ہے، کیونکہ آپ فقہی طور پر مالکیہ سے منسلک تھے۔

**ابن الصیبری:** یہ سونے کے کاروبار کی طرف نسبت ہے کیونکہ آپ کے والد سونے کا کاروبار کرتے تھے۔ اسے عربی زبان میں الصیبارفۃ بھی کہتے ہیں۔ آپ کی زندگی میں آپ کو اسی نسبت سے پکارا جاتا تھا لیکن وفات کے بعد آپ «الذانی» کی نسبت سے مشہور ہو گئے۔

**ولادت:**

آپ خود فرماتے ہیں:

قراءات عشرۃ نافعہ میں اہل مغرب کے مشہور سات قراء کے سوانح حیات

1 الإمام القراء أبو عمرو والذانی رحمۃ اللہ علیہ

[371ھ\_444ھ]

نام و نسب:

آپ کا نام ابو عمرو عثمان بن سعید بن عثمان بن سعید بن عمر الأموی، القزطی، الأندلسی، القزطی، الذانی، المالکی، ابن الصیبری ہے۔

**کنیت:** آپ کی کنیت ابو عمرو کے بارے میں معلوم نہیں ہو سکا کہ یہ کس نسبت سے تھی کیونکہ آپ کی اولاد میں بھی عمرو نہیں ہے۔ آپ کے صرف ایک صاحبزادے ابو عباس احمد کا ذکر ملتا ہے، جنہوں نے اپنے والد ہی سے پڑھا، پھر آگے پڑھایا اور ان سے بھی اکتساب فیض کرنے والے بہت زیادہ تھے۔

**الأموی:** یہ بنو امیہ کے طرف نسبت ہے کیونکہ آپ ان کے آزاد کردہ غلام تھے۔

**القزطی:** یہ قبیلہ قریش کی طرف نسبت ہے کیونکہ آپ قبیلہ قریش ہی کی شاخ بنو امیہ کے آزاد کردہ غلام تھے۔ آپ کی یہ نسبت سلیمان بن نجاہ (ت: 496ھ)، ابن باؤش غرناطی (ت: 540ھ) اور ابو عبد اللہ جاسمی رحمۃ اللہ علیہ نے لکھی ہے۔

**الأندلسی:** یہ مغرب (یورپ) کے علاقے اندلس کی طرح نسبت ہے، کیونکہ آپ یہیں کے رہنے والے تھے۔ یہ خلیفہ ولید بن عبد الملک کے دور میں خلافت امیہ کا ایک صوبہ تھا، آج یہ



## الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَصْلَحَ الْأُمَّةَ الْعَرَبِيَّةَ

یہیں ٹھہرا رہا۔ یہاں میں نے قرآن مجید پڑھا اور مصری، بغدادی، شامی اور مزید علاقوں کے علماء کی جماعت سے حدیث، فقہ، قراءات اور ان کے علاوہ علوم بھی لکھے۔“

پھر میں مکہ کی طرف چل پڑا اور حج کیا۔ یہاں مکہ میں ابو عباس احمد بخاری اور ابو حسن بن فراس رحمہما سے علم کو لکھا۔ پھر میں مصر لوٹ آیا اور ایک ماہ ٹھہرا۔

پھر میں مغرب واپس لوٹ آیا اور (تیونس کے شہر) قَیْرَوَان میں ایک ماہ ٹھہرا اور ماہ ذی قعدہ 399ھ میں اندلس پہنچ گیا۔ (اور موجودہ ہسپانیہ کے شہر اور اپنے آبائی علاقے) قرطبہ میں 403ھ تک ٹھہرا رہا۔ پھر میں 403ھ میں (اندلس کی) سرحد کی طرف نکلا اور (موجودہ ہسپانیہ کے دار الحکومت) سَورَاقَسَنطَة میں سات سال ٹھہرا۔“

پھر وہاں سے میں وُطْہ کی طرف چل نکلا اور 417ھ میں (موجودہ ہسپانیہ کے شہر) ذانیہ میں داخل ہوا، اسی سال یہاں سے (موجودہ ہسپانیہ کے شہر) مَیْمُودَقَة گیا اور آٹھ سال تک وہاں رہا۔ پھر میں واپس 417ھ میں ذانیہ آ گیا۔“

امام ذہبی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: «فَسَكَنَهَا حَتَّى مَاتَ» پھر آپ وفات تک یہیں (ذانیہ) میں قیام پذیر رہے۔

گویا امام دانی رحمہ اللہ نے اپنے دور کے اکثر علمی شہروں کا سفر اور کبار مشائخ سے استفادہ کیا۔ خود فرماتے ہیں:

«مَا رَأَيْتُ شَيْئًا قَطُّ إِلَّا كَتَبْتُهُ، وَلَا كَتَبْتُهُ إِلَّا وَحَفِظْتُهُ، وَمَا حَفِظْتُهُ فَلَا نَسِيْتُهُ».

«أَنَّ وَالِدَهُ أَخْبَرَهُ أَنَّ مَوْلِدِي فِي سَنَةِ إِحْدَى وَسَبْعِينَ وَثَلَاثِ مِائَةٍ».

”میرے والد (سعید بن عثمان) نے مجھے بتایا کہ میری پیدائش 371ھ میں ہوئی۔“

### تحصیل علم:

آپ ایک علمی گھرانے میں پیدا ہوئے، آپ کے والد سعید بن عثمان رحمہ اللہ کا محدثین میں شمار ہوتا ہے۔ اسی طرح آپ کے ماموں محمد بن یوسف رحمہ اللہ اہل علم قراء میں شمار ہوتے ہیں۔ امام دانی رحمہ اللہ نے تحصیل علم کی ابتدا اپنے گھرانے اور اپنے شہر قرطبہ کے علماء و قراء سے کی۔ قرآن مجید حفظ کیا، ابتدائی تعلیم کا حصول اور علماء کی مجالس میں بیٹھنا شروع کیا۔ اس وقت آپ کی عمر 15 سال تھی۔ آپ ابھی اپنی عمر کے بیسویں سال میں نہیں پہنچے تھے کہ آپ نے اپنے شہر ہی سے قراءات سب سے پڑھ لی تھی۔ اس کے بعد آپ بلا واندلس چلے گئے تاکہ کبار مشائخ سے علوم و فنون سیکھ سکیں۔ امام دانی رحمہ اللہ خود اپنے مشرق و مغرب کے علمی اسفار بیان کرتے ہوئے فرماتے ہیں:

”میں نے 386ھ میں علم کی تحصیل شروع کی اور اس وقت میری عمر 14 سال تھی۔ میرے والد (سعید بن عثمان) کی وفات جمادی الاول 393ھ میں ہوئی اور میں نے 2 محرم 397ھ میں بروز اتوار (مغرب سے) مشرق کی طرف رخت سفر باندھ لیا۔ (تیونس کے شہر) قَیْرَوَان میں چار ماہ ٹھہرا، وہاں علماء کی جماعت سے ملا اور ان سے علم کو لکھا۔

پھر میں نے ملک مصر کا رخ کیا اور اسی سال (397ھ میں) ماہ شوال میں وہاں پہنچا۔ میں یہ سال اور اگلا 398ھ کا سال لوگوں کے مکہ کی طرف (سفر حج کے لیے) نکلنے تک



## الْحَدِيثُ وَالْقُرْآنُ وَالْفِعَالُ الْمَعْرُوفَةُ

اساتذہ:

امام دانی رحمۃ اللہ علیہ کے علمی اسفار کی وجہ سے آپ کے اساتذہ کی لمبی فہرست ہے، جن میں سے آپ نے عقیدہ، فقہ، حدیث، قراءت اور رسم پڑھا:

1/ امام ذہبی رحمۃ اللہ علیہ نے «مَعْرِفَةُ الْقُرَّاءِ الْكِبَارِ» میں آپ کے 15 مشہور اساتذہ کے نام لکھے ہیں۔<sup>1</sup>

2/ امام جزری رحمۃ اللہ علیہ نے «غَايَةُ النِّهَايَةِ» میں مشہور 13 شیوخ کے نام لکھے ہیں اور ان میں سے اکثر «مَعْرِفَةُ الْقُرَّاءِ الْكِبَارِ» والے ہیں۔

3/ امام دانی رحمۃ اللہ علیہ نے اپنے منظومہ «الْأَزْجُورَةُ الْمُنْبَهَةُ» جسے آپ نے 411ھ میں ہسپانیہ کے شہر میورقہ میں قیام کے دوران لکھا، اس میں اپنے اساتذہ اور مشائخ میں سے مشہور 17 کے نام ذکر کیے ہیں۔<sup>2</sup> اور اس باب کے اختتام میں اپنے اساتذہ کی تعداد بیان کرتے ہوئے فرماتے ہیں:

وَجُمْلَةُ الَّذِينَ قَدْ كَتَبْتُ عَنْهُمْ مِنَ الشُّيُوخِ إِذْ طَلَبْتُ  
مِنْ مُقَرَّبِي وَعَالِمِي فَقِيهِ وَمُعَرِّبِي مُحَدِّثِي نَبِيهِ  
تَسْعُونَ شَيْخًا كُلُّهُمْ سَفِيٌّ مُوقَّرٌ مَبْجَلٌ مَرْضِيٌّ  
مُهَدَّبٌ فِي هَدْيِهِ نَبِيلٌ مُسْتَمْسِكٌ بِدِينِهِ جَلِيلٌ

1/ معرفة القراء الكبار: 1/406 الترجمة رقم: 345

2/ الأرزورة المنبهة، ش: 22-34

”میں نے جو بھی (علمی) چیز دیکھی اسے لکھ لیا، جو لکھ لیا وہ مجھے یاد ہو گیا اور جو کچھ یاد ہو گیا اسے کبھی بھولا نہیں ہوں۔“

آپ کے بارے میں اہل علم کے خیالات:

آپ کے شاگرد محمد بن عیسیٰ مغامی رحمۃ اللہ علیہ (ت: 485ھ) کہتے ہیں:

«كَانَ أَبُو عَمْرٍو مُجَابَ الدَّعْوَةِ، مَا لِكِي الْمَذْهَبِ.»

”ابو عمرو مجاب الدعوة تھے (ان کی دعا کو اللہ تعالیٰ شرف قبولیت بخشتے تھے) اور فقہی انسلاک مالکیہ سے تھا۔“

امام ابو عبد اللہ حمیدی رحمۃ اللہ علیہ (ت: 488ھ) کہتے ہیں:

«هُوَ مُحَدِّثٌ مُكَبِّرٌ، وَمُقَرَّبٌ مُتَقَدِّمٌ، سَمِعَ بِالْأَنْدَلُسِ وَالْمَشْرِقِ.»

”آپ کثرتِ روایت کی سعادت پانے والے محدث اور مقرب مقدم تھے، آپ نے اندلس اور مشرق میں (علم کا) سماع کیا۔“

امام ذہبی رحمۃ اللہ علیہ (ت: 748ھ) کہتے ہیں:

«إِلَى أَبِي عَمْرٍو الْمُنْتَهَى فِي تَخْرِيبِ عِلْمِ الْقُرَّاءَاتِ، وَعِلْمِ الْمُصَاحِفِ، مَعَ الْبَرَاعَةِ فِي عِلْمِ الْحَدِيثِ وَالْتَفْسِيرِ وَالْتَحْوِ، وَغَيْرِ ذَلِكَ.»

”امام ابو عمرو رحمۃ اللہ علیہ علم قراءات اور علم مصاحف میں متباہ ہونے کے ساتھ ساتھ علم حدیث و تفسیر اور نحو وغیرہ میں بھی کمال مہارت رکھتے تھے۔“





## بِالْحَمْدِ لِلَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

انہی سے امام دانی رحمۃ اللہ علیہ نے قراءت روایت روح عن یعقوب پڑھی۔ امام دانی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں:

”یہ قراءت یعقوب میں امام تھے، انہوں نے اسے ضبط (پختہ یاد) کیا ہوا تھا اور اس کے اصول و فروع میں حسن بیان رکھتے تھے، اور اپنی علو اسناد کے ساتھ اس کے جلی و خلی سبھی امور کا احاطہ کیا ہوا تھا۔“<sup>(1)</sup>

«جامع النبیان» میں ان سے امام دانی رحمۃ اللہ علیہ کی اسانید کی مجموعی تعداد بغیر تکرار کے 23 ہے۔  
**2** امام ابو مسلم محمد بن احمد بن علی بغدادی رحمۃ اللہ علیہ (ت: 399ھ)

یہ قراءت کے امام، عالی سند کے حامل اور امام ابن مجاہد کے شاگرد ہیں۔ امام دانی رحمۃ اللہ علیہ نے امام ابن مجاہد رحمۃ اللہ علیہ کے شاگردوں میں سے صرف انہی کو دیکھا اور ان سے پڑھا ہے۔ یہ کاتب ابن مجاہد کے نام سے مشہور تھے۔ امام دانی رحمۃ اللہ علیہ نے ان سے تلاوت قراءت نہیں پڑھی، صرف قراءت کے حروف روایت کیے ہیں۔ خود فرماتے ہیں: «كُتِبْنَا عَنْهُ كَثِيرًا» ”ہم نے ان سے بہت زیادہ (علم) لکھا ہے۔“

«جامع النبیان» میں ان سے امام دانی رحمۃ اللہ علیہ نے 60 طرق نقل کیے ہیں۔ اور ان سے امام دانی رحمۃ اللہ علیہ کی اسانید کی مجموعی تعداد بغیر تکرار کے 146 ہے۔

کتب اللہ رحمۃ اللہ علیہ کہتے ہیں: یہ ذی قعدہ 399 میں فوت ہوئے۔<sup>(2)</sup>

”وہ تمام شیوخ جن سے میں نے حصول علم کے دوران علم لکھا، جن میں مقری، عالم، فقیہ، عربی دان، محدث اور زیرک و فہیم لوگ تھے، ان مشائخ کی تعداد 90 ہے، یہ سبھی اہل السنۃ، منجھے ہوئے، شرفاء اور لوگوں کے ہاں مقبول تھے۔ وہ اپنی راہنمائی میں تہذیب یافتہ اور شریف و معزز تھے (اور) اپنے دین پر بڑی عظمت کے ساتھ کار بند تھے۔“

بعض نسخوں میں «سَبْعُونَ شَيْخًا» ”ان مشائخ کی تعداد 70 ہے“ کے الفاظ ہیں۔<sup>1</sup>  
 آپ کے مشہور اساتذہ جن سے آپ نے قراءت کے حروف روایت یا تلاوت پڑھے، اور ان پر «جامع النبیان»، «التیسیر»، «المفردات»، «التعریف» کی اسانید کا دار مدار ہے، درج ذیل ہیں:

**1** امام ابو حسن طاہر بن عبدالمنعم بن غلبون رحمۃ اللہ علیہ (ت: 399ھ)  
 یہ ثقہ، ضابط، اور اُس وقت کے مصر کے دار الحکومت فسطاط کی جامع مسجد فسطاط کے مقری تھے۔ اس وقت مصر کا دار الحکومت قاہرہ ہے۔ آپ کا شمار مصر کے کبار مشائخ میں ہوتا ہے۔ آپ کی تالیف «الْتَذَكِرَةُ فِي الْقِرَاءَاتِ الثَّمَانِ» مشہور ہے۔ آپ کے بارے میں امام دانی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں:

”ہم نے ان کے دور میں ان کے فہم و علم، فضل و شرف اور لہجے کی سچائی میں ان جیسا کوئی نہیں دیکھا۔ ہم نے ان سے بہت سے علوم لکھے۔ ان کی وفات 10 شوال 399 ہجری کو مصر میں ہوئی۔“<sup>2</sup>

(1) مفردة يعقوب للداني: 20

2 معرفة القراء الكبار للدهبي: 1/359 الترجمة رقم: 286

1 الأرجوزة المنبهة، ش: 38-41

(2) معرفة القراء الكبار للدهبي: 1/369 الترجمة رقم: 298



## الحمد لله الذي جعلنا من أمة محمد ﷺ

«التَّنْسِيخِ» میں روایت سوی عن ابی عمرو کی روایت سند بھی انہی سے بیان کی ہے۔ ان سے «جَاوِغِ النَّبِيَّانِ» میں امام دانی رحمۃ اللہ علیہ کی اسانید کی مجموعی تعداد بغیر تکرار کے 36 ہے۔

5 امام ابو قاسم عبدالعزیز بن جعفر بن محمد فارسی رحمۃ اللہ علیہ (ت: 412ھ) آپ مقری، نحوی اور شیخ القراءات تھے، اور ابن ابی عثمان کے نام سے مشہور تھے۔ 320ھ میں پیدا ہوئے۔ امام دانی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں:

”آپ 350ھ میں تجارت کی غرض سے اندلس اترے، میں نے ان سے (اندلس کے شہر) أَبْدَةَ میں ملاقات کی اور ان کے پاس جتنی بھی قراءات کا علم تھا؛ ان سب میں انہیں قرآن سنایا، آپ بہترین، فاضل، ضابط اور صدوق تھے۔ آپ نے (اندلس کے شہر) أَبْدَةَ ہی میں 412ھ میں 92 سال کی عمر میں وفات پائی۔“<sup>1</sup>

آپ سے «جَاوِغِ النَّبِيَّانِ» میں امام دانی رحمۃ اللہ علیہ کی اسانید کی مجموعی تعداد بغیر تکرار کے 163 ہے۔

### شاگرد:

امام دانی رحمۃ اللہ علیہ نے اندلس کے مختلف شہروں میں 40 سال سے زیادہ عرصہ پڑھایا ہے، اور آپ کے شاگردوں کی تعداد میں ایک جم غفیر ہے۔ حتیٰ کہ اندلس میں مشہور ہو گیا:

«أَلَدَانِي مَقْرِيٌّ الْأَنْدَلِيسِ، وَابْنُ عَبْدِ النَّبْرِ مُحَمَّدٌ ثَمَاهَا، وَالنَّبَاجِيُّ فَقِيهٌ هَمَاهَا»<sup>2</sup>

1 غايه النهاية: 2/360-361 الترجمة رقم: 1671، ومعرفة القراء: 1/375 الترجمة رقم: 305

2 الفجر الساطع: 1/334

3 امام ابو الفتح فارس بن احمد بن موسى جفصی رحمۃ اللہ علیہ (ت: 401ھ) یہ امام دانی رحمۃ اللہ علیہ کے علم قراءات، علم عدالآی اور علم الرسم میں مشرق کے شیوخ میں سے سب سے نمایاں ہیں۔ آپ کے بارے میں امام دانی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں:

”آپ اپنے زمانے کے لوگوں میں سے اس قراءات اور اس کے علاوہ دیگر قراءات کا پختہ علم رکھنے والے تھے۔ آپ کے اہل علاقہ میں سے ہر خاص و عام آپ کو جانتا تھا اور دیگر بلاد و ممالک سے آنے والے بھی آپ سے شناسا تھے۔“

مزید فرماتے ہیں:

”ہمارے شیخ ابو الفتح رحمۃ اللہ علیہ تمام لوگوں سے زیادہ پختہ علم کے مالک تھے اور علم قراءات کے غیر واضح اور واضح مسائل، بکثرت وارد ہونے والے اور کبھی کبھار پیش آنے والے (جملہ امور) کی معرفت بھی سب سے زیادہ رکھتے تھے۔“<sup>1</sup>

امام دانی رحمۃ اللہ علیہ نے اپنی تمام کتب، جیسے «التَّنْسِيخِ»، «الْمُفْرَدَاتِ» اور «التَّعْرِيفِ» وغیرہ میں ان کی اسانید سے قراءات نقل کی ہے۔ اور ان سے امام دانی رحمۃ اللہ علیہ کی اسانید کی مجموعی تعداد بغیر تکرار کے 213 ہے۔

4 امام ابو قاسم خلف بن ابراہیم بن محمد بن خاقان رحمۃ اللہ علیہ (ت: 402ھ)

آپ خاص طور پر روایت ورش اور دیگر روایات کے ضابط اور متقن تھے۔ امام دانی رحمۃ اللہ علیہ ’روایت ورش‘ کی تلاوۃ سند (ازرق کے طریق سے) انہی سے روایت کرتے ہیں۔ اور

1 مفردة يعقوب للداني: 20، 21



## الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَشْكُرَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ

بہت عرصہ گزرا۔ آپ کی اکثر تصانیف کو سنا، اور آپ کی قراءات کی تالیفات کو آپ سے روایت کیا۔ یہ علوم دانی کے حافظ اور ان کی کتب کے راوی کے طور پر جانے جاتے تھے۔ اور ان ہی کی واسطے سے امام دانی رحمۃ اللہ علیہ کی کتاب «جَامِعُ الْبَيَانِ» ہم تک پہنچی ہے۔

### تصانیف:

امام دانی رحمۃ اللہ علیہ نے اہل قرآن کے لیے تصنیفات کی شکل میں بہت علمی ذخیرہ چھوڑا، آپ کی تصنیفات کی تعداد کے بارے میں امام ذہبی رحمۃ اللہ علیہ کہتے ہیں:

«بَلَّغْنِي أَنْ لَهُ مِائَةٌ وَعِشْرِينَ مُصَنَّفًا... ثُمَّ عَامَّةٌ تَوَالِيهِ جُزْءٌ جُزْءٌ».

”مجھ تک یہ بات پہنچی ہے کہ آپ کی 120 تصنیفات ہیں... ان میں زیادہ تر چھوٹے رسالے ہیں۔“

آپ کی مختلف علوم پر چند مشہور اور مطبوع کتب درج ذیل ہیں:

1. علم تجوید پر کتب:

① «التَّخْدِيدُ فِي الْإِتْقَانِ وَالتَّجْوِيدِ»

② «سُنْحُ قَصِيدَةِ أَبِي مُرَاجِمٍ الْحَاقَانِيِّ الَّتِي قَالَهَا فِي الْقُرْآنِ وَحَسَنُ الْأَدَاءِ»

③ «الْفَرْقُ بَيْنَ الضَّادِ وَالْقَاءِ فِي كِتَابِ اللَّهِ وَفِي الْمَشْهُورِ مِنَ الْكَلَامِ»

2. علم قراءات پر کتب:

① «جَامِعُ الْبَيَانِ فِي الْقِرَاءَاتِ السَّبْعِ»

”اندلس کے امام دانی مقرئ، ابن عبد البر محدث اور ابو ولید باجی فقیہ ہیں۔“

کتب تراجم میں آپ کے بے شمار شاگردوں میں سے 20 مشہور شاگردوں کے نام لکھے، اور دکتور عبد الہادی حمیڈ نے آپ کے 80 سے زیادہ تلامذہ شمار کیے ہیں جنہوں نے آپ سے پڑھا اور روایت کیا ہے۔<sup>①</sup> ان میں سے چند یہ ہیں:

① امام ابو عبد اللہ محمد بن احمد انصاری دانی رحمۃ اللہ علیہ (ت: 470ھ کی حدود میں)

ان کے بارے میں امام جزری رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں:

”آپ دانیہ کے شیخ القراء تھے اور حافظ ابو عمرو دانی رحمۃ اللہ علیہ کے کبار تلامذہ میں سب سے بڑھ کر تھے۔ آپ نے ان کو قراءات میں قرآن سنایا اور ان میں خوب پختگی حاصل کی۔ آپ اپنے شیخ کی زندگی میں ہی نمایاں مقام پر فائز ہو چکے تھے۔ آپ نے قراءات اور عربیت میں تصانیف لکھیں۔ ابو داؤد سلیمان بن نجاح رحمۃ اللہ علیہ نے آپ کو روایت قالون میں مکمل قرآن سنایا۔ آپ 470 ہجری تک زندگی کی بہاریں گزاریں۔“<sup>②</sup>

② آپ کے صاحبزادے ابو عباس احمد بن عثمان بن سعید دانی رحمۃ اللہ علیہ (ت: 471ھ)

انہوں نے آپ ہی سے پڑھا، اور ان کی بعض کتابوں کو روایت بھی کیا، آپ سے بھی لوگوں نے علم قراءات کو لیا ہے۔

③ امام ابو داؤد سلیمان بن نجاح اندلسی رحمۃ اللہ علیہ (ت: 496ھ)

یہ شیخ القراء اور قراءات کے امام تھے، انہوں نے امام دانی رحمۃ اللہ علیہ سے پڑھا اور آپ کے ساتھ

① قراءۃ الامام نافع عند المغاربة: 7/305-329

② غایۃ النہایۃ: 3/158 الترجمة رقم: 2730

## الْبَدَائِعُ الضَّرِيئَةُ أَصُولُ الشَّعْرِ الْفَعْلِيَّةِ الْمُعَرَّبَةِ

7/ عقیدہ اور اصول دین پر کتب:

① «الزَّيْنَةُ الْوَاقِفَةُ لِمَذَاهِبِ أَهْلِ الشُّنَّةِ فِي الْإِعْتِقَادِ وَأَصُولِ الدِّيَانَاتِ»

② «عُقُودُ أَهْلِ الشُّنَّةِ»

اس کے علاوہ آپ کے مخطوطات کی لمبی فہرست ہے۔

وفیات:

امام دانی رحمہ اللہ نے قرآن کی تعلیم و تعلم میں شب روز گزارنے کے بعد آخر کار اپنے رب کی عدا پر لبیک کہا اور سوموار نصف شعبان 444ھ میں 72 سال کی عمر پا کر وفات پائی۔ آپ کی وصیت کے مطابق دانیہ شہر کے قاضی عبداللہ بن خمیس نے نماز جنازہ پڑھائی۔ آپ کے جنازے میں لوگوں کا جم غفیر تھا، دانیہ شہر کے گورنر آپ کی چار پائی کے آگے چل رہے تھے، اور اسی دن عصر کے بعد آپ کی تدفین ہوئی۔<sup>1</sup>

1 غایۃ النہایۃ: 2/ 634-636 الترجمة رقم: 2091، وسیر اعلام النبلاء للذہبی: 77/18  
الترجمة رقم: 36، ومعرفة القراء: 1/406 الترجمة رقم: 345، الصلة لابن بشکوال:  
1/130، اختیار الامام ابی عمرو الدانی فی علم القراءات - جمعا ودراسة: کامل بن سعود بن مطیران

② «التَّيْسِيئُ فِي الْقِرَاءَاتِ السَّبْعِ»

③ «التَّعْرِيفُ فِي اخْتِلَافِ الرُّوَاةِ عَنِ نَافِعٍ»

④ «الْأَخْرُفُ السَّبْعَةُ»

⑤ «الْأَرْجُوزَةُ الْمُنْبَهَةُ عَلَى أَسْمَاءِ الْقِرَاءِ وَالرُّوَاةِ وَأَصُولِ الْقِرَاءَاتِ وَعُقُودِ

الدِّيَانَاتِ»

3. علم الوقف والابتداء پر کتب:

«الْمَكْتَلَى فِي الْوَقْفِ وَالْإِبْتِدَاءِ»

4. علم الرسم والضبط پر کتب:

① «الْمُنْتَفِعُ فِي مَعْرِفَةِ مَزْسُومِ مَصَاحِفِ أَهْلِ الْأَمْصَارِ»

② «الْمُخَكَّمُ فِي نَقْطِ الْمَصَاحِفِ»

5. علم الفواصل پر کتب:

«الْبَيَانُ فِي عَدَايِ الْقُرْآنِ»

6. علم حدیث پر کتب:

① «جُزْءٌ فِي غُلُومِ الْحَدِيثِ فِي بَيَانِ الْمُنْفَصِلِ وَالْمُرْسَلِ وَالْمَوْقُوفِ وَالْمُنْقَطِعِ»

② «الْشُّنُّ الْوَارِدَةُ فِي الْفَائِنِ وَغَوَائِلِهَا، وَالسَّاعَةِ وَأَشْرَاطِهَا» یہ تین جلدوں میں

مجھیں ہے۔

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

③ ابو زہج سلیمان بن حمدون شریفی رحمۃ اللہ علیہ (ت: 709ھ)۔ ان کے بارے میں امام ابن بزی رحمۃ اللہ علیہ کہتے ہیں: «قَرَأْتُ الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ بِرِوَايَةِ نَافِعٍ مِنْ طَرِيقِي وَرِشٍ وَقَالُونَ عَلَى نَحْوِ مَا نَقَلْتُهُ فِي هَذَا الرَّجْزِ عَلَى سَيْدِي الشَّيْخِ الْفَقِيهِ، الْخَطِيبِ الْحَاجِّ، الْمُغْرِبِيِّ الْمُثَقِّنِ: أَبِي الرَّبِيعِ سَلِيمَانَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ حَمْدُونَ الشَّرِيفِيِّ» یعنی میں نے قراءت نافع ورش اور قالون کے طریق سے ابو زہج سلیمان بن حمدون سے مکمل قرآن مجید پڑھا ہے، اور اسی کے مطابق میں نے روایت ورش اور قالون پر نظم کی صورت میں کتاب «الذُّرُّوُ اللُّوَامِغُ فِي أَصْلِ مَقْرَأِ الْإِمَامِ نَافِعٍ» لکھی ہے۔

### شاگرد:

آپ سے بہت علماء اور آداباء نے کسب فیض کیا، جن میں سے چند یہ ہیں:

- ① عمرو بن احمد بن میمون قسالی رحمۃ اللہ علیہ
- ② ابو زید عبد الرحمن بن عثاب تازی رحمۃ اللہ علیہ
- ③ ابو عبد اللہ محمد بن محمد بن ابراہیم خراز رحمۃ اللہ علیہ (ت: 718ھ)۔ یہ مشہور کتاب «مَوْرِدُ الظَّنَانِ» کے مصنف ہیں۔

### تصنیفات:

آپ کی بارہ تصنیفات مشہور ہیں، جن میں سے چند یہ ہیں:

## ② الإمام المقرئ أبو الحسن ابن بزي رحمۃ اللہ علیہ

[730ھ\_660ھ]

### نام و نسب:

آپ کا نام ابو حسن علی بن محمد بن علی بن محمد بن حسین الزبایطی الشازی ہے۔ اور ابن بزی کے نام سے مشہور ہیں۔ آپ کا تعلق بویہ تازہ کے قبیلے بئی لنت سے ہے۔

### ولادت:

آپ 660ھ کی حدود میں مراکش کے شہر تازہ میں پیدا ہوئے۔ اپنی تعلیم کا آغاز اپنے والد اور تازہ کے بڑے مشائخ سے کیا۔ پھر 724ھ میں آپ فاس چلے گئے۔ آپ بہت سے علوم و فنون میں ایک نمایاں نام رکھتے ہیں، جیسے قراءات اس کی توجیہ، تفسیر، حدیث، فقہ، وراثت، لغت عربی اور نحو و صرف وغیرہ۔

### اساتذہ:

آپ کے مشہور نو اساتذہ میں سے چند یہ ہیں:

- ① ابو عبد اللہ محمد بن علی رحمۃ اللہ علیہ۔ یہ آپ کے والد گرامی ہیں، ان سے آپ نے علم قراءات کا وافر حصہ حاصل کیا۔
- ② ابو حسن علی بن سلیمان انصاری قرطبی رحمۃ اللہ علیہ (ت: 730ھ)۔ یہ مراکش کے شہر فاس کے مقرئ اور شیخ تھے۔ ان کی قراءت نافع اور دوسری قراءات پر تصنیفات بھی ہیں۔

## الْبَدَائِعُ الْمُصَنَّفَةُ فِي تَرْغِيبِ الْعِلْمِ وَالرَّغَبَةِ فِيهِ

الإمام المقرئ أبو عبد الله ابن غازي المكناسي رحمته الله

[910ھ\_841ھ]

نام و نسب:

آپ کا نام ابو عبد اللہ محمد بن احمد بن محمد بن علی بن غازی مکناسی ہے۔ اور ابن غازی کے نام سے مشہور ہیں۔

ولادت:

آپ 841ھ میں مراکش کے شہر مکناس میں پیدا ہوئے۔ آپ قبیلہ بنی عثمان سے تعلق رکھتے ہیں۔

858ھ میں 17 سال کی عمر میں آپ مراکش کے علمی شہر فاس چلے گئے اور وہاں تعلیمی مراحل مکمل کیے۔ اس کے بعد واپس اپنے شہر مکناس آگئے اور یہاں مکناس کے جامعہ میں پڑھانے لگے اور خطابت کے منصب پر فائز ہوئے۔ لیکن یہاں آپ کے محمد بن ابو زکریا دطاسی رحمته الله کے ساتھ اختلاف ہونے کی وجہ سے آپ واپس فاس چلے گئے، اور تاحیات یہاں امامت، خطابت اور مختلف علوم میں تدریس کرتے رہے۔ آپ مغرب کے قراء و علماء میں شمار ہوتے ہیں، آپ بہت سے علوم میں مرجع تھے، جیسے: قراءات، تفسیر، حدیث، ریاضی، نحو و صرف، تاریخ، فقہ و فتویٰ وغیرہ۔ آپ صرف تعلیم و تدریس میں مصروف عمل نہ تھے بلکہ مراکش کی سرحدوں کو یورپی حملہ آوروں سے بچانے کے لیے مجاہدین کی صفوں میں شامل رہے۔

① الدُرَرُ اللُّوَامِعُ فِي أَضَلِّ مَقَرِّ الإِمَامِ نَافِعٍ۔ یہ کتاب آپ کی سب سے مایہ ناز اور مغربہ کے ہاں مشہور ہے۔

② إِيْتِصَارُ شَرْحِ الإِيْتِصَاحِ لِابْنِ أَبِي الزُّبَيْنِ

③ مُخْتَصَرُ شَرْحِ التَّوَقُّفِ نَيْبِي عَلَى مَقَامَاتِ الْحَرِيرِيِّ

④ أَلْطَّرُزُ عَلَى الدَّرَرِ اللُّوَامِعِ

⑤ أَلْقَانُونُ فِي رِوَايَةِ وَرِشٍ وَقَالُونِ

وفات:

آپ نے مراکش کے شہر فاس میں 23 شوال 730ھ بروز منگل وفات پائی۔<sup>1</sup> اور تدفین آپ کے آبائی شہر تازہ میں ہوئی۔<sup>2</sup>

① آپ کی وفات میں اور بھی اقوال ہیں لیکن یہ قول زیادہ راجح ہے، اسے خلافت کے کاتب مسعود بن محمد مجموع فاسی نے شرح الدرر میں لکھا ہے۔

② آپ کے تفصیلی حالات جاننے کے لیے دیکھیے: «شرح الدرر اللوامع» أبي عبد الله محمد بن عبد الملك المنعوري، اور «الإمام ابن بري الرباطي وإسهاماته في علوم القراءات والعربية» الدكتور محمد أمين بورويبة



## الحمد لله الذي جعلنا من أمة محمد ﷺ أمة العلم والفضل والبر والنعمة

- ① نَظْمُ تَفْصِيلِ عَقْدِ الدَّرَجِ فِي طُرُقِ نَافِعِ العَشْرِ - یہ کتاب آپ کی قراءات نافیہ میں مرجع اور مغار بہ کے ہاں مشہور ہے۔
- ② شِفَاءُ العَلِيلِ فِي حَلِّ مُغْفَلِ حَلِيلِ
- ③ الرُّوضُ المَهْتُونُ فِي أخبارِ مَكْنَسَةِ الرُّبُوتُونِ
- ④ حَاشِيَةُ لطيفة عَلَى الألفية
- ⑤ تَقْيِيدُ عَلَى صَحِيحِ البُخَارِيِّ

### وفات:

آپ نے مراکش کے شہر فاس میں 9 جمادی الاول 910ھ بروز منگل عشاء کے وقت وفات پائی۔<sup>①</sup>

① آپ کے تفصیلی حالات کے لیے دیکھیے: «الإمام ابن غازي المكناسي، عالم القرويين وشيخ الجماعة بفاس» الدكتور أحمد البوشيخي، اور «بَدَلُ العِلْمِ وَالوَدِّ فِي سَرَجِ تَفْصِيلِ العَقْدِ» أبو زيد العباد

### استاذہ:

- آپ کے استاذہ میں سے چند یہ ہیں:
- ① ابو عبد اللہ محمد بن حسین البیہقی الصغیر رحمہ اللہ۔ امام ابن غازی رحمہ اللہ کی قراءات نافیہ کی مشہور سندان کے واسطے سے جاتی ہے۔
  - ② فقیہ ابو عبد اللہ قوری رحمہ اللہ مکناسی رحمہ اللہ
  - ③ ابو علی مغلی رحمہ اللہ
  - ④ ابو عباس حباک رحمہ اللہ
  - ⑤ ابو عبد اللہ غسانی رحمہ اللہ

### شاگرد:

- آپ سے بہت علماء نے کسب فیض کیا، جن میں سے چند یہ ہیں:
- ① ابو عبد اللہ بن عباس رحمہ اللہ
  - ② عثمان بن عبد الواحد اللمطي رحمہ اللہ
  - ③ علی بن عیسیٰ راشدی رحمہ اللہ
  - ④ علی بن ہارون رحمہ اللہ

### تصنیفات:

آپ کی آٹھ تصنیفات مشہور ہیں، جن میں سے چند یہ ہیں:

## الْبَدَائِعُ الْمُصَنَّفَةُ فِي الْأَصْنَافِ الْعَرَبِيَّةِ

5 الإمام المقرئ أبو زيد ابن القاضي رحمته

[999ھ - 1082ھ]

نام و نسب:

آپ کا نام ابو زيد عبد الرحمن بن ابو قاسم بن محمد بن محمد بن ابو عافیہ ہے، اور ابن القاضي کے نام سے مشہور ہیں۔

ولادت:

آپ 999ھ میں پیدا ہوئے۔ آپ کا آبائی شہر وکنا س ہے لیکن آپ کی ولادت اور پرورش قاس کے علاقے عَذْوَةَ الْأَنْدَلُس میں ہوئی۔

اساتذہ:

آپ کے اساتذہ میں درج ذیل اساتذہ زیادہ مشہور ہیں:

1/ ابو محاسن سیدی یوسف فاسی رحمته (ت: 1013ھ)۔ آپ کے والد نے سب سے پہلے انہی کے پاس آپ کو تعلیم و تربیت کے لیے بھیجا تھا، انہی سے آپ نے قرآن مجید حفظ کیا اور مزید علوم کا اکتساب کیا۔

2/ ابو قاسم بن محمد بن ابو عافیہ رحمته۔ یہ آپ کے والد گرامی ہیں، ان سے آپ نے قراءات اور عربیت کے علوم میں بہت استفادہ کیا۔

3/ ابو عباس احمد بن محمد رحمته۔ ان سے قراءات پڑھیں۔

4 الإمام المقرئ أبو عبد الله الهبتي رحمته

[ت: 930ھ]

نام و نسب:

آپ کا نام ابو عبد اللہ محمد بن ابو جعفر الضمّانی الہبّیتی ہے۔

ولادت:

آپ اہلباطلہ بستی میں پیدا ہوئے اور آپ کا تعلق شمالی مراکش کے پہاڑی قبائل میں سے قبیلہ صمّاتہ سے ہے۔ اس لیے آپ کو الضمّانی الہبّیتی کہتے ہیں۔

آپ نے «تَفْصِيلُ عَقْدِ الدَّرَجِ» کے مصنف امام ابن غازی رحمته (ت: 910ھ) سے قراءات قرآنیہ پڑھی ہیں۔ آپ کو مغرب میں اوقاف قرآن کا موجد تصور کیا جاتا ہے کہ آپ نے سب سے پہلے مغربی صحف پر وقف لگائے۔ ان کے لگائے گئے وقف آج بھی «الْوَقْفُ الْهَبْتِي» کے نام سے مشہور ہیں اور آج بھی مغرب میں قراءات نافعہ کو ان کے وقف کے مطابق پڑھنے کا اہتمام کیا جاتا ہے۔

وفات:

آپ نے مراکش کے شہر فاس میں 930ھ میں وفات پائی اور آپ کی قبر روضۃ الزہیری میں ہے۔





## الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بِنُورِهِ نَهَضْنَا فِي سُبُلِ الْفَعْلِ وَالْمَعْرِفَةِ

- 3 ﴿ ابو عبد اللہ محمد بن محمد بن احمد رحمانی مراکشی رحمہ اللہ۔ یہ «تکْمِيلُ الْمَنَافِعِ» کے مؤلف ہیں۔
- 4 ﴿ ابو یزید عبد الرحمن الزُّدَوْتِي رحمہ اللہ۔ یہ منظوم «مُصَدَّرَةُ الظَّالِمِينَ» کے مؤلف ہیں۔
- 5 ﴿ طیب بن عبد الرحمن ابن قاضی رحمہ اللہ۔ یہ آپ کے بیٹے ہیں۔

### تصنیفات:

آپ نے علم تجوید، قراءات، رسم وضبط اور حدیث پر بہت زیادہ کتب تصنیف کی ہیں:

① علم تجوید و قراءات پر 44 کتب لکھی ہیں، جیسے:

- 1 ﴿ أَجْوِبَةُ عَلَي مَسَائِلِ الْقِرَاءَاتِ
  - 2 ﴿ مَا زِيدَ عَلَي التَّيْسِيرِ
  - 3 ﴿ نَظَرٌ فِي زَوَائِدِ ابْنِ كَثِيرٍ
  - 4 ﴿ تَقْيِيدٌ فِي شُبُوخِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْقَاضِي فِي الْقِرَاءَاتِ
  - 5 ﴿ بَيَانُ الْخِلَافِ وَالْتَفْهِيرِ وَمَا وَقَعَ فِي الْجُزْمِ مِنَ الزِّيَادَاتِ عَلَي التَّيْسِيرِ
  - 6 ﴿ الْفَجْرُ السَّاطِعُ وَالصِّيَاءُ اللَّامِعُ فِي شَرْحِ الدَّرِّ اللَّوَامِعِ
- ② علم رسم وضبط پر آٹھ کتب لکھی ہیں، جیسے:
- 1 ﴿ أَرْجُوزَةٌ فِي رَسْمِ الْمُخَيِّ فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ
  - 2 ﴿ الْجَامِعُ الْمُفِيدُ لِأَحْكَامِ الرِّسْمِ وَالضَّبْطِ وَالْقِرَاءَاتِ وَالتَّجْوِيدِ
  - 3 ﴿ رِسَالَةٌ فِي ضَبْطِ رَسْمِ الْمُضْحَفِ

- 4 ﴿ ابو عباس احمد بن علی بن شعیب أنذلسی رحمہ اللہ۔ ان سے قراءات سبعہ پڑھیں۔
- 5 ﴿ عبد الرحمن بن عبد الواحد عباسی رحمہ اللہ۔ ان سے «التَّيْسِيرُ لِلدَّائِي» کے مطابق قراءات سبعہ پڑھیں۔ اور انہی سے آپ کی قراءات سبعہ میں سند زیادہ مشہور ہے۔
- 6 ﴿ ابو عباس احمد عَوَاثِي رحمہ اللہ۔ ان سے بھی قراءات پڑھیں۔
- 7 ﴿ محمد بن یوسف التَّمِيمِي مَرَاكِشِي رحمہ اللہ۔ ان سے قراءات نافعیہ پڑھیں۔
- 8 ﴿ عبد الواحد بن عاشر رحمہ اللہ۔ ان سے علم قراءات پڑھا اور بہت سی جگہوں پر ان کی کتب پر اعتماد کیا۔
- 9 ﴿ شریف عبد البہادی بن عبد اللہ حُسَيْنِي رحمہ اللہ۔ ان سے بھی قراءات نافعیہ پڑھیں۔
- 10 ﴿ محمد صغیر المُنْتَفَعَانِي رحمہ اللہ۔ ان سے بھی قراءات پڑھیں۔

### شاگرد:

- آپ اپنی ذات میں علم قراءات کا مدرسہ تھے۔ آپ کو اُسْتَاذُ الْمَغْرِبِ کہا جاتا ہے، مغربہ کی قراءات کی اسانید آپ سے ہی ہو کر جاتی ہیں، اس وقت مغربہ کے استاد اور مقلد سارے آپ ہی کے شاگرد ہیں۔ آپ کے بے شمار شاگردوں میں سے چند یہ ہیں:
- 1 ﴿ محمد بن عبّاد الْمُسْتَرَاتِي رحمہ اللہ۔ انہوں نے آپ سے قراءات نافعیہ پڑھیں، اور مغربہ کی قراءات نافعیہ کی سند امام ابن قاضی رحمہ اللہ کی طرف ان کے واسطے سے مشہور ہے۔
  - 2 ﴿ ابو یزید عبد الرحمن بن عبد القادر قاسی رحمہ اللہ۔ انہوں نے امام ابن قاضی رحمہ اللہ کے ساتھ بہت وقت گزارا، قراءات سبعہ، نافعیہ اور قراءات کی اہم کتب: شاطیبیہ، تَفْصِيلُ عَقْدِ الدَّرِّ وغیرہ پڑھیں اور اجازہ لیا۔



## الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَصْلَحَ لَنَا لِقَاءَ الْمُعَرَّبِ

علم حدیث پر دو کتب لکھی ہیں:

- ① إجازة في قراءه شمائل الترمذي
- ② رائد الفلاح بعوالي الأسانيد الصحاح

وفات:

12 رمضان 1082ھ بمطابق 1671ء میں بروز بدھ کی صبح یہ علم کا چراغ بجھ گیا اور ظہر کے بعد آپ کی تدفین ہوئی۔ آپ کے جنازے پر ایک جم غفیر تھا۔<sup>۱</sup>

الإمام المقرئ محمد الجزولي الحامدي رحمته الله

6

[ت: 1045ھ کی حدود میں]

نام و نسب:

آپ کا نام محمد بن احمد بن ابوقاسم بن غازی الجزولي ہے۔ آپ الحامدي یا الحمدي کے نام سے مشہور ہیں۔

آپ کا شمار مراکش کے مشہور شہر فاس کے علماء و قراء میں ہوتا ہے۔ آپ مغارہ کے مشہور شیخ محمد بن یوسف الشعلی رحمته الله کے شاگردوں میں سے ہیں اور انہیں سے آپ نے قراءت نافیعیہ پڑھی ہے۔ آپ شیخ ابن قاضی رحمته الله کے ہم عمر ہیں، اور شیخ ابن قاضی رحمته الله نے بھی قراءت نافیعیہ شیخ محمد بن یوسف الشعلی رحمته الله سے پڑھی ہے۔

آپ کی مشہور کتاب «أنوار الشغريف لذوي التفصيل والشغريف» ہے۔ جس میں آپ نے قراءت نافیعیہ میں مغارہ کا ما جزوی علیہ العمل بیان کیا ہے، اور تقييدات کو ذکر کیا ہے۔ مغارہ میں آج بھی ان کی بیان کردہ تقييدات کے مطابق قراءت نافیعیہ پڑھی جاتی ہیں۔

وفات:

آپ کی وفات 1045ھ کی حدود میں ہوئی۔

① آپ کے تفصیلی حالات دیکھنے کے لیے ملاحظہ کیجیے: «الإمام عبد الرحمن بن القاضي المغربي جهوده واختياره في علوم القراءات» سيرين داده

## بَدَلُ الْوَالِدِ وَالْوَالِدَاتِ إِذَا ضَلَّتْ سُبُلُ الْقَوْلِ فِي عِلِّيِّينَ

الشيخ محمد بن قاسم البقري

الشيخ عبد الرحمن اليميني ← الشيخ علي ابن غانم المقدسي ← الشيخ محمد بن إبراهيم السمديسي  
 الشيخ أحمد بن أسد الأميوطي ← إمام القراء ابن الجزري

الشيخ متولى رحمه الله کی قراءات سبعہ، ثلاثہ اور عشرہ کبریٰ کی سند بھی انہی کے واسطے سے امام جزری رحمه الله تک جاتی ہے۔

آپ نے سفر حج سے واپس اپنے علاقے فاس میں آنے کے بعد قراءات ثلاثہ کی تدریس اور تعلیم کا آغاز کیا، آپ سے بہت زیادہ طلبہ نے کسب فیض کیا، یوں قراءات ثلاثہ بھی مغربہ میں عام ہو گئی۔

استاذہ:

آپ کے مشرق و مغرب کے استاذہ میں سے 12 استاذہ زیادہ مشہور ہیں، جن میں سے چند یہ ہیں:

- ① محمد بن عبّاد المنسوّاتي رحمه الله - انہی کے واسطے سے شیخ ابوعلاء منجرہ نے قراءات نافیعیہ امام ابن القاضی سے پڑھیں۔
- ② ابو عبد اللہ محمد بن عبد اللہ التبرغیانی الهوّاري رحمه الله (ت: 1104ھ)
- ③ ابو عبد اللہ محمد بن احمد المنسناوي رحمه الله (ت: 1136ھ)
- ④ ابو عبد اللہ محمد بن قاسم بن اسماعیل البقري مصري رحمه الله (ت: 1111ھ)۔ ان سے آپ نے قراءات ثلاثہ پڑھی۔

7 الإمام المقرئ أبو العلاء إدريس المنجزة الكبير رحمه الله

[1076ھ - 1137ھ]

نام و نسب:

آپ کا نام ابوعلاء إدريس بن محمد بن احمد حسنی ہے۔ اور المنجزة الكبير کے نام سے مشہور ہیں۔ آپ کے بیٹے ابو زيد عبد الرحمن بن إدريس المنجزة رحمه الله (ت: 1179ھ) بھی مشہور قاری تھے اور مغربہ کی قراءات نافیعیہ کی سند بھی آپ کے اسی بیٹے کے واسطے سے آپ تک جاتی ہے۔ اس لیے باپ بیٹے کے نام میں فرق کرنے کے لیے والد "ابوعلاء المنجزة الكبير" اور بیٹا "ابو زيد المنجزة الصغیر" کے نام سے مشہور ہیں۔

ولادت:

آپ مراکش کے شہر فاس میں ذی قعدہ کے وسط میں 1076ھ میں پیدا ہوئے۔ فاس ہی میں آپ نے تعلیم کا سفر شروع کیا اور کبار مشائخ سے کسب فیض کیا۔ آپ اہل مغرب کے ہاں وہی مقام رکھتے ہیں جو اہل مشرق کے ہاں شیخ متولی کا ہے۔ انہوں نے سب سے پہلے ذرّہ کی قراءات ثلاثہ کو مغربہ میں پہنچایا، ان سے پہلے مغربہ بس قراءات سبعہ اور قراءات نافیعیہ ہی کو جانتے تھے۔ آپ 1106ھ میں سفر حج کے لیے مکہ مکرمہ گئے تو وہاں امام جزری رحمه الله کے چار واسطوں کے ساتھ شاکر گرد الشیخ محمد قاسم البقري رحمه الله (ت: 1111ھ) سے قراءات ثلاثہ کو پڑھا۔ الشیخ محمد قاسم البقري رحمه الله کی امام جزری تک یوں سند ہے:

## الْبَدَائِعُ الضَّرْبِيَّةُ أَصُولُ الشَّعْرِ الْفَعْلِيَّةُ الْمَغْرَبِيَّةُ

### شاگرد:

آپ کے شاگردوں میں چار زیادہ مشہور ہیں:

- ① آپ کے بیٹے ابو یزید عبدالرحمن بن ادريس المنجّرة الصّغير اللّٰه (ت: 1179ھ)
- ② عبداللہ بن محمد ابن مخلف انصاری اللّٰه (ت: 1162ھ)
- ③ ابو عبداللہ محمد بن قاسم بن محمد بن احمد المرابط اللّٰه
- ④ عبدالسلام بن محمد بن علی مدغری اللّٰه۔ یہ مختلف کتابوں کے مصنف ہیں۔

### تصنیفات:

آپ کی تصانیف میں سے چند یہ ہیں:

1. آپ نے قراءات سبعہ، ثلاثہ اور نافعہ پر مُصَدَّرَات لکھے ہیں، جن میں قراء کی مقدمہ و مؤخر و جوہ کو بیان کیا ہے:
  - ① مُصَدَّرَةٌ فِي السَّبْعِ
  - ② مُصَدَّرَةٌ فِي الثَّلَاثِ
  - ③ مُصَدَّرَةٌ فِي الْعَشْرِ النَّافِعِيَّةِ
 مغاربہ کے ہاں تینوں مشہور اور معمول بہ ہیں۔
2. كِفَايَةُ الظُّلَابِ۔ اس میں 151 اشعار کے ذریعے رسم و ضبط کے احکامات کو بیان کیا ہے۔
3. إِزْهَادُ خُلْفِ السِّتَّةِ لِنَافِعِ فِي الْوَقْفِ وَالْوَضَلِ۔ یہ قصیدہ لامیہ ہے، اس کے 28 اشعار ہیں۔
4. أَحْجُوْبَةٌ فِي الْقِرَاءَاتِ۔ اس میں قراءات کے مختلف موضوعات کو جمع کیا ہے۔

### وفات:

آپ 22 محرم 1137ھ میں بروز منگل ظہر کے بعد اپنے خالق سے جا ملے، آپ کے جنازے پر طلبہ اور متلاشیان علم کا سمندر تھا، اس لیے آپ کی تدفین اگلے دن ظہر کے بعد ہوئی اور آپ کی قبر مغاربہ کے مشہور امام عبدالواحد بن عاشر اللّٰه کی قبر کے ساتھ ہے۔<sup>①</sup>

① آپ کے تفصیلی حالات کے لیے دیکھیے: « قَطْلُوْفٌ مِنْ فَرْنِ السُّدَيْرِ عِنْدَ الْمَغَارِبَةِ فِي الْعَشْرِ النَّافِعِيَّةِ » تحقیق و تعلیق: یوسف الشہب، ص: 23-30

## الاصول الفقهية المغربية

قراءات نافیعیہ کے چار قراء اور ان کے 10 طرق میں سے صرف دو طریق: ازرق عن ورش اور ابو شیطان عن قائلون کی روایت کو نظم کیا ہے۔ امام ابن بڑی رحمہ اللہ نے اسے 697ھ میں لکھا ہے۔ اس کے لکھنے کے بعد 33 سال زندہ رہے۔ یہ منظومہ ہر خاص و عام کے ہاتھ میں پہنچا اور اس کی تعلیم و تعلم لوگوں میں عام ہو گئی۔ اس منظومہ کو آپ کے 16 شاگرد روایت کرتے ہیں۔ مغارہ کے ہاں اسے بہت مقبولیت حاصل ہوئی، اسی وجہ سے اس کی امام بڑی کے دور سے لے کر آج تک 59 کے لگ بھگ شروحات اور 6 اختصارات اور استدرکات لکھے جا چکے ہیں اور اکثر مطبوع ہیں۔ سب سے پہلی شرح «الْقَصْدُ النَّافِعُ لِبَغْيَةِ النَّاسِ وَالنَّبَاحُ فِي شَرْحِ الذُّرِّ اللَّوَامِعِ» ہے، جو کہ آپ کے شاگرد ابو عبد اللہ محمد بن محمد بن ابراہیم رحمہ اللہ (ت: 718ھ) کی ہے، جو مشہور کتاب «مَوْرِدُ الظَّنَانِ» کے مصنف ہیں۔ شارح ابو عبد اللہ رحمہ اللہ نے اس شرح کو مراکش کے شہر فاس میں لکھا، جہاں امام ابن بڑی رحمہ اللہ موجود تھے۔ یہ شرح امام ابن بڑی رحمہ اللہ کی وفات سے 13 سال پہلے لکھی گئی۔<sup>2</sup>

«الذُّرُّ اللَّوَامِعُ» کی ترتیب یوں ہے: مقدمہ کے بعد «الْبَسْمَلَةُ» سے لے کر «بِأَيِّ الزَّوَائِدِ» تک ابواب کے تحت اصولی اختلاف ذکر کیا ہے اور

1. شروحات کے نام دیکھیے: «الإمام ابن بري الرباطي وإسهاماته في علوم القراءات والعربية»

الدكتور محمد لمين بوروية، ص: 12-15

2. تفصیل کے لیے دیکھیے: «الإمام ابن بري الرباطي وإسهاماته في علوم القراءات والعربية»

الدكتور محمد لمين بوروية، ص: 12-15

## قراءات عشر نافیعیہ کے متعلق اہم اور مشہور کتب کا تعارف

### 1 «التَّغْرِيفُ فِي اخْتِلَافِ الرِّوَاةِ عَنِ نَافِعٍ»

مصنف: امام ابو عمرو عثمان بن سعید دانی رحمہ اللہ [ت: 444ھ]

یہ کتاب قراءات نافیعیہ میں وہی مقام رکھتی ہے جو قراءات سبعہ میں امام دانی رحمہ اللہ ہی کی دوسری کتاب «التَّيْسِيْرُ فِي الْقِرَاءَاتِ السَّبْعِ» کا ہے۔ کتاب کے شروع میں امام دانی رحمہ اللہ نے قراءات نافیعیہ کے ہر راوی کی اپنے سے لے کر امام نافع تک اسناد بیان کی ہیں۔ اس کے بعد قراء کے اصول ابواب کے تحت بیان کیے ہیں۔ قراءات نافیعیہ میں قراء کے فروش گیارہ کلمات کے علاوہ تیسر و شاطیہ میں موجود قراءات نافع والے ہی ہیں۔ اس لیے کتاب میں اصولوں کے بعد سورتوں کے اعتبار سے کلمات کا اصولی اختلاف ہی ذکر ہوا ہے اور فروش میں صرف چند کلمات کا اختلاف بیان ہوا ہے، ان میں بھی اکثر وہ ہیں جو تیسر و شاطیہ سے مختلف ہیں۔

### 2 «الذُّرُّ اللَّوَامِعُ فِي أَصْلِ مَقْرَأِ الْإِمَامِ نَافِعٍ»

مؤلف: امام ابو حسن علی بن محمد ابن بڑی رحمہ اللہ [ت: 730ھ]

یہ کتاب قراءات نافیعیہ میں وہی مقام رکھتی ہے جو قراءات سبعہ میں امام شاطیہ رحمہ اللہ کی کتاب «جَزْرُ الْأَمَانِيِّ وَوَجْهُ الشَّهَانِيِّ» کا ہے۔ اس میں امام ابن بڑی رحمہ اللہ نے

## اصول القرآن الفعالية المغربية

### ﴿نَظْمُ تَفْصِيلِ عَقْدِ الذَّرِيِّ فِي طُرُقِ نَافِعِ الْعَشْرِ﴾

مؤلف: امام ابو اللہ محمد بن احمد بن غازی ملکاسی رحمۃ اللہ علیہ [ت: 910ھ]

یہ کتاب بھی قراءاتِ نافیعیہ میں وہی مقام رکھتی ہے جو قراءاتِ سبعہ میں شاطبیہ کا ہے۔ «الْشَّغْرِيف» للذانی میں قراءاتِ نافیعیہ کے چار راوی اور ان کے آگے دس طرق کی قراءات ہے۔ امام بڑی رحمۃ اللہ علیہ نے «الذَّرِيُّ اللُّوَامِيعُ» میں دس طرق میں سے ازرق عن ورش اور ابو عیظ عن قالون کی قراءات کو نظم کیا تھا تو امام ابن غازی رحمۃ اللہ علیہ نے اس کتاب میں «الذَّرِيُّ اللُّوَامِيعُ» کو اصل بناتے ہوئے ان دو طرق کو چھوڑ کر باقی آٹھ طرق کی قراءات کو نظم کر دیا۔ لیکن جہاں ضرورت محسوس کی تو وہاں ان دو طرق کے اختلافات کو بھی ذکر کیا۔ تو گویا «الذَّرِيُّ اللُّوَامِيعُ» اور یہ کتاب دونوں مل کر «الْشَّغْرِيف» للذانی کے دس طرق کی قراءات کو مکمل کرتی ہیں۔

اسی طرح اس کتاب میں کچھ زیادات بھی ہیں جو امام دانی رحمۃ اللہ علیہ کی کتاب «الْشَّغْرِيف» میں نہیں ہیں۔ وہ زیادات امام ابن غازی رحمۃ اللہ علیہ نے امام دانی رحمۃ اللہ علیہ ہی کی دوسری کتاب «جَامِعُ الْبَيَانِ فِي الْقِرَاءَاتِ السَّنِيعِ» وغیرہ سے لیے ہیں۔ جیسے: ﴿اَطْمَانًا﴾ [الحج: 11] کے ہمزہ میں اصہبانی کے لیے «تَسْمِيلُ» «الْشَّغْرِيف» میں ذکر نہیں ہے بلکہ «جَامِعُ الْبَيَانِ» وغیرہ میں مذکور ہے۔ اسی طرح اس میں چند اختلافات ہیں، جو امام دانی کے طریق سے مروی نہیں ہیں بلکہ دوسرے طرق سے

اصول کے بعد فروش کے عنوان کے تحت ان چند اختلافات کا ذکر کیا ہے جو تیسیر و شاطبیہ میں موجود قراءاتِ نافع سے مختلف ہیں۔ آخر میں 30 اشعار میں حروف کے مخارج و صفات کو بیان کیا ہے۔ اس متن کے 276 اشعار ہیں۔ اس کی اہم ترین شروحات یہ ہیں:

### ① «كِتَابُ اللُّوَامِيعِ الْمُبِينِ عَلَى حَلِّ الْقَاظِدِ الذَّرِيِّ اللُّوَامِيعِ لِلْمُبْتَدِئِينَ»

مؤلف: محمد فاضل بن عبدالرحمن اُسمی موریتانی رحمۃ اللہ علیہ [ت: 1398ھ/1978ء]

کتاب میں اشعار کا مختصر اور سہل انداز میں معنی پیش کیا ہے۔

### ② «شَرْحُ الذَّرِيِّ اللُّوَامِيعِ فِي أَصْلِ مَقْرَأِ الْإِمَامِ نَافِعِ»

مؤلف: محمد بن عبدالملک مفتوری قیسی رحمۃ اللہ علیہ [ت: 834ھ]

کتاب میں اشعار کا مفصل معنی اور شرح پیش کی گئی ہے اور اختلاف کے ساتھ عموماً طرق اور طرق کی ماخذ کتب کی وضاحت بھی کی گئی ہے۔

### ③ «الْمُخْتَصَرُ الْجَامِعُ شَرْحُ الذَّرِيِّ اللُّوَامِيعِ فِي أَصْلِ مَقْرَأِ الْإِمَامِ نَافِعِ»

مؤلف: الحاج سلیمان بن عمر میلودی رحمۃ اللہ علیہ

یہ کتاب متوسط درجے کی ہے، غیر ضروری طوالت اور بے جا اختصار سے مبرا ہے۔ یہ باقی شروحات میں موجود عمدہ اور قیمتی وضاحتوں کا احاطہ کرنے والی ہے۔

## الْحَدِيثُ الْأَخْصَرُ فِي تَفْصِيلِ الْأَصُولِ الْمُعْرَبَةِ

### ② « كِفَايَةُ التَّخْصِيلِ فِي شَرْحِ التَّفْصِيلِ »

مؤلف: مسعود بن محمد جموع رحمته اللہ علیہ [ت: 1119ھ]

یہ بہت عمدہ شرح ہے، لیکن ابھی تک مطبوع نہیں ہوئی۔ اور PDF کی شکل میں مخطوط انٹرنٹ پر موجود ہے۔

### ③ « بَدَلُ الْجَهْدِ فِي شَرْحِ تَفْصِيلِ الْعَقْدِ »

مؤلف: دکتور احمد بن محمد فال بن ادوم رحمته اللہ علیہ

کتاب کے مقدمہ میں صاحب کتاب کہتے ہیں: یہ مختصر شرح ہے، سہل انداز میں اشعار کی شرح اور معنی کو واضح کرنے والی ہے۔ اس شرح میں «بَدَلُ الْعِلْمِ وَالْوَدِّ» اور «كِفَايَةُ التَّخْصِيلِ» سے اقتباسات لیے گئے ہیں، اس کے علاوہ امام دانی رحمته اللہ علیہ کی کتاب «التَّغْرِيفُ» اور «الْتَيْنِسِيرُ» سے اور مزید کتب جو اس فن میں معمول بہ ہیں، ان سے عبارتیں لی گئی ہیں۔

### ④ « أَنْوَارُ التَّغْرِيفِ لِذَوِي التَّفْصِيلِ وَالتَّغْرِيفِ »

مؤلف: امام محمد بن احمد جزولي حامدي رحمته اللہ علیہ [ت: 1045ھ کی حدود میں]

کتاب میں نثری انداز میں قراءاتِ نافیعیہ کے اصول «تَفْصِيلُ عَقْدِ الذَّرِّ» کے ابواب کے اعتبار سے ذکر کیے ہیں۔ قراء نافیعیہ کا مد کا اختلاف مختلف جگہوں پر بہت سہل انداز میں بیان کیا ہے۔ اسی طرح صاحب کتاب نے اپنے استاذ محمد بن یوسف

مروی ہیں اور اہل مغرب کے ہاں انہیں صحت سند اور حلقی بالقبول حاصل ہے۔ جیسے: ﴿كَمَا مَلَكَ﴾ [السجدة: 13] کے دونوں ہمزہ میں اصہانی کے لیے تحقیق، «التَّغْرِيفُ» امام دانی کے طریق سے نہیں ہے بلکہ دوسرے طرق سے ہے۔ کتاب میں مقدمہ کے بعد «الذَّرُّ وَاللَّوَاغُ» کی ترتیب کی طرح قراء کے اصولی اختلاف ذکر ہیں۔ اصول کے بعد فروش کے عنوان کے تحت ان چند اختلافات کا ذکر کیا ہے جو تیسر و شاطبیہ میں موجود قراءتِ نافع سے مختلف ہیں۔ یہ کتاب اہل مغرب کے ہاں بہت مقام رکھتی ہے، اس کے بہت سارے حفاظ ہیں اور اس کی بہت ساری شروحات کی گئی ہیں۔ اس قراءتِ نافیعیہ کی تعلیم میں اس پر اعتماد کیا جاتا ہے۔ اس کے 139 اشعار ہیں۔ اس کی اہم ترین شروحات یہ ہیں:

### ① « بَدَلُ الْعِلْمِ وَالْوَدِّ فِي شَرْحِ تَفْصِيلِ الْعَقْدِ »

مؤلف: ابو یزید عبدالرحمن بن محمد قصری کجا رحمته اللہ علیہ [ت: 964ھ]

یہ شرح الدکتور الهاشمی برعدی الحوات کی تحقیق سے طبع ہے۔ کتاب کے آغاز میں امام ابن غازی رحمته اللہ علیہ اور شارح ابو یزید خباز رحمته اللہ علیہ کے سوانح حیات ہیں۔ اس کے بعد «تَفْصِيلُ عَقْدِ الذَّرِّ» کے اشعار کی شرح ہے۔ اشعار کی سب سے پہلے نحوی تحلیل کرتے ہیں، قابل وضاحت کلمات کی عمدہ وضاحت کرتے ہیں اور مختلف جگہوں پر تحریرات اور قراءاتِ نافیعیہ کے ذیلی طرق کی وضاحت کرتے ہیں۔



## الجدال الصغیر اصول الشعر الفعلا العربیة

اسی طرح اس مُصَدَّرَة کی بہترین توجیح مختصر شرح «نُفَرُ الْعَبِيرِ مِنْ مُصَدَّرَةِ الْعَشْرِ الصَّغِيرِ» للدكتورة خيرة بنت عبد الستار بن عبد المنان ہے۔ مؤلف نے مُصَدَّرَة کے اشعار کی توجیح اور شرح کے ساتھ اہل مغرب کے ہاں «مَا جَزَى عَلَيْهِ الْعَقْلُ» یعنی معمول بہ وجوہ کو بھی بیان کیا ہے۔ مزید مشکل کلمات کی وضاحت تمبیہ کے عنوان سے کی ہے اور آخر میں تمہ کے طور پر آٹھ مسائل بیان کیے جو بہت قابل توجہ ہیں۔ یہ کتاب عِلْمُ التَّضْدِيدِ وَالتَّشْهُيْرِ وَدَوْنِ عُلُومِ كَوَجْعِ كَرْنِ وَالِي ہے۔

﴿تَكْمِيلُ الْمَنَافِعِ فِي قِرَاءَةِ الطَّرِيقِ الْعَشْرَةِ الْمَرْوِيَّةِ عَنْ نَافِعٍ﴾

مؤلف: الشيخ ابو عبد الله محمد بن محمد بن احمد حاشي حراشي رحمه الله [ت: 1070 هـ کے بعد] کتاب میں نثری انداز میں قرآنی سورتوں کے اعتبار سے اصولی اختلاف ذکر ہیں۔ اسی طرح تحریرات اور ہر اختلاف کی دلیل «الدَّرُزُ اللُّوَامِعُ»، «تَفْصِيلُ عَقْدِ الدَّرِ» اور «أَنْوَارُ التَّخْرِيفِ» اور مزید کتب سے ذکر کرتے ہیں۔ مقدم و مؤخر اور اہل مغرب کے ہاں مشہور وجہ کی بھی وضاحت کرتے ہیں اور فروش صرف ان چند کلمات کے ذکر کیے ہیں جو تیسر و شاطبیہ میں موجود قراءت نافع سے مختلف ہیں۔

التَّمْلِي جُزْؤِي لِلَّهِ سے مشابہت پڑھتے ہوئے جن تقييدات اور عمدہ وضاحتوں کو پڑھا انہیں بھی اس کتاب کا حصہ بنایا ہے۔ ان میں سے بعض تقييدات «عَقْدُ الدَّرِ» میں نہیں ہیں۔ مشکل کلمات کی وجوہ مختلف ابواب میں تمبیہ کے عنوان سے ذکر کرتے ہیں۔ دلائل اور شواہد کے طور پر «عَقْدُ الدَّرِ» اور مختلف کتب سے اشعار ذکر کرتے ہیں۔ فروش میں صرف ﴿هَاتُكُمْ، إِن أَنَا إِلَّا﴾ اور مزید چار کلمات کا اختلاف ذکر کیا ہے۔ اہل مغرب کے ہاں یہ کتاب تحریرات اور تقييدات میں قراءت سبعہ کی «إِتْحَافُ الْبَرِيَّةِ بِتَخْرِيزَاتِ الشَّاطِبِيَّةِ» کی طرح مقام رکھتی ہے۔

﴿قُطُوفٌ مِنْ فَنِّ التَّضْدِيدِ عِنْدَ الْمَغَارِبَةِ فِي الْعَشْرِ النَّافِعِيَّةِ﴾

مؤلف: امام ابو علاء ادریس حَسَنِي الْمَشْجَرَةِ الْكَبِيرِ رحمه الله [ت: 1137 هـ]

کتاب میں 67 اشعار میں قراءت نافیہ کی مقدم و مؤخر وجوہ کو بیان کیا ہے۔ یہ کتاب یوسف الشہب کی تحقیق و تعلق کے ساتھ چھپی ہوئی ہے۔ کتاب کے آغاز میں مزید مُصَدَّرَات کا تعارف اور الشيخ ابو علاء مَنَجَّرَه رحمه الله کے سوانح حیات ہیں۔ پھر الشيخ ابو علاء مَنَجَّرَه رحمه الله کے اشعار میں ذکر کردہ 46 اختلافات میں تقدیم و تاخیر کی نثری انداز میں وضاحت ہے اور آخر میں الشيخ ابو علاء مَنَجَّرَه رحمه الله کے 67 اشعار مکتوب ہیں۔





## بَابُ يَأْتِ الزَّوَائِدَ

«بَابُ يَأْتِ الزَّوَائِدَ» تک ابواب کے تحت اصولی اختلاف ذکر کیے ہیں۔ اس کے بعد سورتوں کے اعتبار سے پورے قرآن کے فروش ذکر کیے ہیں، جو روایت حفص سے مختلف تھے۔ یہی اس کتاب کا حسن ہے کہ اس میں قراءاتِ نافیہ کے مکمل فروش موجود ہیں۔

اختلافات کے ساتھ «تَفْصِيلُ عَقْدِ الذَّرِّ»، «الذَّرُّ اللَّوَامِعُ»، «الشَّعْرِيْفُ» اور اس فن کی مزید کتب سے دلائل اور شواہد ذکر کرتے ہیں۔ اور وجوہ کی مقدم و مؤخر کی وضاحت المصَدَّرَةُ لِأَبِي الْعَلَاءِ الْمَنْجَرَةِ وغیرہ کے مطابق کی ہے اور اختلافی مسائل کی طرق کے ساتھ وضاحت کی ہے۔ کتاب کے آخر میں «بَابُ جَمْعِ الْقِرَاءَةِ مِنَ الْعَشْرِ النَّافِعِيَّةِ» کے عنوان کے تحت قراءاتِ نافیہ کے اجراء کرنے کے لیے قراء کی ترتیب اور چند آیات کا اجراء بھی پیش کیا ہے۔ یہ کتاب ایک طالب علم کے لیے بہت ہی قابل توجہ ہے۔

قراءاتِ نافیہ کے مصاحف:

1 «التَّسْهِيلُ لِلذَّرِّ فِي طَرِيقِ نَافِعِ الْعَشْرِ بِهَا مِشْ مُصْحَفِ الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ»

مؤلف: الشَّيْخُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَبْدِ الْحَمِيدِ حَبَّار

قراءاتِ عشرہ صغریٰ و کبریٰ کے مصاحف کی طرح مصحف کے حاشیہ میں بہت آسان اور سہل انداز میں اختلاف مکتوب ہے۔

7 «التَّبَصُّرَةُ فِي قِرَاءَةِ الْعَشْرِ»

مؤلف: الشَّيْخُ مُحَمَّدُ بْنُ ابُو قَاسِمٍ بُو حَبِيْلٍ حُسَيْنِي رَضِيَ اللهُ عَنْهُ [ت: 1314 هـ / 1898 م]

اس کتاب میں نثری انداز میں قراءاتِ نافیہ کے دس طرق کی روایات کو جمع کیا ہے۔ مکمل قرآن کے اصولی اختلافات کو حزب کے اعتبار سے بیان کیا ہے۔ فرشی اختلاف بیان نہیں کیا۔ قراء کی وجوہ میں سے مقدم و مؤخر کو بیان کرتے ہیں اور اکثر جگہوں پر آیات کی وجوہ بھی ذکر کرتے ہیں۔ اسی طرح اس میں عقْدَاؤُ الْمُدُّودِ کے عنوان پر بہت عمدہ بحث ہے اور کتاب کے آخر میں ابوعمون واسطی کے لیے ردوس الآی سے پہلے کلمہ کی میم جمع پر صلہ کی مثلہ پورے قرآن کی سورتوں کے اعتبار سے ذکر کی ہیں۔ اس کتاب پر اہل جزائر زیادہ اعتماد کرتے ہیں اور اس کے مطابق پڑھتے ہیں۔

8 «الذَّرُّ النَّبَهِيَّةُ فِي الْقِرَاءَةِ مِنَ الطَّرِيقِ الْعَشْرِ النَّافِعِيَّةِ»

مؤلف: الشَّيْخُ عَمْرُو بْنُ عَبْدِ اللَّهِ خُلَوَانِي مِصْرِي رَضِيَ اللهُ عَنْهُ

استاد گرامی نے کتاب کے مقدمہ میں قرآن کی فضیلت بیان کرنے کے بعد مختصر اور عمدہ انداز میں قراءاتِ نافیہ کا تعارف، قراء نافیہ کے مختصر سوانح اور ان کے مشہور اختلافات کو ذکر کیا ہے، اسی طرح قراءاتِ نافیہ کی حجیت پر بہت عمدہ بحث کی ہے۔ اس کے بعد «بَيَانُ الطَّرِيقِ الْعَشْرِ» کے عنوان کے تحت قراءاتِ نافیہ کے طرق اور اس کی ماخذ کتابوں کا ذکر کیا ہے۔ اس کے بعد «بَابُ التَّبَسُّلَةِ» سے لے کر



## الذَّيْرُ فِي تَنْبِيْهِ اَصُوْلَ الشَّعْرِ الْفَعْلِيَّةِ الْمَغْرِبِيَّةِ

### ﴿ 2 ﴾ « الْمُصْحَفُ الْجَامِعُ فِي تَنْبِيْهِ طُرُقِ الْإِمَامِ نَافِعٍ »

مؤلف: دكتور ايهاب محمد خضر رحمته الله

یہ بہت ہی جامع مصحف ہے، ہر اختلاف کی «التَّغْرِيفُ» اور «تَفْصِيْلُ عِقْدِ الذَّيْرِ» سے دلیل دیتے ہیں، اسی طرح مغاربہ کے ہاں مَا جَزَى عَلَيْهِ الْعَمَلُ کی وضاحت کرتے ہیں۔ یہ قراءات نافیہ کے طلبہ کے لیے بہت مفید ہے کیونکہ اس کی چار مشائخ نے تحقیق کی ہے۔

﴿ 3 ﴾ دكتور ايهاب محمد خضر رحمته الله کے قراءات نافیہ کے ہر طریق کے الگ الگ مصاحف بھی مطبوع ہیں۔

قراءات نافیہ کا اجراء:

### ﴿ 4 ﴾ « الْوَزْدُ الْمَاتِيْعُ فِي جَمْعِ طُرُقِ الْإِمَامِ نَافِعٍ »

مؤلف: الشيخ ميسره بن يوسف حو

# الحمد لله الذي جعلنا من أئمة أهل البيت

قال سفيان الثوري: **الإمامة سلاح المؤمن، فأذا لم يكن معه سلاح فبأي شيء يقاتل.** (شرف أصحاب الحديث، ص: 42)

قال محمد بن حاتم: **إن الله أنعم على الأمة وكثر لها بالإستناد، وكثر لأئمتها من الأئمة مجتهداً** (شرف أصحاب الحديث، ص: 40)

## سني بالعشر المتأخيرة الصغرى إلى الإمام الداني ومنه إلى الطرق العشرة

(من طريق التعريف مع زيادات القدر وتعيينات الحادي)



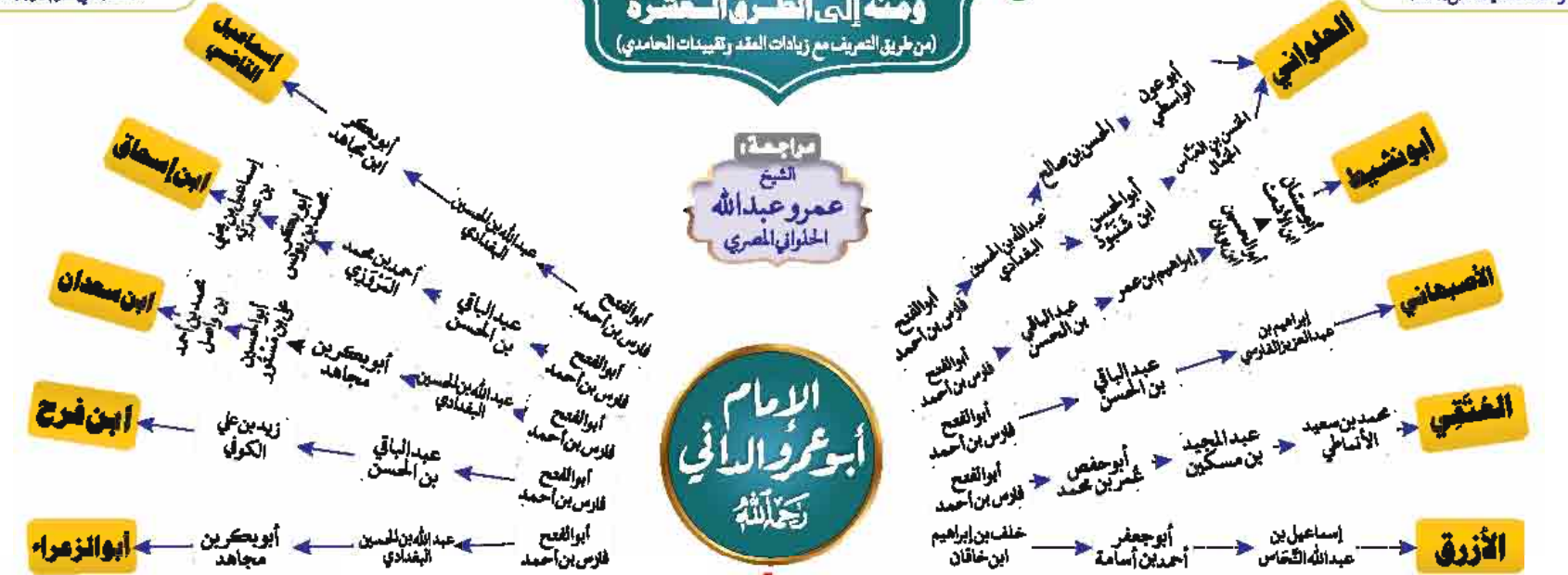
- 1 الشيخ عمرو إبراهيم القاري
- 2 الشيخ أبي معاذ محمد بن الشريف السحائي
- 3 الشيخ عماد بن إسماعيل العشرراوي القاسمي
- 4 الشيخ سعيد الجزموني العبدي
- 5 الشيخ إبراهيم بن القاضي
- 6 الشيخ أحمد بن المكي بن يزمق السمائي
- 7 الشيخ الحسن بن محمد اللجائي
- 8 الشيخ محمد بن إبراهيم الزروالي
- 9 الشيخ محمد بن عبد السلام القاسمي
- 10 الشيخ أبي زيد عبد الرحمن بن إدريس المنجزة
- 11 الشيخ الوالد الإمام أبي العلاء إدريس بن محمد المنجزة
- 12 الشيخ محمد بن عبد المصطفى السمراتي
- 13 الشيخ الإمام أبي زيد بن القاضي
- 14 الشيخ محمد بن يوسف الثمالي
- 15 الشيخ محمد بن عبد الله المستغاثي
- 16 الشيخ محمد بن عبد الرحمن الأزروالي
- 17 الشيخ عثمان بن عبد الواحد اللمطي
- 18 الشيخ محمد بن الحسين التيجي الصغير
- 19 الشيخ أبي العباس الفيلاي
- 20 الشيخ محمد بن عمر الدحيمي
- 21 الشيخ أبي الحسن بن سليمان الأنصاري القرظي
- 22 الشيخ أبي الحسين يحيى بن التيباز
- 23 الشيخ ابن بقر القيسي
- 24 الشيخ ابن حنون الحميري
- 25 الشيخ أبي الوليد العطار
- 26 الشيخ أبي جعفر بن الزبير

الإمام أبو عمرو الداني أصول الشريعة الفخريّة

قال جمال الدين القاسمي: اعلم أن الأستاذ في أصله خصيصة قاضية لله الأمت، ليست لغيرها من الأمم (قواعد التحديث، ص: 201)

قال ابن المبارك: مثل الذي يطلب أمر دينه ولا يستاد كمثل الذي يزقن السطح بلا سلم. (التكفيل في علوم الرواية: 73)

2  
ستة عشر النافعية المغربية إلى الإمام الداني ومنه إلى الطرق العشرة  
(من طريق التعريف مع زيادات القند و تقييدات الحامدي)



- ① الشيخ عمرو بن عبد الله الحلواني المصري
- ② الشيخ أبي عبد الله محمد الطاهر آيت علمجت الجزائري
- ③ الشيخ الشعيدي بن علي البحراني العنلي
- ④ الشيخ الشريف الإفريقي
- ⑤ الشيخ أبي عبد الله البوجيلي
- ⑥ الشيخ أبي عبد الله محمد بن علي الكفاي
- ⑦ الشيخ أبي العباس أحمد الفملاي
- ⑧ الشيخ ابن تريمث العنلي
- ⑨ الشيخ أبي علي الحسن بن قري العنلي
- ⑩ الشيخ أبي عبد الله التبروني الزواوي
- ⑪ الشيخ أبي زيد عبد الرحمن الحرزوشي الزواوي
- ⑫ الشيخ محمد السعيد البهلولي الدلبي
- ⑬ الشيخ الإمام أبي زيد بن القاضي
- ⑭ الشيخ أبي محمد ابن عاقر
- ⑮ الشيخ أبي العباس أحمد بن عثمان اللمطي
- ⑯ الشيخ أبي علي الحسن بن قري العنلي
- ⑰ الشيخ الإمام أبي عبد الله ابن غازي
- ⑱ الشيخ محمد بن الحسين التيجي الصغير
- ⑲ الشيخ أبي العباس الفيلالي
- ⑳ الشيخ محمد بن عمر الدخمي
- ㉑ الشيخ أبي الحسن بن سليمان الأنصاري القرظي
- ㉒ الشيخ ابن تميم بن يحيى بن التيار
- ㉓ الشيخ ابن بقي القيسي
- ㉔ الشيخ ابن حسن بن الجميري
- ㉕ الشيخ أبي الوليد العطار
- ㉖ الشيخ أبي جعفر بن الزبير

# الرجال العشرة الذين قال الله فيهم انهم خير الامم

## مختصر أسانيد الإمام نافع المدني من طريقه العشرة إلى رب العالمين

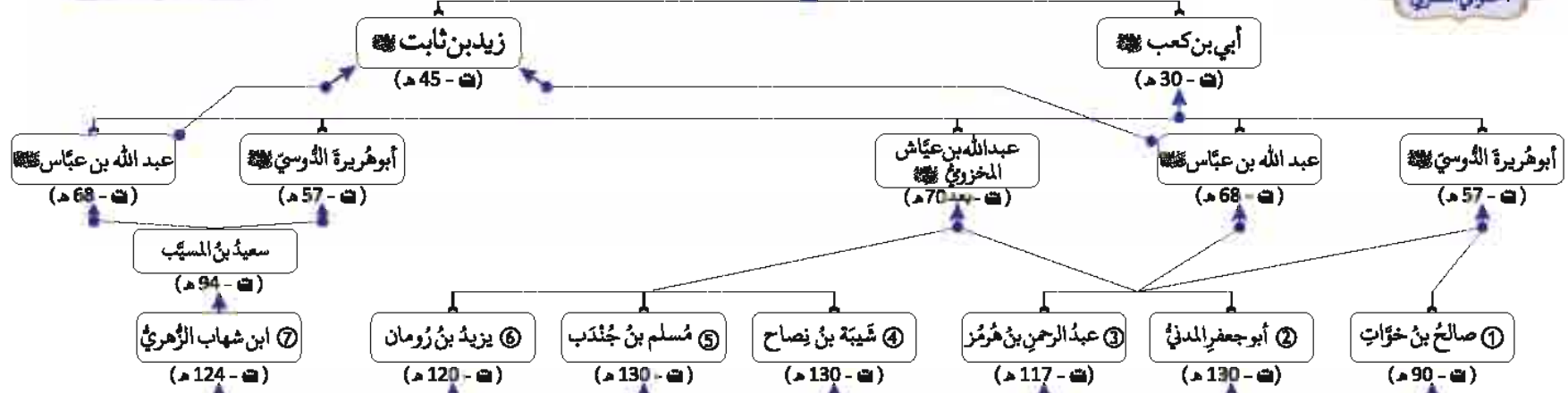
قال ابن المبارك  
الإستناد من الذين وتولوا  
الإستناد لقال من شاء ما شاء.  
(المصنف الإلهام ص 22)

قال يزيد بن زريع  
لكني وبين فؤسان وفؤسان  
هكذا الذين أصحاب الإستناد.  
(جامع الأصول ص 106)

- رب العزة ﷻ
- جبريل الأمين ﷺ
- رسول الله ﷺ

رواه  
عمر بن عبد الله  
الحلواني المصري

النشر في القراءات  
العشر (282-283)



## أبو زويم نافع بن عبد الرحمن المدني (ت - 169 هـ)



## الرجال الضعفاء أصول الشما الغيبة

أسماء الزوارة الأربعة عن الإمام نافع  
وظرفهم العشرة في القسرة النافعية

### الإمام نافع بن عبد الرحمن المدني

[ت: 169هـ]

إسماعيل بن جعفر  
الأنصاري

[ت: 180هـ]

أبو عمرو حفص بن عمر الثوري

[ت: 246هـ]

أحمد بن فرح  
المنقبر

[ت: 303هـ]

أبو الزغراء  
عبد الرحمن بن عبد راس

[ت: قريمان 283هـ]

إسحاق بن محمد  
المسيبي

[ت: 206هـ]

محمد بن إسحاق

[ت: 236هـ]

محمد بن سعدان

[ت: 231هـ]

عيسى بن مينا  
قالون

[ت: 220هـ]

أبو شبيب المزوزي  
محمد بن هارون

[ت: 258هـ]

أحمد بن يزيد  
الخلواني

[ت: 250هـ]

إسماعيل بن إسحاق  
القاضي

[ت: 282هـ]

عثمان بن سعيد  
ورش

[ت: 197هـ]

يوسف بن عمرو  
الأزرق

[ت: 240هـ]

عبد الصمد بن عبد الرحمن  
العتيقي

[ت: 231هـ]

محمد بن عبد الرحيم  
الأسدي الأصبهاني

[ت: 296هـ]

③ أصحاب الصلوة: جمال، ابن إسحاق، ابن فرح

④ أصحاب الثقلين: عتيق، ابوعون، اسماعيل قاضي، ابن سعدان، ابوالزغراء

⑤ أصحاب الفتح: اصمباني، ابوشبيب مروزي، جمال، ابن إسحاق، ابن فرح

① أخوان: ازرق، عتيق

② الجزميون: قالون، إسحاق مسيبي، اسماعيل بن جعفر

(يعني امام ورش کے علاوہ)

قراء کی رموز:



## ① باب الاستعاذة

جب بھی قرآن مجید کی تلاوت کا آغاز کریں تو تمام قراء کے لیے استعاذہ پڑھیں۔

① استعاذہ اونچی پڑھنے کی صورتیں:

① جب تلاوت قرآن کو کوئی سننے والا ہو۔

② جب حلقہ قراءت کی ابتدا ہو۔

② استعاذہ آہستہ پڑھنے کی صورتیں:

① جب آہستہ تلاوت کی جارہی ہو۔

② جب نماز میں تلاوت کر رہے ہوں۔

إِذَا مَا أَرَدْتَ الذَّهْرَ تَقْرَأْ مَا اسْتَعِذْ ❖ وَبِالْجَهْرِ عِنْدَ الْكَلِّ فِي الْكَلِّ مُسْجَلًا ❖  
بَشْرَطِ اسْتِمَاعٍ وَابْتِدَاءِ دِرَاسَةٍ ❖ وَلَا مُغَيِّبًا أَوْ فِي الصَّلَاةِ فَفَضْلًا ❖  
ش: ۱۷۸ (مخالف البرقہ)

أربع الزُّهْر (چار سو مرتبہ): ﴿ وَيْلٌ وَيْلٌ ، لَا وَلَا ﴾

الْقِيَامَةِ، الْهُمَزَةُ، الْمُطْفِفِينَ، الْبَكَد

ان چار سورتوں میں وصل فتح سے بچنے کے لیے ازرق کے لیے پچھے بین السورتین میں اگر سکتہ پڑھ رہے ہیں تو ان چار سورتوں میں بسملہ پڑھیں گے، اور اگر پچھے وصل پڑھ رہے ہیں تو ان چار سورتوں میں سکتہ پڑھیں گے۔ «تکمیل المنافع: 293»

أربع الزُّهْر میں سے

عام سورت

بین الانفطار والمطففين

﴿وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ ﴿ وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ ﴿﴾﴾

بسملہ

سکتہ

بین المدثر والقيامة

﴿وَأَهْلُ الْمَعْتَرَةِ ﴿ لَا أَلْسُمُ بِيَوْمِ الْقِيَامَةِ ﴿﴾﴾

بسملہ

سکتہ

بین المزمل والمدثر

﴿إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ عَلِيمٌ ﴿ يَا أَيُّهَا الْمَدَّثِرُ ﴿﴾﴾

سکتہ

وصل

## ② باب البسملة

جب ایک سورت مکمل کر کے اگلی سورت کا آغاز کریں تو وہاں:

② صرف ﴿بِسْمِ اللّٰهِ﴾

عُثْمَانِي، اصْبَهَانِي، قَالُون  
اسحاق مسيني، اسماعيل بن جعفر

بين الأنفال والتوبة

تمام قراء کے لیے

وصل

سکتہ

بين الناس والفاحة

تمام قراء کے لیے

بِسْمِ اللّٰهِ

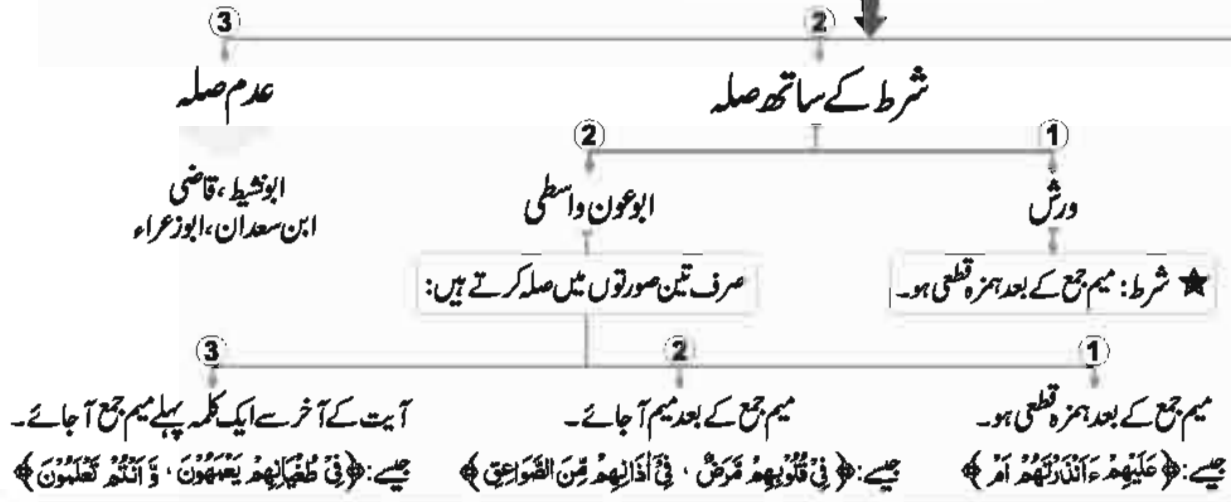
## الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدانا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْنَا وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

### ③ باب میم الجمع

‘میم جمع’ سے مراد:  
‘جمع’ کی وہ ‘میم’ ہے، جو ‘ك، ه، ت’ کے ساتھ آتی ہے،  
جیسے: ﴿عَلَيْكُمْ، رَزَقْتَهُمْ، أَنْتُمْ﴾

میم جمع کی مثالیں:  
سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ  
ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ عِنْدَ بَارِئِكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ

میم جمع متحرک سے پہلے ہو



آٹھ مقامات یہ ہیں:

چھ مقامات میں (عد کوئی کے مخالف) مدنی اخیر کے مطابق آیت نہیں ہے:

- ﴿قُلْ كُنْتُمْ عَلَيْنَا يَوْمَئِذٍ﴾ (الأنعام: 66)
- ﴿كَمَا بَدَأَكُمْ تَعُودُونَ﴾ (الأعراف: 29)
- ﴿إِذْ رَأَيْتَهُمْ ضَلُّوا﴾ (طه: 92)
- ﴿مَا فِي بَطُونِهِمْ وَأَجْلُدٍ﴾ (الحج: 20)
- ﴿أَيْنَ مَا كُنْتُمْ تُشْرِكُونَ﴾ (المؤمن: 73)
- ﴿الَّذِينَ هُمْ يُرَاءُونَ﴾ (الماعون: 6)

ان مقامات پر صلہ نہیں کریں گے۔

دو مقامات میں (عد کوئی کے مخالف) مدنی اخیر کے مطابق آیت ہے:

- ﴿إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ﴾ (هود: 86)
- ﴿أَلَا يَرْجِعُ إِلَيْهِمْ قَوْلًا﴾ (طه: 89)

ان مقامات پر صلہ کریں گے۔

1 رُوَسِ الْآيِ کے کلمہ اور میم جمع کے درمیان اگر دو حرف کا بھی فاصلہ آجائے تو صلہ نہیں کریں گے۔ جیسے: ﴿لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ، فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ، أُنزِلْتُمْ بِهِ كِفْدُونَ﴾ اور اگر ایک حرف کا فاصلہ ہو تو صلہ کریں گے۔ جیسے: ﴿وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ، يَرْجِعُونَ كَأَسْعُونَ، إِلَيْكُمْ كَمَا سَأَلْتُمْ﴾

2 ابو عون کے لیے رُوَسِ الْآيِ مدنی اخیر کے مطابق ہیں، ﴿إِذْ رَأَيْتَهُمْ ضَلُّوا﴾ میں چونکہ مدنی اخیر کے مطابق آیت نہیں ہے، اس لیے ابو عون صلہ نہیں کریں گے۔

3 رُوَسِ الْآيِ کے کلمہ سے پہلے میم جمع آنے کی صورت میں عد کوئی اور مدنی اخیر آٹھ مقامات کے علاوہ ہر جگہ متفق ہیں۔

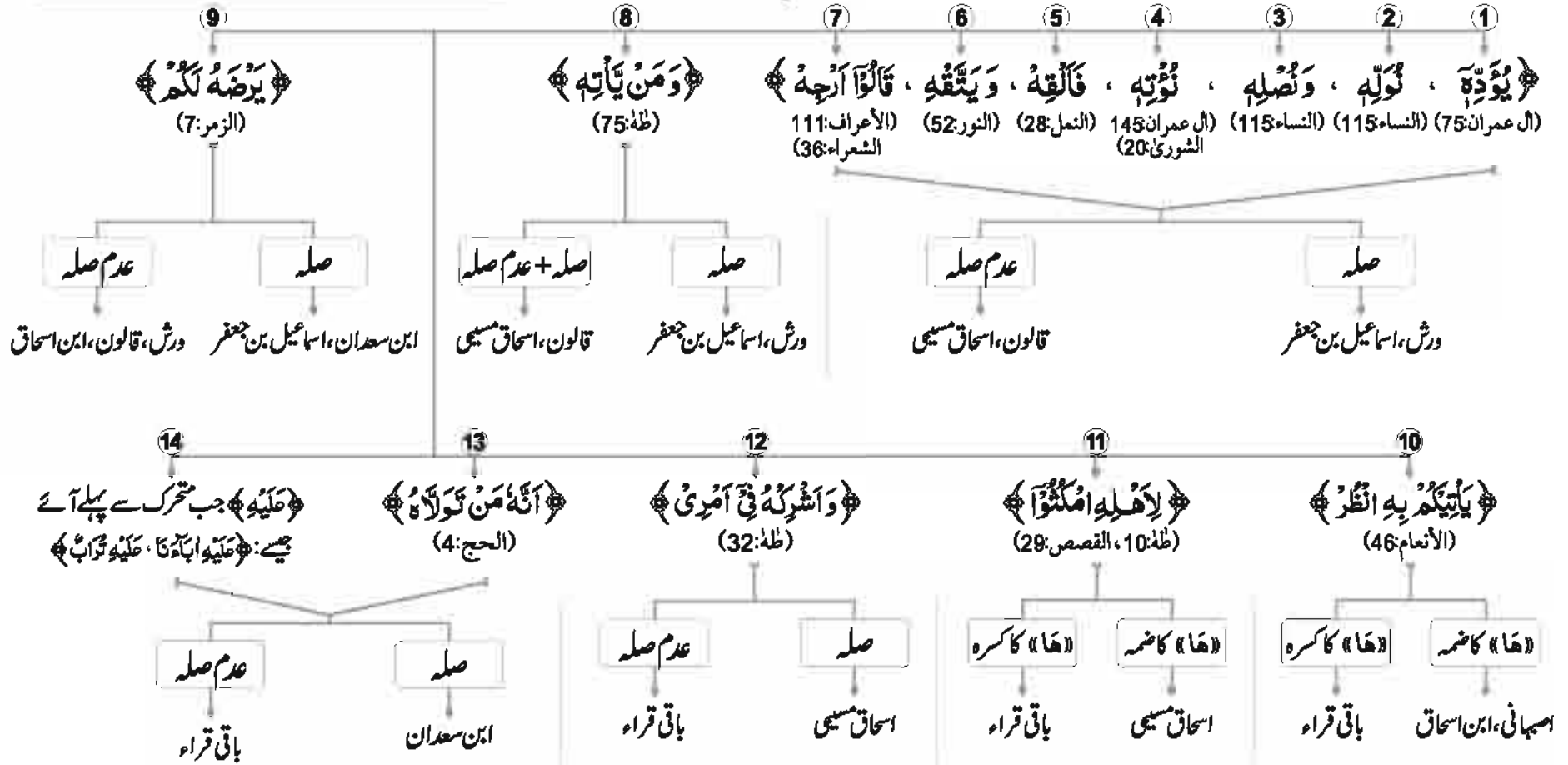


## بَابُ الْكُنْيَةِ

### 4 باب ہاء الکنایہ

ہائے کنایہ سے مراد:

قراء کے ہاں اس سے مراد: واحدہ کرغائب کی ضمیر ہے، جس کا اصل اعراب ضم ہے، جیسے: ﴿كُنْ﴾ سوائے اس صورت کے کہ جب وہ کسرہ یا یائے ساکنہ کے بعد آئے تو ان کی مناسبت میں مکسور ہوگی۔



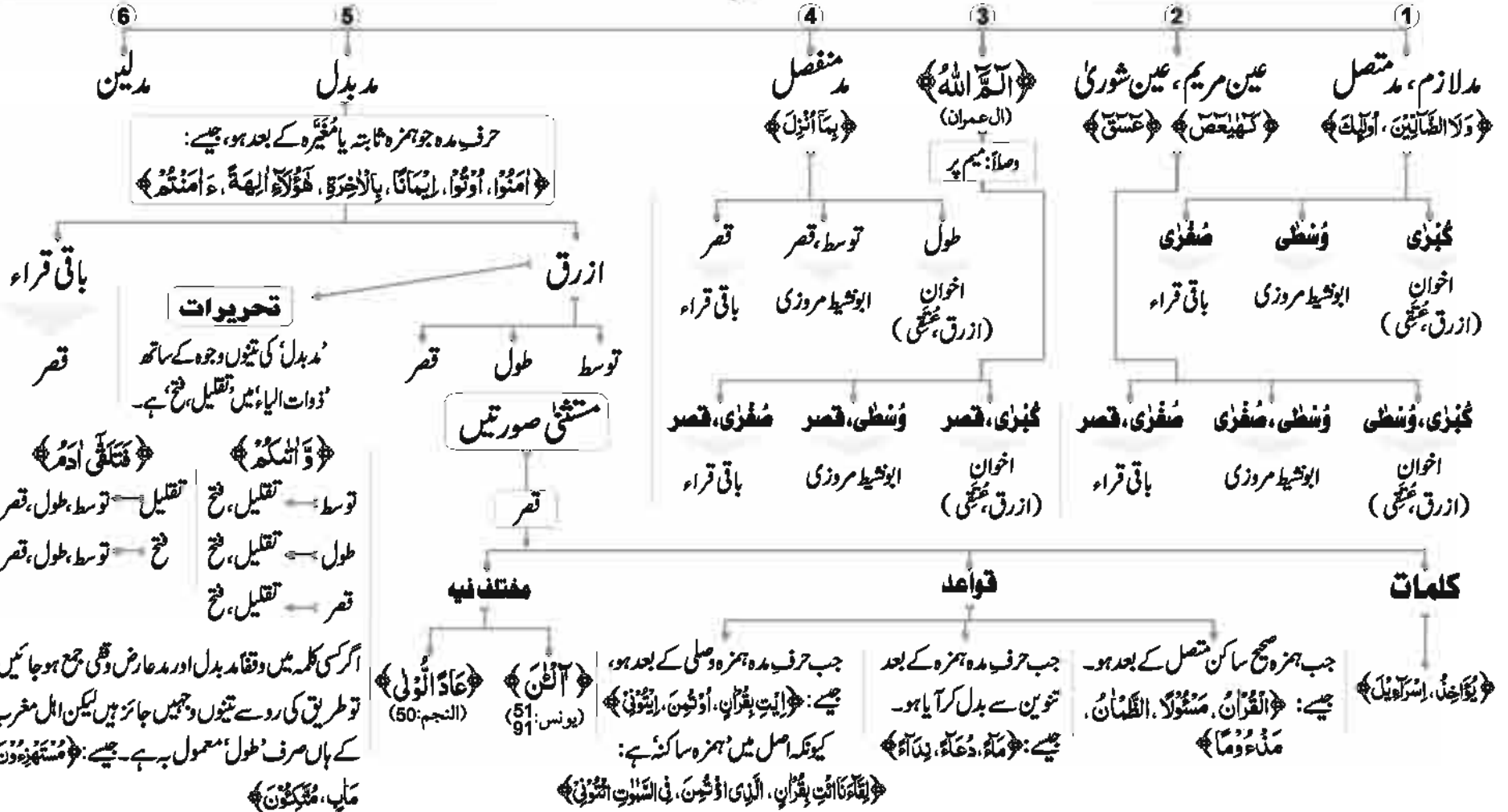
# الْحَدِيثُ الْاِسْنَدِيُّ الْاِسْمَاءُ الْاِعْرَابِيَّةُ

## 5 باب المد والقصر

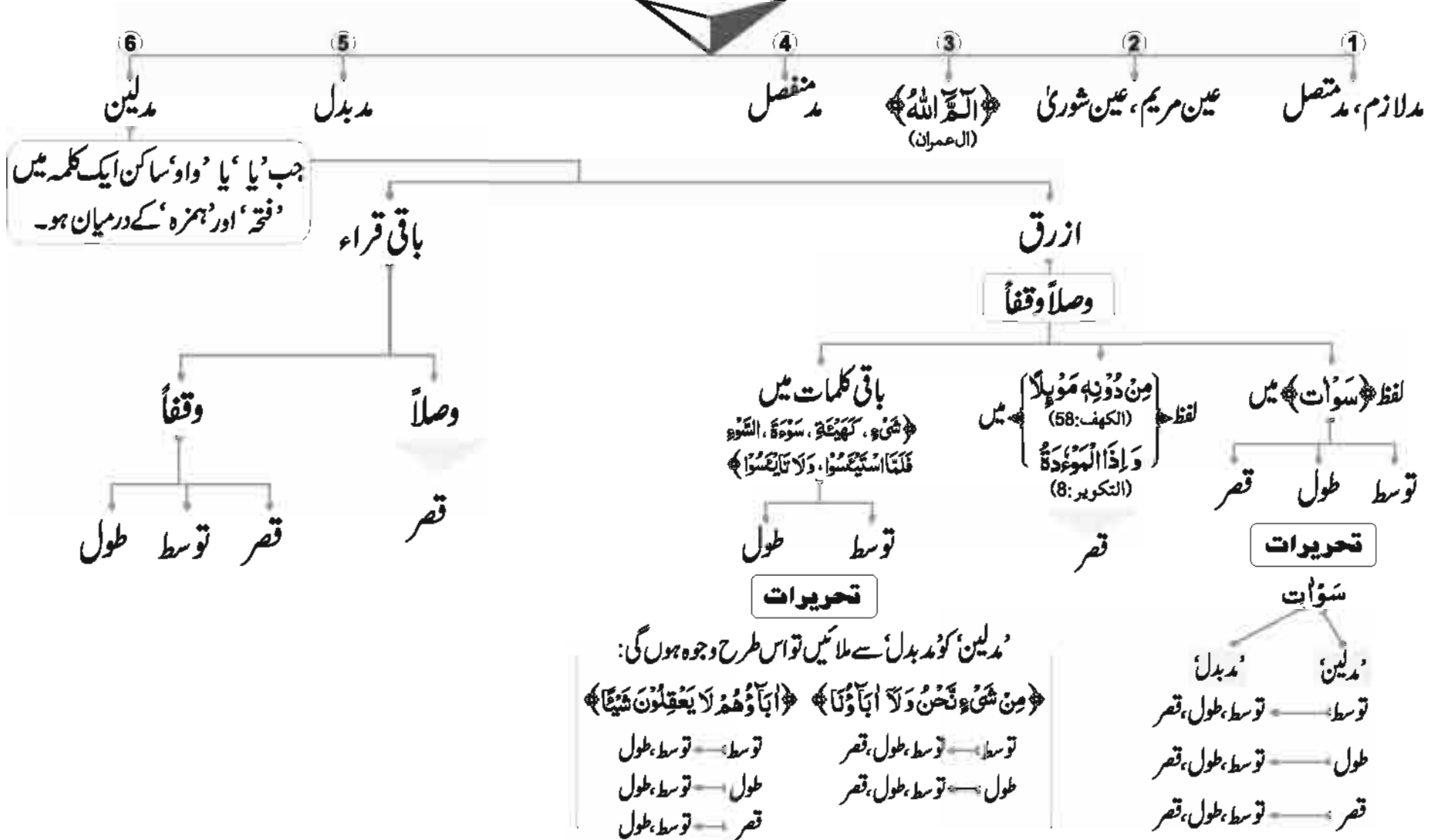


مد لازم و متصل کے اختلاف کو محمد بن یوسف الثعلبی نے یوں جمع کیا ہے:  
 كُنْزِي لِيُؤسِفَ كَذَا الْقَاتِلِ الْعَتِيقِ ❖ وَسَطِي لِمَمْرُؤِي، ضَغْرِي لِمَنْ يَلْقَى  
 بعض نے یوں جمع کیا:  
 لِيُؤسِفِ وَالْعَتِيقِ كُنْزِي ❖ وَسَطِي لِمَمْرُؤِي وَبَاقِي ضَغْرِي

- ① قصر → دو حرکت (ایک الف)
- ② هُوَيْقُ الْقَصْرِ [ضغری] → تین حرکت (دو الف)
- ③ تَوَسَطُ [وسطی] → چار حرکت (دو الف)
- ④ طَوَّلُ [طباع / کُنْزِي] → چھ حرکت (تین الف)



## ⑤ باب المد والقصر



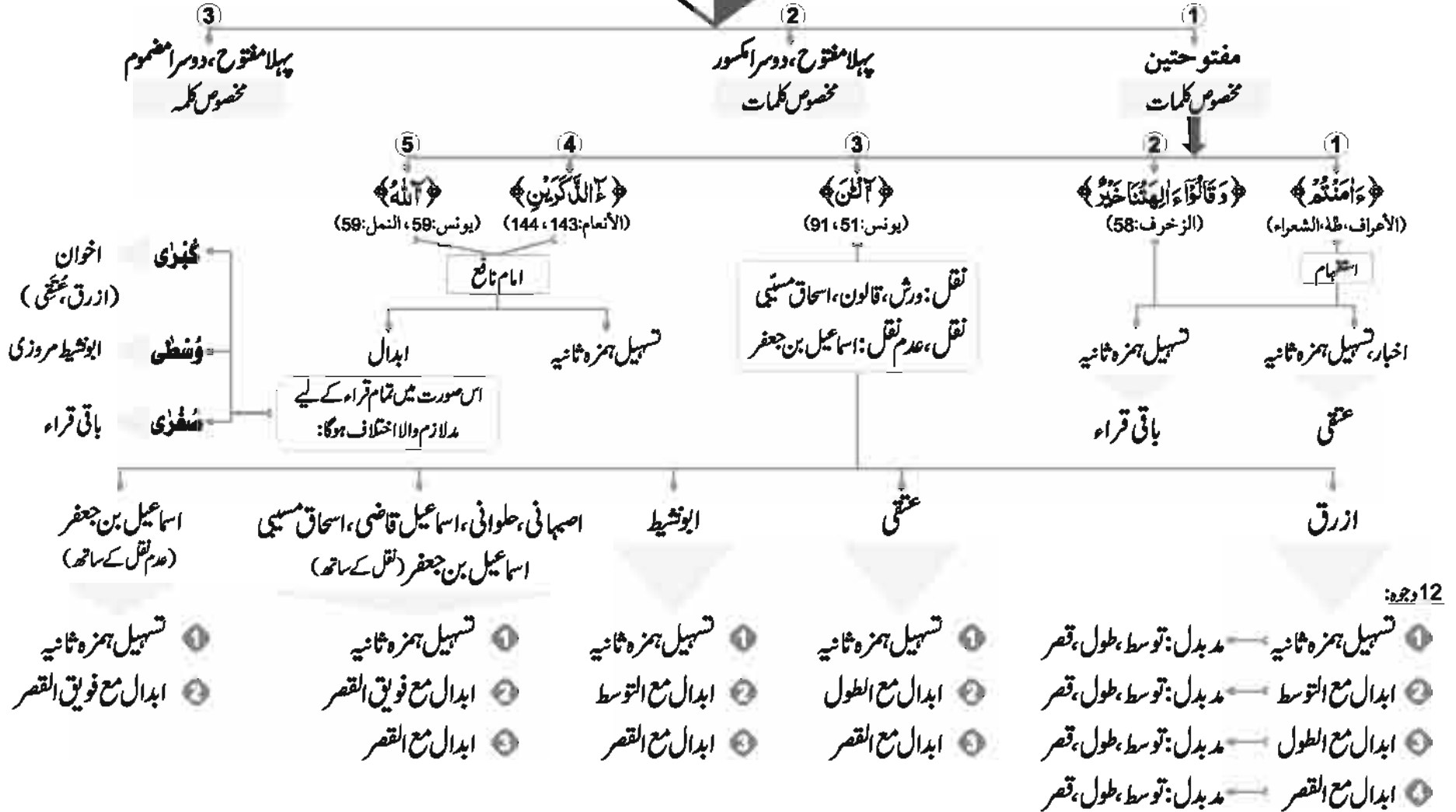
## الاصول الفعالة في اللغة العربية

### ⑥ باب الهمزتين من كلمة



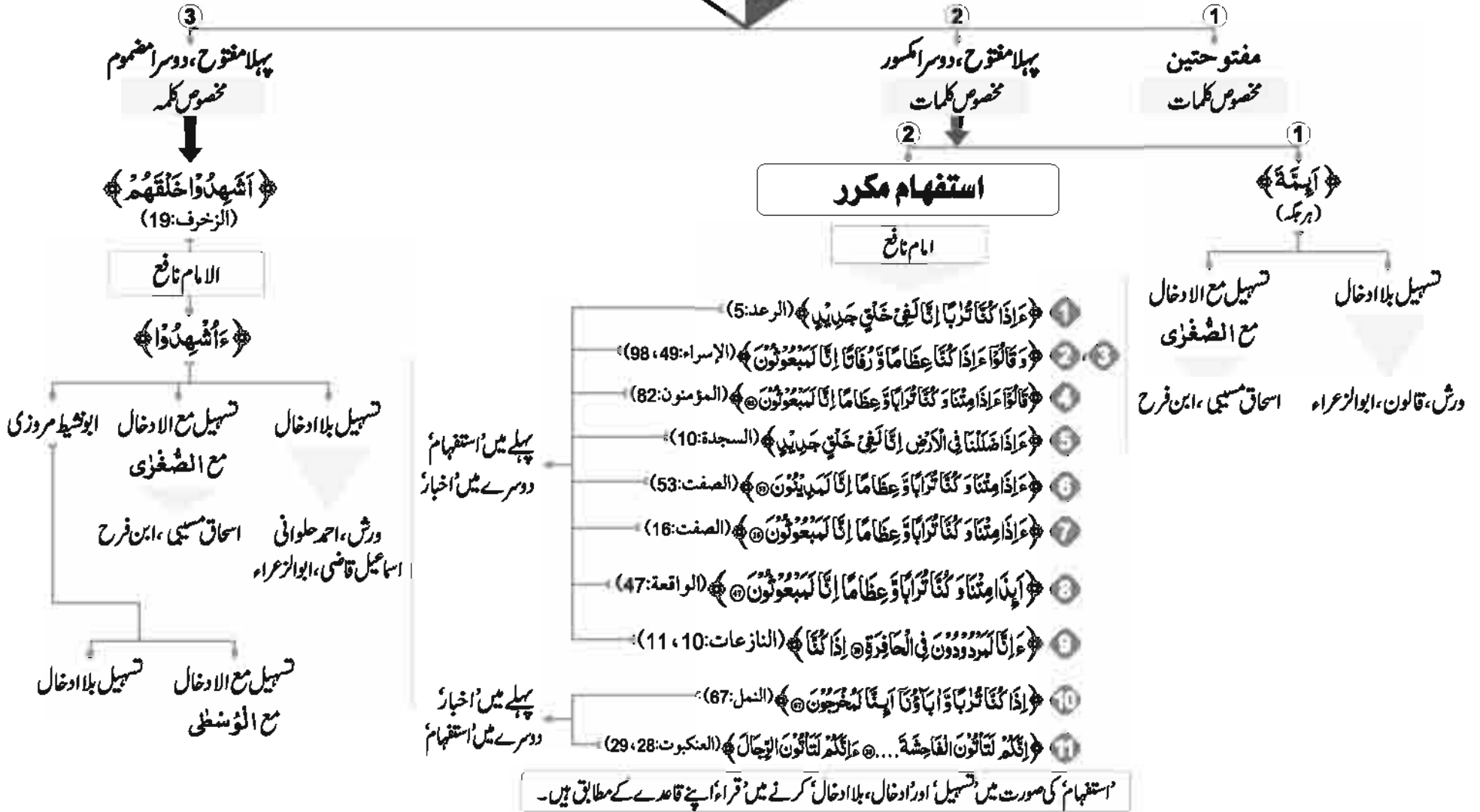


## ⑥ باب الهمزتين من كلمة



# الجدل في الضميمة: أصول الشعر اللفظية المعربة

## ⑥ باب الهمزتين من كلمة



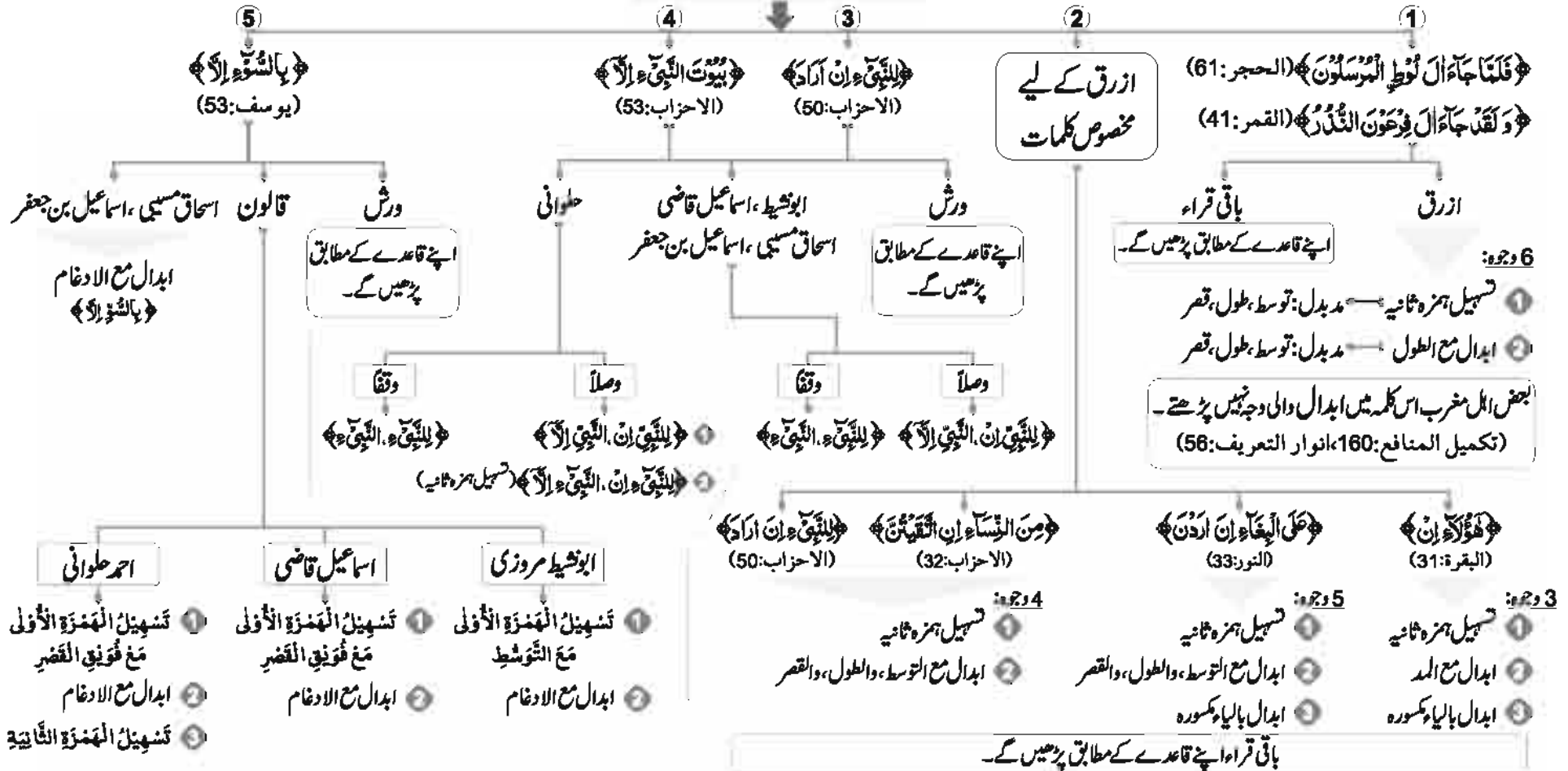
## 7 باب الهمزتين من كلمتين



## الاصول الفعالة في اللغة العربية

### 7 باب الهمزتين من كلمتين

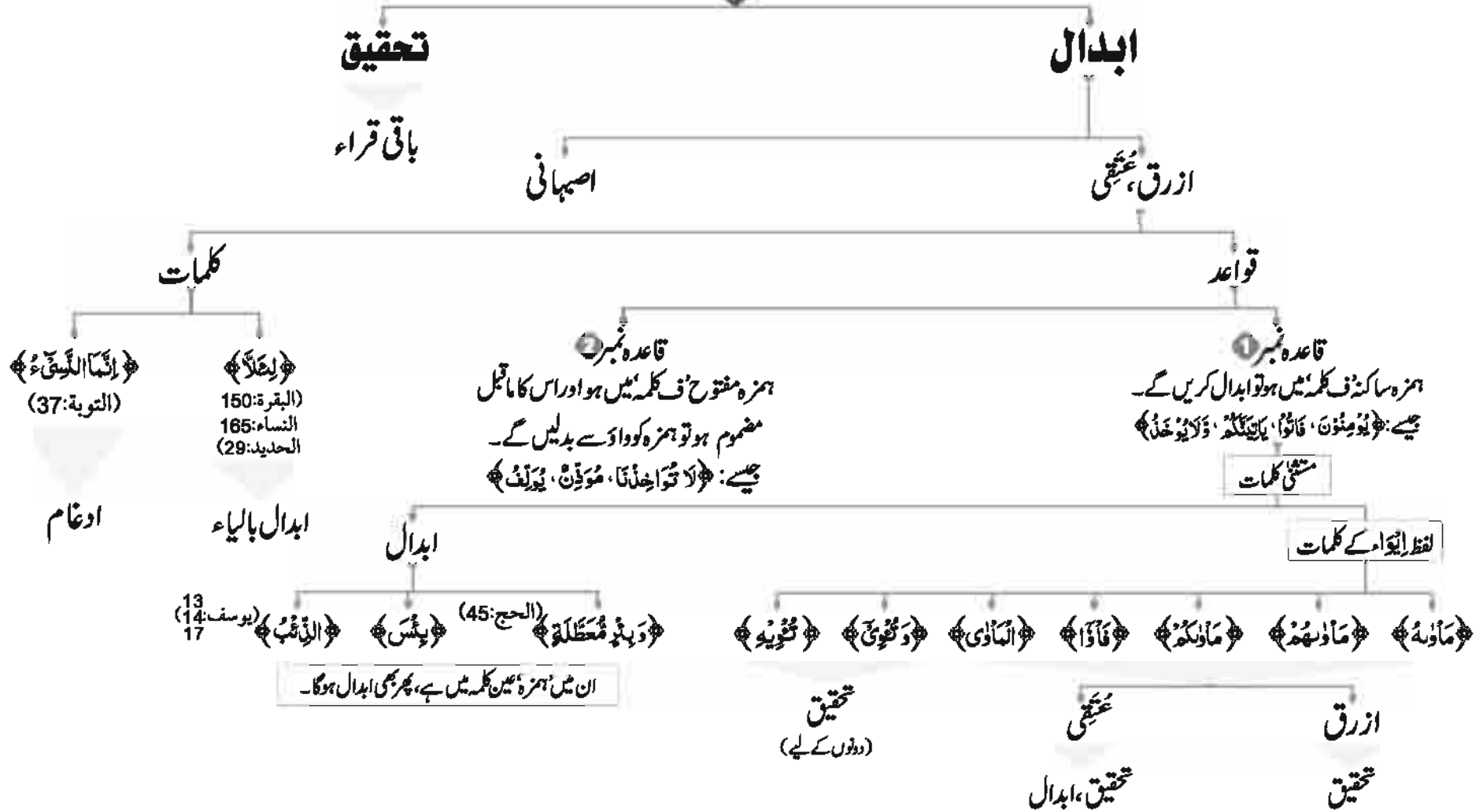
#### متفق الحركة کے مخصوص کلمات





# الجدل في الضمة

## ⑧ باب الهمز المفرد



# اصول اللغة العربية

## ⑧ باب الهمز المفرد



## 8 باب الهمز المفرد

ابدال

تحقیق

باقی قراء

اصہبانی

ازرق، عجمی

تسہیل (وصلًا ولفًا)

ابدال بالیاء (وصلًا ولفًا)

قاعدہ نمبر 5

قاعدہ نمبر 1

قاعدہ نمبر 5: ﴿وَإِذْ تَأْكُفُّونَ﴾ قرآن مجید میں دوبار آیا ہے:

تسہیل ————— الأعراف: 167

تحقیق ————— إبراهيم: 7

قاعدہ نمبر 6: ﴿الْمَلَكُ﴾ (ہر گز): چار وجوہ ہیں:

① پہلے ہمزہ میں تحقیق، دوسرے میں تسہیل ③ دونوں میں تسہیل

② پہلے ہمزہ میں تسہیل، دوسرے میں تحقیق ④ دونوں میں تحقیق

قاعدہ نمبر 1: تسہیل ————— ﴿وَاطْمَأْنُونُوا﴾، ﴿خَيْرٌ أطمأنَّ بِهِ﴾  
(یونس: 7) (الحج: 11)

① ﴿أَقَاصِفُكُمْ﴾

قاعدہ نمبر 2: «فا» کے بعد والے ہمزہ میں ————— تسہیل: ② «أَنْتِ» ضمیر، جیسے: ﴿أَقَانَتْ، قَانَتْ، أَقَانْتُمْ، قَانْتُمْ﴾

③ «أَوْنٌ» فعل، جیسے: ﴿أَقَامُوا، أَقَامْتُمْ﴾

قاعدہ نمبر 3: «کاف» کے بعد والے ہمزہ میں ————— تسہیل: ﴿كَانَ﴾ (جیسے بھی آئے چاہے مختلف یا مشدود)

جیسے: ﴿كَانَهُمْ، كَالِهَاتٍ، كَالِهَاتٍ، وَيَكَاةً، كَانَتْ﴾

① تسہیل ————— جب «زای» یاء کے ساتھ ہو، جیسے: ﴿رَأَيْتُمْ، رَأَيْتُمْ، رَأَيْتُمْ، رَأَيْتُمْ، رَأَيْتُمْ﴾

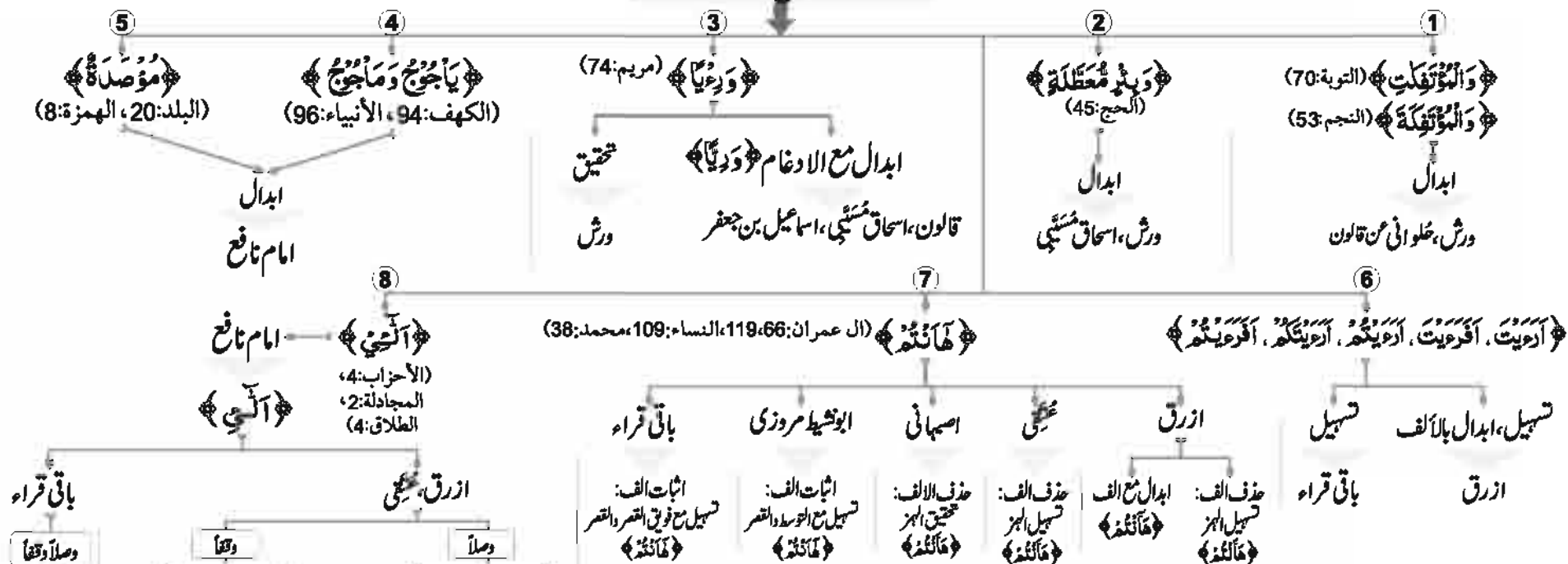
قاعدہ نمبر 4: «زای» کے ہمزہ میں: ② تحقیق، تسہیل ————— جب «زای» ضمیر کے ساتھ ہو، جیسے: ﴿رَأَاهُ، رَأَاهُ، رَأَاهُ، رَأَاهُ، رَأَاهُ﴾

③ تحقیق ————— جب «زای» یاء اور ضمیر کے بغیر ہو، جیسے: ﴿رَأَى كَوْكَبًا، رَأَى الْقَمَرَ﴾

# بَابُ الْإِضْمِينَ إِصْوَالِ الشَّيْءِ الْفَعْلَةِ الْمُعْرَبَةِ

## 8 باب الهمز المفرد

مخصوص کلمات



نہایت:

قراءت ورش میں ﴿هَاتِنُّهُ﴾ کی «ها» ہمزہ استفہامیہ سے بدلی ہوئی ہے، اصل میں «هَاتِنُّهُ» ہے۔ جبکہ باقی قراءات میں دونوں احتمال ہیں: 1/ «ها» ہمزہ استفہامیہ سے بدلی ہوئی ہونے کی صورت میں متصل والا اختلاف ہوگا۔ 2/ اور «ها» ہمزہ استفہامیہ ہونے کی صورت میں اصل «هَاتِنُّهُ» ہے، اور اس میں منفصل والا اختلاف ہے۔

﴿هَاتِنُّهُ هَاتِنُّهُ﴾ میں ابوشیخ کے لیے مطلقاً چار وجوہ جاکر ہیں: توسط، توسط، قصر، توسط، قصر، توسط، قصر، توسط، قصر

ازرق، عثمی کے لیے تسہیل اور ابدال بالیاء مکسورہ دونوں صورتوں میں مدار وقصر دونوں جاکر ہیں، کیونکہ یہاں اصل میں ہمزہ ہے، اور یہ تسہیل اور ابدال بالیاء مکسورہ اس کی تخفیف کی صورت میں ہیں، تو اصل کا اعتبار کرتے ہوئے مدار موجود صورت کا اعتبار کرتے ہوئے قصر۔ لیکن مغایرہ اس کے اختلاف جاکر ہونے کی وجہ سے صرف طول پر اکتفاء کرتے ہیں۔ (المصنف الجامع فی تفسیر طرق الإمام نافع: 418)

## 9 باب نقل حركة الهمزة إلى الساكن قبلها



# الْحَلَالُ وَالضَّرْبَةُ الصَّوَالُ الشَّرْحُ الْفَعْلُ الْمَعْرَبَةُ

ادغام سے مراد: ”دو حرفوں کو ایک حرف مشدود کی طرح ادا کرنا۔“  
اظہار سے مراد: ”سکتے کیے بغیر پہلے حرف کو دوسرے حرف سے  
جدا کر کے پڑھنا۔“

## 10 باب الاظهار والادغام

مدغم حروف

1

قَدْ کی دال

مدغم فیہ

ض  
جیسے: ﴿قَدْ صَنَعَ﴾

اظہار: ورش، حلوانی  
ادغام: ابوشیخ، اسحاق مسیبی  
اسامیل قاضی  
اسامیل بن جعفر

ظ  
جیسے: ﴿قَدْ عَلِمَ﴾

اظہار: ورش، حلوانی  
ادغام: ابوشیخ مروزی، اسامیل قاضی  
اسحاق مسیبی، اسامیل بن جعفر

﴿قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ﴾  
(البقرة: 256)

اظہار: محمد بن اسحاق  
ادغام: باقی قراء

باقی کلمات میں صرف ادغام ہے،  
جیسے: ﴿لَقَدْ تَابَ، وَ لَقَدْ كَرَّمْنَا﴾

﴿وَلَقَدْ ذَرَأْنَا﴾  
(الأعراف: 179)

اظہار: باقی قراء  
ادغام: اصہبانی، ابوالزعرار

2

تانیث کی تاء

مدغم فیہ

ظ

﴿حُورٌ مَّتَّ ظُهُورُهُنَّ، حَمَلَتْ ظُهُورَهُنَّ، كَانَتْ ظَالِمَةً﴾  
(الأنعام: 138) (الأنعام: 146) (الأنبياء: 11)

اظہار: ازرق، عثلی  
اظہار، ادغام: حلوانی عن قالون  
ادغام: باقی قراء

﴿قَدْ أُجِيبَتْ دَعْوَاهُمْ﴾ (يونس: 89)

اظہار: محمد بن اسحاق  
ادغام: باقی قراء

باقی کلمات میں صرف ادغام ہے،  
جیسے: ﴿أَلْقَيْتُ دَعْوَا اللَّهِ﴾

# بَابُ الْأَضْمَارِ وَالْإِظْهَارِ وَالْإِدْغَامِ

## 10 باب الاظهار والادغام

﴿أَلَمْ نَخْلُقْكُمْ﴾

(المزملت: 20)

اس کلمہ میں تمام قراء کے لیے صرف ادغام تام ہے۔  
(التبصرة للبو جیلی: 249)

مدغم حروف

بَلْ اور قُلْ کا لام

مدغم حروف

وا

بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ، بَلْ كَانَ قُلْ رَبِّ، قُلْ رَبِّكُمْ

اظہار: ابوعمرو واسطی، محمد بن اسحاق  
ادغام: باقی قراء

﴿وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ﴾

(البقرة: 284)

اظہار: ازرق، اصہبانی، عثمی، قالون، اسحاق مسیبی، ابن فرج  
ادغام: ابو الزعراء

﴿يَأْتُهُ ذَلِكَ﴾

(الأعراف: 176)

اظہار: ورش، اسحاق مسیبی، ابن فرج  
اظہار، ادغام: قالون  
ادغام: ابو الزعراء

﴿أَرَكِبَ مَعَنَا﴾

(مؤد: 42)

اظہار: ورش، اسحاق مسیبی، ابن فرج  
ادغام، اظہار: ابو یسیر  
ادغام: عثمی، اسماعیل قاضی، ابو الزعراء

﴿إِنِّي عَدْتُ بِرَبِّي﴾

(المومن: 27، الدخان: 20)

اظہار: اسماعیل بن جعفر  
ادغام: باقی قراء

﴿كَهَيْبَعِ ذِكْرٍ﴾

(مریم: 2، 1)

اظہار: ابن سعدان  
ادغام: باقی قراء

﴿لَيْسَ وَالْقُرْآنِ﴾

(یس: 1، 2)

اظہار: ازرق، عثمی، حلوانی  
ادغام مع غنة: باقی قراء

﴿ن وَالْقَلَمِ﴾

(ن: 1)

اظہار: عبدالصمد عثمی  
ادغام مع غنة: باقی قراء

﴿زَالِ كَانَتْ مِثْلَ﴾

جیسے: ﴿اتَّخَذْتُمْ لِكَلْبَتِ﴾

ادغام: الامام تاج

## بَابُ أَحْكَامِ النُّونِ السَّاكِنَةِ وَالتَّنْوِينِ

### 12) باب أحكام النون الساكنة والتنوين

نون ساکن و تنوین کے بعد:



### 11) باب السكت

چار کلمات

- 1 ﴿عَوْجًا قَبِيحًا﴾ (الكهف: 1)
- 2 ﴿مِنْ مَرْقَدَاتٍ هَذَا﴾ (يس: 52)
- 3 ﴿مَنْ رَاقٍ﴾ (القيامة: 27)
- 4 ﴿كَلَّا بَلْ رَانَ﴾ (المطففين: 14)

عدم سکتہ

امام نافع



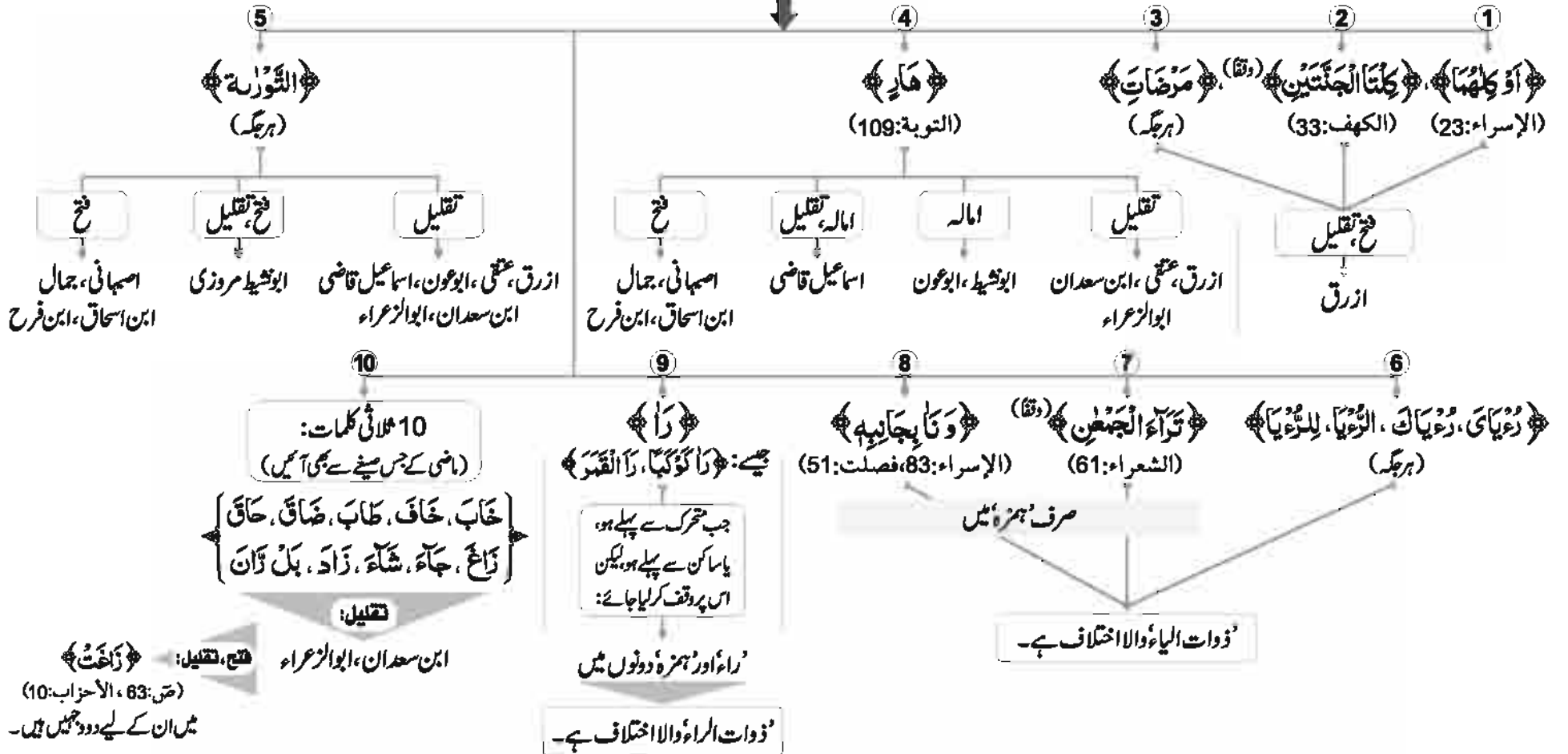
## 13 باب الفتح والإمالة وبين اللفظين



## بَابُ الْفَتْحِ وَالْإِمَالَةِ وَبَيْنَ الْفُظَيْنِ

### 13 باب الفتح والإمالة وبين اللفظين

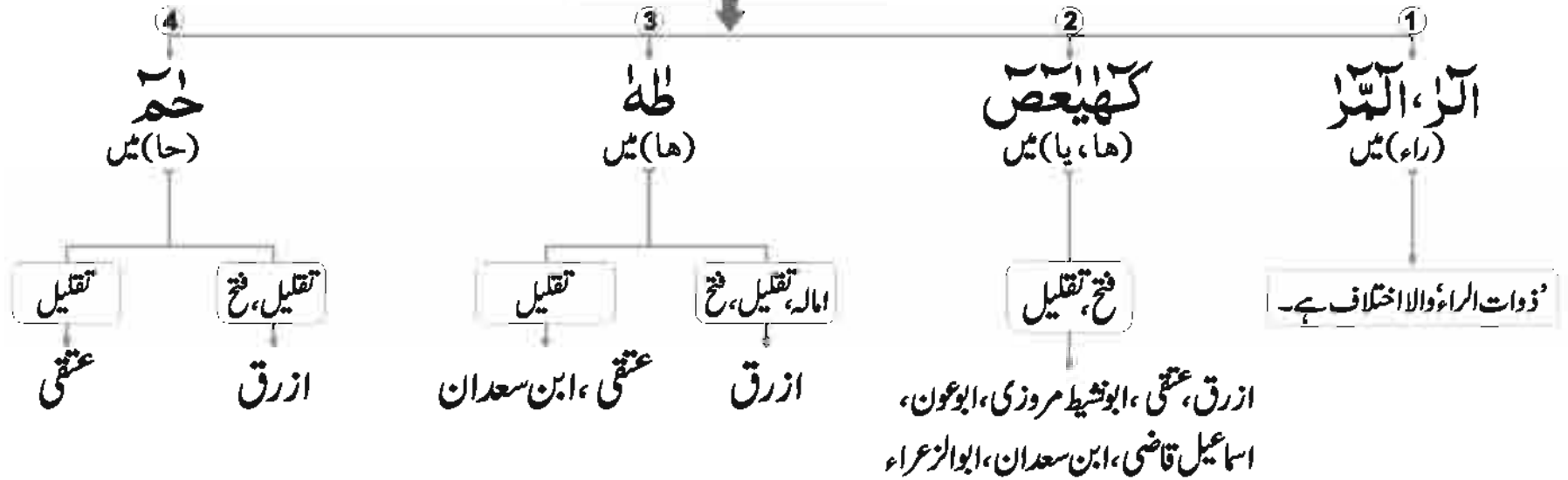
#### مخصوص کلمات



## بَابُ الْفَتْحِ وَالْإِمَالَةِ وَبَيْنَ الْفُظَيْنِ

### 13 باب الفتح والإمالة وبين اللفظين

#### حروف مقطعات



«المصدرة لأبي العلاء المنجوة» کے مطابق پہلے فتح پھر تقلیل ہے، لیکن مغارب کے ہاں اب عمل پہلے تقلیل پھر فتح ہے۔  
(مصدرة للمنجوة: 38)

# الْحَرَاكَةُ فِي الْقُرْآنِ الْعَرَبِيِّ

## 14 باب الراءات للأزرق والعتقي

مشتق صورتیں

راء سے پہلے کسرہ کی شرائط

قواعد

قاعدہ نمبر 1

راء سے پہلے یائے ساکن یا کسرہ متصل  
(اسی کلمہ میں) ہو تو ازرق اور عتقی اس  
راء کو باریک پڑھتے ہیں۔

جیسے: ﴿الْأَخْرَجَهُمْ، وَإِذْرَأَهُ، خَيْرَةٌ، لِيَغْفِرَ  
شَاكِرًا، صَابِرًا، خَيْرًا، قَلِيلًا  
يُبْصِرُونَ، طَائِرًا، قَلْبًا، سِيرًا﴾

قاعدہ نمبر 2

راء اور کسرہ کے درمیان کوئی حرف ساکن  
آجائے پھر بھی راء باریک پڑھیں گے۔

جیسے: ﴿أَخْرَجَهُمْ، الْإِكْرَامِ، الْيَسْعَرِ، ذِكْرًا، بِكْرًا﴾  
لیکن اگر کسرہ اور راء کے درمیان صاد، طاء، قاف  
ساکن ہوں تو پھر راء موٹی پڑھیں گے۔  
جیسے: ﴿مَصْرًا، رَصْرًا، قَطْرًا، فَطَرَتِ اللّٰهُ، قَالَ جَلِيلٌ وَقَوْمًا﴾

- 1 کسرہ عارضی نہ ہو۔ جیسے: ﴿رَاجِعِي، امْرَأَةً، أُمَّ ابْنِ نَوَافٍ﴾
- 2 کسرہ مفصلہ نہ ہو۔ جیسے: ﴿رَبُّنَا سُبْحَانَ، رُسُولٍ، بِحَمْدِ رَبِّكَ﴾
- 3 راء کے بعد حرف مستعلیہ اسی کلمہ میں نہ ہو۔  
جیسے: ﴿الْبَصْرَاطِ، الْفِرَاقِ، أَعْرَاضَهُمْ، وَالْإِشْرَاقِ﴾

لفظ ﴿كُلُّ فِرْقٍ﴾  
(الشعراء: 63)

اس میں 'حرف مستعلیہ' کسور ہونے کی وجہ سے  
تمام قراء کے لیے  
وصلاً: ترقیق، تنخیم  
وقفاً: تنخیم

(التبصرة للبوحي: 206)

کلمات

ایک ہی کلمہ میں مکرر راء ہو۔

﴿إِسْرَائِيلًا، وَمَدَانًا، ضَرَانًا، الْفِرَاقِ، فِرَاقًا﴾

تنخیم

ترقیق + تنخیم

تنخیم

﴿عَزِيرًا﴾  
(التوبة: 30)

﴿إِسْرَائِيلَ، إِسْرَائِيلَ  
عِمْرَانَ، إِدْمَ ذَاتِ﴾

- 1 ﴿ذِكْرًا﴾ (ہرکۃ)
- 2 ﴿وَمِنْ دُونِهَا سِتْرًا﴾ (الكهف: 90)
- 3 ﴿وَيَقُولُونَ جَهَنَّمَ﴾ (الفرقان: 22)
- 4 ﴿شَيْقًا إِمْرًا﴾ (الكهف: 71)
- 5 ﴿يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَنَدَا﴾ (طه: 100)
- 6 ﴿نَسْبًا وَصَهْرًا﴾ (الفرقان: 54)

تنخیم، ترقیق

﴿بَشِيرًا﴾  
(المرسلات: 32)

پہلی راء میں  
ترقیق

﴿ذِكْرِي الدَّارِ﴾  
(ص: 46)

عتقی  
ترقیق

﴿حَيَّرَانَ﴾  
(الأنعام: 71)

ازرق  
ترقیق، تنخیم

جن کلمات میں تنخیم و ترقیق دو دو جہٹیں ہیں، ان کے ساتھ مد بدل کی مطلقاً تینوں وجوہ جا رہیں۔

تحریرات

# بَابُ الْإِضْمَانِ أَصُولُ الشَّامِ الْفَجَلِ الْبَغْرِيَّةِ

## 15 باب اللامات للأزرق والعثي

مشتق صورتیں

قواعد

’لام‘ کے بعد ذوات الیاء ہو:

تغلیظ + ترفیق

ازرق

ازرق، عثی

قاعدہ نمبر 2

قاعدہ نمبر 1

لام مفتوح ما قبل ’طا، طاء، ظا‘ آجائیں خواہ مفتوح یا ساکن، تو ازرق اس لام کو موٹا پڑھیں گے۔  
جیسے: ﴿فَانطَلَقَا، مَطْلَعٍ، ظَلَمَ، أَظْلَمَ﴾

لام مفتوح ما قبل ’صا‘ آجائے خواہ مفتوح یا ساکن، تو ازرق اور عثی اس لام کو موٹا پڑھیں گے۔  
جیسے: ﴿الصَّلُوةَ، وَسَيَصْلُونَ﴾

’رؤوس الآيات‘ کے علاوہ

’رؤوس الآيات‘ میں

تقلیل

فتح

تقلیل

ترقیق

تغلیظ

ترقیق

جیسے: ﴿مُصَلِّي، يَصَلُّهَا، وَيُصَلِّي﴾  
﴿تُصَلِّي، لَا يَصَلُّهَا، سَيُصَلِّي﴾  
ازرق کے لیے ان کلمات میں  
’فتح‘ ————— ’تغلیظ‘  
والی وجہ مقدم ہے۔

اس کی قرآن مجید میں تین مثالیں ہیں:  
﴿فَلَا صَدَّقِي وَلَا حَلَائِي﴾ (القيامة: 31)  
﴿وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى﴾ (الأعلى: 15)  
﴿عَبْدًا إِذْ أَصَلَّى﴾ (العلق: 10)

جب وقف میں لام ساکن ہو جائے۔

جب ان حروف اور لام کے درمیان ’الف‘ ہو۔

ازرق

ازرق، عثی

ازرق

ازرق، عثی

﴿بَطَلٌ، ظَلٌّ﴾

﴿أَنْ يُؤَصَلَ، فَلَمَّا فَصَلَ﴾

1 ﴿أَفْطَالٌ﴾ (طه: 86)

1 ﴿فَصَالًا﴾ (البقرة: 233)

2 ﴿حَتَّىٰ طَالَ﴾ (الأنبياء: 44)

2 ﴿أَنْ يُصَلِّكَ﴾ (النساء: 128)

3 ﴿طَالَ﴾ (الحديد: 16)

(مصدره للمنجرة: 38،  
وأنوار التعريف للحامدي: 83)

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ أَصُولُ الشَّرْحِ وَالْفَعْلُ بِالْمَعْرِبَةِ

## 16 مخصوص کلمات



نوٹ: 1 ابوشیط مروزی کے لیے حذف الف مقدم ہے۔ (نشر العبير: 27، تکمیل المنافع: 127)  
2 اشبات الف کی صورت میں بد منقول والا اختلاف ہوگا۔

## بَابُ الْاِخْتِلَافِ فِي اَصْوَالِ الشَّعْرَةِ الْفَجَلِيَّةِ الْغَرْبِيَّةِ

### قراءات نافیہ کے طرق کے الگ الگ مختصر اصول

اختلاف	باب	اختلاف	باب
نقل حرکت: جب کلمہ کا آخری حرف صحیح ساکن اور اس کے بعد ہمزہ قطعی ہو۔ ﴿كَيْبِيَّةٌ ۝ اِنَّ﴾ — ازرق: عدم نقل، نقل، عطفی: نقل	باب نقل الحركة	ازرق: سکتہ، وصل۔ لیکن اَنْزِعِ الزُّهُورِ میں: بِسْمِ اللّٰهِ سکتہ۔ عطفی: بِسْمِ اللّٰهِ	باب البسملة
قَدْ كِي دال — ﴿قَدْ عَلِمَ﴾ ظ ﴿قَدْ عَلِمَ﴾ ادغام		صلہ (جب میم جمع کے بعد ہمزہ قطعی ہو)۔ ﴿قَالَ لَهُ وَيَتَّقِهِ قَالُوا آدَجَهُ﴾: صلہ	باب ميم الجمع باب هاء الكناية
تانیث کی بناء — ﴿تَوَمَّتْ لَهْمُؤُنَا﴾ قريب المخرج	باب الاظهار والادغام	مد لازم، مد متصل، مد منفصل: طول صین مریم، صین شورعی: طول، توسط ﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ، الْحَمْدُ أَحْسَبُ﴾: طول، قصر صرف ازرق: — مد بدل: توسط، طول، قصر مد لین: توسط، طول	باب المد والقصر
﴿وَيَعْدُبُ مَنْ يَشَاءُ﴾ ﴿يَأْتِيكَ ذَلِكَ﴾ ﴿يَسْ وَالْقُرْآن﴾ ﴿اَزْكَبَ قَهْمَنَا﴾ اظہار ﴿ن وَالْقَلَم﴾ (ازرق، عطفی) اظہار ادغام (ازرق، عطفی)		پہلا مفتوح دوسرا مفتوح / کسور / مضموم: تسبیل بلا ادخال (ازرق، عطفی) اور مفتوحین میں ازرق کے لیے ابدال بھی ہے۔	باب الهمزتين من كلمة
ذوات الیاء دوسرے الیاء: تقلیل، فتح، تقلیل ① آخر میں «ہا» ہے: ازرق (فتح، تقلیل)، عطفی (فتح) (ازرق) (عطفی) ② آخر میں «ہا» نہیں ہے: تقلیل (ازرق، عطفی)	باب الفتح والإمالة وبين اللفظين	متفق الحركه: تسبیل ہمزہ ثانیہ (ازرق، عطفی)۔ ابدال (ازرق) مختلف الحركه: پہلا مفتوح دوسرا کسور / مضموم — تسبیل ہمزہ ثانیہ پہلا کسور / مضموم دوسرا مفتوح — ابدال پہلا مضموم دوسرا کسور — ابدال بالواو	باب الهمزتين من كلمتين
ذوات الراء، راء محطوفہ مکسور، راء مکرر، ﴿كَلْفِيَيْنِ، الْكَلْفِيَيْنِ﴾: تقلیل (ازرق، عطفی) ازرق (فتح، تقلیل) — ﴿اَوْ كَلْفَيْنَا، كَلْفَيْنَا، مَرْصَاتٍ﴾		① ہمزہ ساکنہ کلمہ میں ہو تو ابدال کرتے ہیں۔ ﴿وَرَبِّهِ، يَشْس، الرَّاقِبُ﴾ میں: — ابدال ازرق: إِيْوَاء کے ساتوں کلمات مستثنیٰ ہیں۔	باب الهمز المفرد
راء سے پہلے کسرہ یا ساکنہ یا کسرہ متصل آجائے تو ر بار ایک پڑھتے ہیں۔	باب الرواءات للأزقة والغتبي	عطفی: إِيْوَاء کے صرف دو کلمات ﴿وَتَحْوِي، تَحْوِي﴾ مستثنیٰ ہیں۔	
لام مفتوح ماقبل صاڈ آجائے: — تخلیط (ازرق، عطفی) لام مفتوح ماقبل طاء، غاء آجائے: — تخلیط (ازرق)	باب اللامات للأزقة والغتبي	② ﴿لَا تَوَاعِدُنَا، مُؤَدِّنُ﴾ جیسے کلمات میں ابدال کرتے ہیں۔	

## الاصول الفصحى العربية

### قراءات نافية کے طرق کے الگ الگ مختصر اصول

#### اصول روایۃ محمد بن عبد الرحیم الأصبہانی

اختلاف	باب	اختلاف	باب
نقل حرکت: جب کلمہ کا آخری حرف صحیح ساکن اور اس کے بعد ہمزہ قطعی ہو۔ ﴿وَلَمْ يَلْمِ﴾ — نقل	باب نقل الحركة	بین السورتین میں: ﴿بِسْمِ اللّٰهِ﴾ صلہ (جب میم جمع کے بعد ہمزہ قطعی ہو۔)	باب البسملة باب میم الجمع
ض ﴿فَقَدْ سَدَّ﴾ قَدْ کی 'دال' — ظ ﴿فَقَدْ عَلِمَ﴾ ادغام ذ ﴿وَلَقَدْ ذَرَأْنَا﴾	باب الاظهار والادغام	﴿قَالَ لَهُ وَيَتَّقِهِ. قَالُوا اَنْجِهْ﴾: صلہ۔ ﴿بِهَ اَنْظُرُ﴾ «هَ» کا ضمہ مد لازم، مد متصل: فوین القصر مد متفصل: قصر عین مریم، عین شوری، ﴿اللّٰهُ اللّٰهُ، اللّٰهُ اَحْسَبُ﴾: فوین القصر، قصر	باب هاء الكناية باب المد والقصر
تقریب المخرجة — ﴿يَا لَيْتَ ذٰلِكَ﴾ ﴿اِذْ كَبَّرْنَا﴾ اظہار ﴿اَلَمْ نَقْرَأْ﴾ جیسے کلمات میں ادغام	باب احکام النون الساكنة والتنوين	مفتوحین، پہلا مفتوح دوسرا کسور/مضموم: تسہیل بلا ادخال متفق الحركه: تسہیل ہمزہ ثانیہ مختلف الحركه: پہلا مفتوح دوسرا کسور/مضموم — تسہیل ہمزہ ثانیہ پہلا کسور/مضموم دوسرا مفتوح — ابدال پہلا مضموم دوسرا کسور — ابدال بالواو	باب الهمزتين من كلمة باب الهمزتين من كلمتين
لام، 'دال' میں — غنہ	باب الفتح والإمالة وبين اللظنين	ہمزہ ساکنہ، ع، ل کلمہ میں ہو تو ابدال کرتے ہیں۔ مشقی: ﴿وَرَمْنَا وَهَيْئًا قَرَأْنَا، قَرَأْنَا، قَرَأْنَا، قَرَأْنَا، قَرَأْنَا، قَرَأْنَا﴾ کلمات تہی، اَلَمْ نَقْرَأْ، اَلَمْ نَقْرَأْ، اَلَمْ نَقْرَأْ، اَلَمْ نَقْرَأْ، اَلَمْ نَقْرَأْ، اَلَمْ نَقْرَأْ ﴿وَلَقَدْ نَقَرْنَا﴾ — ادغام	باب الهمز المفرد
کسی بھی کلمہ میں 'تقلیل' یا 'امالہ' نہیں کرتے۔	مخصوص کلمات	﴿لَا تَكُونُوا اِخْلَاقًا، مُؤَجَّلًا﴾ جیسے کلمات میں ابدال کرتے ہیں۔ مشقی کلمات: ﴿مَوْذِينَ﴾ — تحقیق، ﴿فَوَادٍ﴾ — ابدال تسہیل اور ابدال بالیاء کے مخصوص کلمات کتاب کے باب سے دیکھیے۔	
﴿سَيِّئًا، سَيِّئًا﴾ — اتمام ﴿أَنَا﴾ ضمیر کے بعد ہمزہ ہو۔ ① ہمزہ مفتوح ہو۔ ﴿وَأَنَا أَوَّلُ﴾ اثبات الف وصلًا: ② ہمزہ مضموم ہو۔ ﴿أَنَا أُمِّي﴾ ③ ہمزہ کسور ہو۔ ﴿أَنَا إِبْرَاهِيمَ﴾ حذف الف			





## بَابُ الْفَتْحِ وَالْإِمْسَاقِ وَالْإِسْقَاطِ وَالْإِسْقَاطِ وَالْإِسْقَاطِ

### قراءات نافیعیہ کے طرق کے الگ الگ مختصر اصول

اختلاف	باب	اختلاف	باب
		بین السورتین میں: ﴿بِسْمِ اللّٰهِ﴾	باب البسملة
	باب نقل الحركة	عدم صله: ﴿يُؤَذِّهِ نُورِهِ. نُورِهِ. نُورِهِ. نُورِهِ. وَيُؤَقِّدُهُ. قَالُوا أُرْجِدُهُ﴾ صله، عدم صله: ﴿وَمَنْ يَأْتِهِ﴾	باب هاء الكناية
	باب الاظهار والادغام	مد لازم، مد متصل: توسط منفصل: توسط، قصر عين مریم، عين شورى: توسط، فوق القصر ﴿اللّٰهُ اللّٰهُ﴾: توسط، قصر	باب المد والقصر
	باب الفتح والإمالة وبين اللظنين	مفتوحين، پہلا مفتوح دوسرا مسورا/مضموم: تسهيل مع الادخال (مع الوشيط) تثني الحركة: مفتوحين — إسقاط الهمزة الأولى (مع التوسط)	باب الهمزتين من كلمة
	مخصوص كلمات	مكسورتين + مضمومتين — تسهيل الهمزة الأولى (مع التوسط) مختلف الحركة: پہلا مفتوح دوسرا مسورا/مضموم — تسهيل همزة ثانیہ پہلا مسورا/مضموم دوسرا مفتوح — ابدال پہلا مضموم دوسرا مسورا — ابدال بالواو	باب الهمزتين من كلمتين
		﴿يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ. مُؤَصَّدَةٌ﴾ — ابدال ﴿وَرِعْيًا﴾ — ادغام	باب الهمز المفرد
﴿آلِقُن﴾ (استبصار) — نقل			
﴿يَأْتِهِ ذَلِكُ﴾ ﴿وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ﴾ ﴿أَرْكَبُ مَعَكُمْ﴾ اظہار، ادغام	قريب المخرج — ﴿أَرْكَبُكُمْ﴾ پہلے کلمات میں ادغام		
﴿التَّوْرَةَ﴾ — فتح بتقليل ﴿هَارَ﴾ — امالة ﴿كَتَيْبَتَيْنِ﴾ (ها، يا) میں — تقليل، فتح			
﴿سَيِّئًا، سَيِّئَاتٍ﴾ — اشمام ﴿وَهُوَ، فَهُوَ، لَهْوٌ﴾ ﴿وَجِي، فَجِي، لَيْحِي﴾ ﴿الْبَيْوتِ﴾ — «اب» کا کسرہ ﴿أَنَا﴾ ضمیر کے بعد ہمزه ہو۔ ① ہمزه مفتوح ہو۔ ﴿وَأَنَا أَوَّلُ﴾ اشبات الف وصلا: ② ہمزه مضموم ہو۔ ﴿أَنَا أَخِي﴾ حذف الف اشبات الف ③ ہمزه مسورا ہو۔ ﴿أَنَا إِكْرَامٌ﴾			

## الحلال الضميمة اصول الشعر الفصحى المغربية

### قراءات نافية کے طرق کے الگ الگ مختصر اصول

#### أصول رواية جمال، محمد بن إسحاق، أحمد بن فرح

اختلاف	باب	اختلاف	باب
﴿يَا جُوجُ وَمَا جُوجُ. مُؤَصَّدًا﴾ = ابدال ﴿وَرَعِيًّا﴾ = ادغام ﴿وَرِيًّا﴾ ﴿وَالْمُؤْتَفِكَةَ، وَالْمُؤْتَفِكَةَ﴾ = ابدال (جمال) ﴿وَيَبْئُرُ مُعْظَلَةً﴾ = ابدال (ابن اسحاق)	باب الهمز المفرد	بين السورتين میں: ﴿بِسْمِ اللّٰهِ﴾ صله ﴿يُؤَدِّيهِ، نُؤِيهِ، وَنُصَلِّيهِ، نُؤِيهِ، فَالْقَوِيهِ، وَيَقْفُوهِ، فَالْقَوِيهِ، يَرْضَهُ كُفْمُ﴾ عدم صله: جمال، ابن اسحاق صله: ابن فرح ﴿وَمَنْ يَأْتِيهِ﴾ = صله، عدم صله: جمال، ابن اسحاق صله: ابن فرح صرف ابن اسحاق: ﴿يَهْ أَنْظَرُ، لِأَهْلِهِ أَمَلْتُوَا﴾ «ها» كاسمه ﴿وَأَشْرُكُهُ فِي أَمْرِي﴾ صله:	باب البسمة باب صميم الجمع باب هاء الكناية
﴿الْفَنِّ﴾ (اخبارية) ﴿آلِ الْفَنِّ﴾ (استصحابية) جمال، ابن اسحاق = عدم نقل ابن فرح = نقل نقل، عدم نقل	باب نقل الحركة	مد لازم، متصل: فونق القصر مد منفصل: قصر عين مریم، عين شوری، ﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ﴾: فونق القصر، قصر مفتوحین، پہلا مفتوح دوسرا کسور: تسبیل مع الادخال (مع الضغری) پہلا مفتوح دوسرا مضموم: تسبیل بلا ادخال جمال تسبیل مع الادخال ابن اسحاق (مع الضغری) ابن فرح	باب المد والقصر باب الهمزتين من كلمة
﴿قَدْ كِي دَالٌ﴾ = ابن اسحاق (انهار) ﴿قَدْ لَمَبَّتِ الْوُجُودُ﴾ = جمال (ادغام) ﴿قَانِيَتْ كِي نَاءٌ﴾ = ابن اسحاق (انهار) ﴿قَانِيَتْ كِي نَاءٌ﴾ = جمال (انهار، ادغام) ﴿بِنِ اَوْر قَلْ كَالَامُ﴾ = ابن اسحاق (انهار)	باب الاظهار والادغام	متفق الحركة: جمال، ابن اسحاق، ابن فرح مكسورتين + مضمومتين مفتوحين إسقاطا التهمزة الأولى تسبيل التهمزة الأولى (مع فونقي القصر) (مع فونقي القصر) جمال تینوں صورتوں میں دوسری وجہ: تسبیل ہمزہ ثانیہ مختلف الحركة: پہلا مفتوح دوسرا کسور/مضموم: تسبیل ہمزہ ثانیہ پہلا کسور/مضموم دوسرا مفتوح: ابدال پہلا مضموم دوسرا کسور: ابدال بالواد	باب الهمزتين من كلمتين
﴿اَزْكَبُ مَحْتًا﴾ = انهار (تینوں) ﴿اَزْكَبُ مَحْتًا﴾ = کلمات میں	باب أحكام النون الساكنة والتنوين	﴿لَامُ، غُ، خُ، مِیْ﴾ = غنہ (ابن اسحاق)	باب أحكام النون الساكنة والتنوين
کسی بھی کلمہ میں تقلیل یا امانہ نہیں کرتے۔	باب الفتح والإمالة وبين اللظنين		



## بَابُ الْوَسْطِيَّةِ أَصُولُ الشَّعْرِ الْفَجَلِ الْبَغْرِيَّةِ

### قراءات ناعية کے طرق کے الگ الگ مختصر اصول

أصول رواية أبو عون الواسطي		أصول رواية أبو عون الواسطي	
اختلاف	باب	اختلاف	باب
﴿وَالْمُؤْتَفِكَةَ﴾ و﴿يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ﴾ مَوْصِلَةٌ ﴿﴾ ابدال	باب الهمز المفرد	بين السورتين میں: ﴿بِسْمِ اللَّهِ﴾ صلہ تین سورتوں میں: ① ہم کے بعد ہمزہ قطعی ہو۔ ② ہم کے بعد ہم آجائے۔ ③ آیت کے آخر سے ایک کلمہ پہلے ہم جمع آجائے۔	باب البسملة
﴿وَرَبِّي﴾ ————— ادغام ﴿وَرَبِّي﴾	باب نقل الحركة	عدم صلہ: ﴿يُؤْوِيهِ، نُوْوِيهِ، قَالُوْهُ، وَيَتَّقُوْهُ، قَالُوْا اَرْجُوْهُ﴾ صلہ عدم صلہ: ﴿وَمَنْ يَأْتِيهِ﴾	باب ميم الجمع
﴿الَّذِينَ﴾ (استفہامیہ) ————— نقل	باب الازھار والادغام	مد لازم، متصل: فونق القصر مد متصل: قصر عین مریم، عین شوریٰ، ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ﴾: فونق القصر، قصر	باب هاء الكناية
قَدْ كُنِيَ دَالٌ ————— ضَنْ قَدْ كُنِيَ دَالٌ، ظٌ قَدْ كُنِيَ دَالٌ ادغام تانیث کی تاء: ————— ظٌ قَدْ كُنِيَ دَالٌ، ظٌ قَدْ كُنِيَ دَالٌ ادغام بَلٌ اور قُلٌ کا لام: ————— وا ﴿بَلْ كَذَّبَتْ ثَمُودٌ بِطَغْوَاهَا﴾ اظہار	باب الهمز المفرد	مفتوحین، پہلا مفتوح دوسرا مکسور: تسہیل مع الادخال (مع الضغری) پہلا مفتوح دوسرا مضموم: تسہیل بلا ادخال	باب المد والقصر
قَرِيبُ الْمَخْرَجِ: ﴿وَيَعْبُدُونَ مَنْ يَشَاءُ﴾ ﴿يَلْمِذُكَ﴾ ﴿اَزْكَبَ قَمَعًا﴾ ﴿يَسْ وَالْقُرْآنِ﴾ اظہار ادغام ﴿اَزْكَبَ قَمَعًا﴾ اظہار ﴿الْقَهْدُ ثَمْرٌ﴾ چھ کلمات میں ادغام	باب الهمزتين من كلمة	متفق الحركة: مفتوحين مكسورين + مضمومين إسقاط الهمزة الأولى تسهيل الهمزة الأولى (مع فونق القصر) (مع فونق القصر) تینوں سورتوں میں دوسری وجہ: ————— تسہیل ہمزہ ثانیہ	باب الهمزتين من كلمتين
ذوات الیاء، ذوات الراء، راء محطر ذکسور، راء کرر: تقلیل رؤس الآیہ: ① آخر میں «ها» ہے: فتح ② آخر میں «ها» نہیں ہے: تقلیل	باب الفتح والإمالة وبين اللفظين	مختلف الحركة: پہلا مفتوح دوسرا مکسور/مضموم: ————— تسہیل ہمزہ ثانیہ پہلا مکسور/مضموم دوسرا مفتوح: ابدال پہلا مضموم دوسرا مکسور: ابدال بالواو	
﴿قَارٌ﴾ ————— امالہ ﴿كَلْبَيْتِصَ﴾ (ها، یا) میں ————— تقلیل، فتح			

## الاصول الفصحى في اللغة العربية

### قراءات نافية كطرق ك الگ مختصر اصول

#### اصول رواية اسماعيل القاضي، محمد بن سعدان، ابو الزعراء ابن عبدوس

اختلاف	باب	اختلاف	باب
﴿يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ، مُؤَصَّدَةٌ﴾ ابدال ﴿وَرِعِيًّا﴾ ادغام ﴿وَرِيًّا﴾ ﴿وَبِئْرٍ مُّعَطَّلَةٍ﴾ ابدال (ابن سعدان)	باب الهمز المفرد	بين اسورتين میں: ﴿بِسْمِ اللّٰهِ﴾ ﴿يُؤَذِّهِ، نُؤَلِّهِ، وَنُؤَلِّهِ، نُؤَلِّهِ، وَنُؤَلِّهِ، قَالُوا أَرْجِهْ﴾ عدم صله: اسماعيل قاضي، ابن سعدان صله: ابو الزعراء	باب البسمة
﴿آلِ بْنِ﴾ (اسم) قاضي، ابن سعدان: نقل، ابو الزعراء: نقل، عدم نقل قَدْ كُنِيَ دَالٌ — فَضٌّ ﴿فَقَدْ حَنَّ﴾ اسماعيل قاضي (ادغام) ذِي ﴿وَلَقَدْ ذَاتَنَا﴾ ابو الزعراء (ادغام)	باب نقل الحركة	﴿وَمَنْ يَأْتِهِ﴾ صله، عدم صله: صله: اسماعيل قاضي، ابن سعدان ابو الزعراء ﴿يُرِضُهُ لَكُمْ﴾ عدم صله: اسماعيل قاضي صله: ابن سعدان، ابو الزعراء ابن سعدان: ﴿لَا هَلْهُ أَمَلُكُمْ﴾، ﴿وَأَشْرِكُهُ مِنْ تَوْلَاهُ عَلَيْهِ﴾ «هَا» كانه صله	باب هاء الكناية
﴿يَكْهَفُ ذَلِكَ﴾ اظهار، ادغام قاضي، اظهار ابن سعدان، ادغام ابو الزعراء ﴿أَرْكَبُ مَعَنَا﴾ ادغام قاضي، ابو الزعراء، اظهار ابن سعدان ﴿عَدْتُ﴾ ادغام ابو الزعراء، اظهار قاضي، ابن سعدان ﴿كَهَيْعَصَ ذِكْرٌ﴾ ادغام ابن سعدان، اظهار قاضي، ابو الزعراء	باب الاظهار والادغام	مد لازم، متصل: فونق القصر مد متصل: قصر عين مریم، عين شورى، ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ﴾: فونق القصر، قصر	باب المد والقصر
ذوات الياء، ذوات الراء، واء مطر في مسور، راء مكرر: تقليل دوس الای: ① آخرش «ها» ہے: فتح ② آخرش «ها» نہیں ہے: تقليل ﴿عَاكَ﴾ قاضي امار، تقليل، ابن سعدان، ابو الزعراء تقليل	باب الافتح والإمالة وبين اللفظين	مفتوحين، پہلا مفتوح دوسرا مسور: تسهيل مع الادخال (مع الضغزى) پہلا مفتوح دوسرا مضموم: تسهيل بلا ادخال تسهيل مع الادخال (مع الضغزى) قاضي، ابو الزعراء ابن سعدان	باب الهمزتين من كلمة
10 ثلاثی کلمات: ابن سعدان، ابو الزعراء تقليل، قاضي فتح ﴿كَهَيْعَصَ﴾ (ها، يا) میں ﴿ظَلَمَ﴾ (ها) میں تقليل، فتح (تینوں) تقليل (ابن سعدان)		متفق الحركة: مفتوحين مكسورين + مضمومين استقاطا الهمزة الأولى تسهيل الهمزة الأولى (مع فونق القصر) (مع فونق القصر) مختلف الحركة: پہلا مفتوح دوسرا مسور/مضموم: تسهيل همزة ثانية پہلا مسور/مضموم دوسرا مفتوح: ابدال پہلا مضموم دوسرا مسور: ابدال بالواو	باب الهمزتين من كلمتين



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قراءاتِ نافیعہ کی زیادات و فرق

قراءاتِ عشرہ صغریٰ و کبریٰ سے

اس کی تین قسمیں ہیں:

1

وہ وجہ قراءاتِ عشرہ صغریٰ و کبریٰ میں امام نافع کے علاوہ کسی اور قاری کے لیے موجود ہے، لیکن قراءاتِ نافیعہ میں وہ امام نافع کے کسی طریق کے لیے بھی ہے۔

منروش میں:

اصول میں:

9 کلمات ہیں:

موافقت	اختلاف	قراء	کلمات (ترجموں کے ساتھ)
حمزہ، خلف العاشر	﴿هُزَّأٌ﴾	اسامیل بن جعفر	﴿هُزَّأٌ﴾
حمزہ، یعقوب، خلف العاشر	﴿كُفَّأٌ﴾	اسامیل قاضی، اسحاق مسیبی اسامیل بن جعفر	﴿كُفَّأٌ﴾
شامی، شعبہ، ابو جعفر	﴿شَتَّانٌ﴾	اسحاق مسیبی اسامیل بن جعفر	﴿شَتَّانٌ﴾
بصری، شامی حفص، اخوان	﴿حَسْبِي﴾ (بالغلو)	اسامیل قاضی	﴿وَيَعْبِي مَنْ حَبِي﴾
مدنیان، کسائی کے علاوہ قراء	﴿يَوْمِي﴾	اسامیل بن جعفر	﴿يَوْمِي﴾
شامی، ابو جعفر، رويس	﴿لِكَيْتَا﴾ (اشبات الف)	اسحاق مسیبی	﴿لِكَيْتَا هُوَ اللَّهُ﴾
کئی، بصری، هشام حفص، اصحاب	﴿تَكْرًا﴾	اسامیل بن جعفر	﴿تَكْرًا﴾
شعبہ، حمزہ، خلف العاشر	﴿عَدْرَبًا﴾	اسامیل بن جعفر	﴿عَدْرَبًا أَتْرَابًا﴾
کوفیون، یعقوب	﴿يَسْلَكَةٌ﴾	اصمہانی	﴿يَسْلَكَةٌ عَدَايَا﴾

موافقت	اختلاف	قراء	کلمات (ترجموں کے ساتھ)
امام حمزہ	«ها» کا ضمہ	اسحاق مسیبی	﴿لَا هَلْوَ اَمَلُؤَا﴾
امام ابن کثیر کی	«ها» کا صلہ	اسحاق مسیبی	﴿وَأَشْرُكُهُ فِي آمُونِي﴾
امام ابن کثیر کی	«ها» کا صلہ	ابن سعدان	﴿كَوْلَاةٌ عَلَيْهِ﴾
قبیل	حذف الف (تحقیق ابھڑ)	اصمہانی	﴿هَأَنْتُمْ﴾
بصری، ابن ذکوان اور اصحاب	ادغام	اصمہانی	﴿وَلَقَدْ ذَرَأْنَا﴾
بصری، هشام، اصحاب اور ابو جعفر	ادغام	اسامیل بن جعفر	﴿إِنِّي عُدْتُ بِرَبِّي﴾
بصری، شامی اور اصحاب	ادغام	ابن سعدان	﴿كَهَيْبِصَ ذِكْرُ﴾
مدنیان کے علاوہ قراء	اسکان الیاء	اصمہانی، اسحاق مسیبی، اسامیل بن جعفر	﴿أَنِّي أُوْفِي الْكَيْلِ﴾
ابو جعفر	﴿أَلَا تَتَّبِعُونَ﴾	اسامیل بن جعفر	﴿أَلَا تَتَّبِعُونَ﴾
ابو جعفر	غنه	ابن اسحاق	نون ساکن و تون کے بعد غ، غ میں

# الاجازة في قواعد اللغة العربية

قراءات نافعية کی زیادات و فرق

قراءات عشرہ صغریٰ و کبریٰ سے

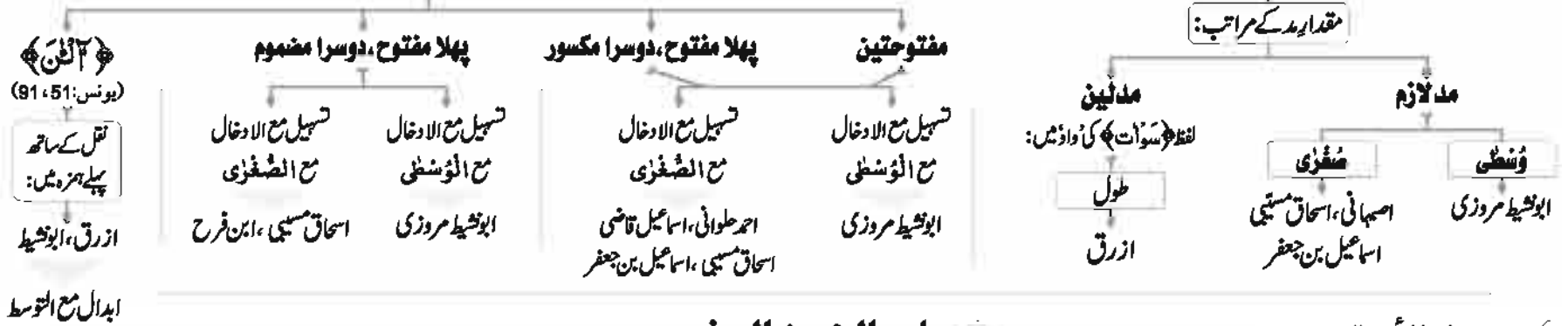
اس کی تین قسمیں ہیں:

وہ وجہ قراءات عشرہ صغریٰ و کبریٰ میں کسی قاری سے مروی نہیں ہے،  
بلکہ وہ وجہ صرف قراءات نافعیہ میں بیان ہوئی ہے۔

2

## 2 باب الهمزتين من كلمة

## 1 باب المد والقصر

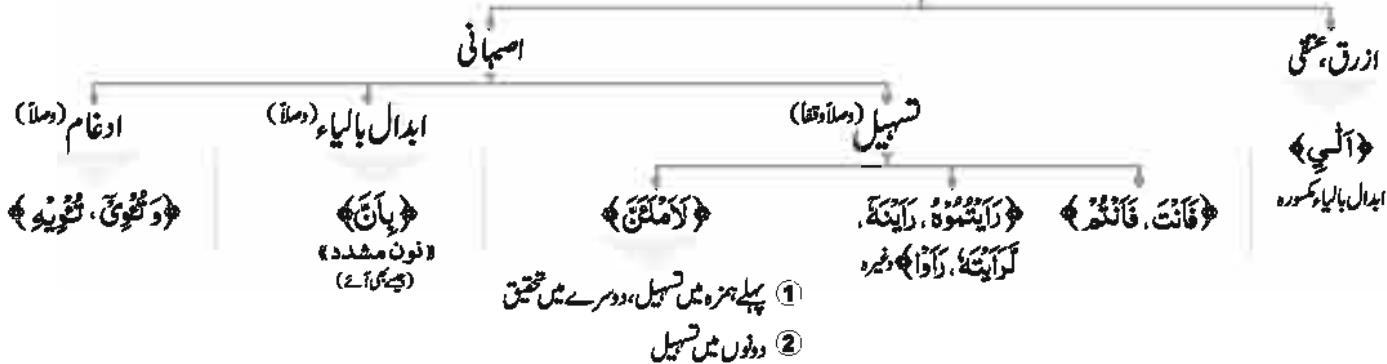


## 4 باب الهمز المفرد

## 3 يوسف الأزرق

«باب الهمزتين من كلمة» اور  
«باب الهمزتين من كلمتين» میں:

ابدال مع مدائین



جب ہمزہ کے بعد متحرک حرف ہو، یعنی سبب مد نہ ہو، تو ازرق کے لیے یہاں بھی مد بدل ہوگی: توسط، طول، قصر۔ جیسے: ﴿آلین، آملتھ، آملتھ﴾، ﴿آلین، آملتھ﴾، ﴿آلین، آملتھ﴾



## بَابُ الْإِضْمِئِيَّةِ أَصُولُ الشَّعْرِ الْفَعْلِيَّةِ الْمَغْرَبِيَّةِ

قراءاتِ نافعیہ کی زیادات و فرق

قراءاتِ عشرہ صغریٰ و کبریٰ سے

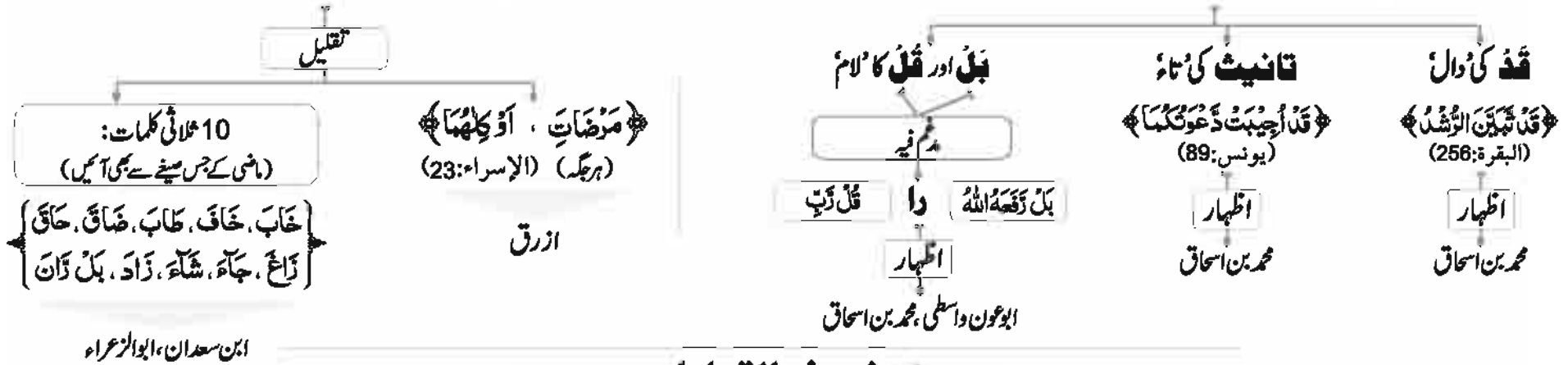
وہ وجہ قراءاتِ عشرہ صغریٰ و کبریٰ میں کسی قاری سے مروی نہیں ہے،  
بلکہ وہ وجہ صرف قراءاتِ نافعیہ میں بیان ہوئی ہے۔

اس کی تین قسمیں ہیں:

2

### 6 باب الفتح والإمالة

### 5 باب الأظهار والادغام



### 7 فروع القراءات

﴿ وَقَالُوا لَئِن لَّمْ يَكُنِ الْهَيْدُوتِيُّ ﴿ (الزخرف: 58)

﴿ أَلَيْسَ لَنَا بِمَالٍ ﴿ (النمل: 36)

﴿ الْهَيْدُوتِيُّ ﴿

اخبار

عنتی

﴿ أَلَيْسَ لَنَا ﴿

ایک ٹون اور وصلاً و تقاً یا کے ساتھ

ابن سعدان



## الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدانا لِحَقِّهَا وَاسْتَغْنانا بِهَا

### قراءات نافیعیہ کی زیادات و فرق قراءات عشرہ صغریٰ و کبریٰ سے

وہ وجہ قراءات عشرہ صغریٰ و کبریٰ میں امام نافع کے کسی راوی کے لیے ہے،  
لیکن قراءات نافیعیہ میں وہ امام نافع کے اس طریق سے مروی نہیں ہے۔

3

اس کی تین قسمیں ہیں:

اس کے چند اختلافات ہیں

قراءات نافیعیہ میں	قراءات عشرہ صغریٰ و کبریٰ میں	کلمات	قراء
سکتہ، وصل اظہار	فصل، سکتہ، وصل ادغام، اظہار	بین الأنفال والتوبة ﴿ن وَالْقَلَمِ﴾	امام نافع ازرق
قراءات نافیعیہ میں	قراءات عشرہ کبریٰ میں	کلمات	قراء
تسہیل (تمام طرق سے) استفہام (تسہیل ہمزہ ثانیہ) حذف الف (تحقیق الہمز) تحقیق مع المد ادغام فتح اسکان تحقیق غنة	تسہیل، ابدال بالیاء اخبار اثبات الف، حذف الف (تسہیل الہمز) تسہیل مع المد والقصر اظہار امالہ فتح تسہیل، تحقیق عدم غنة، غنة	﴿اٰیٰتِنَا﴾ ﴿اٰمَنْتُمْ﴾ ﴿هٰاَنْتُمْ﴾ ﴿اَلْحٰی﴾ ﴿وَلَقَدْ ذَرَاْنَا﴾ ﴿التَّوْرَةَ﴾ ﴿اَلٰی اَوْفٰی الْکِیْلِ﴾ ﴿وَ اِذْ تَاَذٰن﴾ (ابراہیم: 7) نون ساکن و تنوین کے بعد لام، را میں	امام نافع اصہبانی

جیسے:





# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ أُصُولُ الشَّعْرِ الْمُعْرَبَةِ





# مَدَائِمُ اَلْاِذْنِيَةِ اَصُولِ الشَّرْحِ اِلْفِعْلِيَةِ اَلْعَرَبِيَةِ

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

